



Ingrassatore

Per lubrificazione a grasso e lubrificazione a olio

Informazioni tecniche sul prodotto

Prefazione

Ingrassatori automatici

La durata dei lubrificanti è limitata. Nelle loro applicazioni, questi sono costantemente sottoposti a carico meccanico, invecchiamento e impurità. È quindi necessario introdurre a intervalli definiti un lubrificante fresco, così da poter garantire una lubrificazione adeguata. Una lubrificazione ottimale contribuisce a evitare danni indiretti e riduce il rischio di guasti dell'applicazione.

Con gli ingrassatori automatici della serie CONCEPT, quasi tutti i macchinari e gli impianti industriali possono essere alimentati a olio o grasso in modo preciso. La gamma di prodotti comprende sia sistemi di lubrificazione a punto singolo semplici ed economici (CONCEPT1), sia sistemi di lubrificazione più complessi per un maggior numero di punti di lubrificazione (CONCEPT2, CONCEPT4 e CONCEPT8).

Ingrassatori OPTIME

Gli ingrassatori intelligenti OPTIME OPTIME C1 e FAG OPTIME C4 combinano tutti i vantaggi della lubrificazione automatica con una tecnologia pluripremiata per il monitoraggio delle condizioni. La capacità di poter accedere agli avvisi tramite OPTIME Mobile App o una dashboard basata sul web trasforma un processo complicato in uno semplice e consente di visualizzare lo stato effettivo in qualsiasi momento. Il sistema è molto semplice da utilizzare, aumenta notevolmente la disponibilità dell'impianto e consente un notevole risparmio sui costi.

Altre gamme di prodotti

A questa gamma di prodotti si aggiungono numerosi accessori per ingrassatori automatici, attrezzi di forgiatura manuale e cartucce di lubrificante non riempite, nonché la gamma di prodotti lubrificati di Schaeffler Arcanol. Questi lubrificanti sono sinonimo di prestazioni elevate in applicazioni con cuscinetti volventi e lineari.

Indice

1	Nota.....	6
2	Configurazione del sistema.....	7
2.1	CONCEPT1	7
2.2	OPTIME C1, FAG OPTIME C4, CONCEPT2, CONCEPT4 e CONCEPT8	7
2.3	Schaeffler Grease App	10
2.4	Guida alla scelta del prodotto per gli ingrassatori Schaeffler	10
3	Ingrassatore elettrochimico.....	11
3.1	CONCEPT1	11
3.1.1	Dati tecnici.....	14
3.1.2	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	15
4	Ingrassatori elettromeccanici	23
4.1	CONCEPT2	23
4.1.1	Dati tecnici.....	24
4.1.2	Esempi di ordinazione	26
4.1.3	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	28
4.2	CONCEPT4	32
4.2.1	Dati tecnici.....	33
4.2.2	Esempi di ordinazione	35
4.2.3	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	36
4.3	CONCEPT8	39
4.3.1	Dati tecnici.....	40
4.3.2	Esempi di ordinazione	42
4.3.3	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	44
5	OPTIME Gli ingrassatori nell'OPTIME Ecosystem	48
5.1	OPTIME Ecosystem.....	48
5.1.1	Digital Service	48
5.2	OPTIME C1	50
5.2.1	Dati tecnici.....	51
5.2.2	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	53
5.3	FAG OPTIME C4.....	59
5.3.1	Dati tecnici.....	60
5.3.2	Esempi di ordinazione	62
5.3.3	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	63
6	Alimentazione di tensione.....	68
7	Valigette dimostrative.....	70
8	Tubi del lubrificante, raccordi	71
8.1	Adattatore per il collegamento diretto del tubo flessibile all'ingrassatore	73
8.2	Tubazioni e tubi flessibili	73
8.3	Raccordi	74
8.3.1	Connettori a spina.....	74
8.3.2	Connettori a vite	76
8.3.3	Raccordi a vite per tubi flessibili ad alta pressione.....	78
8.3.4	Raccordi a vite.....	79
8.3.5	Nippli riduttori a vite	79

8.3.6	Valvole di ritegno olio	80
8.4	Sub-distributore.....	81
8.4.1	Divisore di flusso	81
8.4.2	Distributore progressivo	82
8.5	Utensili	85
8.5.1	Tagliatubi per tubi del lubrificante.....	85
8.5.2	Raccordo di riempimento per tubi del lubrificante.....	86
9	Applicazione di lubrificante	87
9.1	Spazzole	87
9.2	Ingranaggi di lubrificazione	88
9.2.1	Con dentatura dritta	89
9.2.2	Con dentatura inclinata, a sinistra	90
9.2.3	Con dentatura inclinata, a destra.....	91
9.3	Pignone di lubrificazione della catena	92
9.3.1	Simplex	93
9.3.2	Duplex.....	94
9.4	Rulli di lubrificazione	95
10	Utensili di lubrificazione manuali	96
10.1	Presse a leva per grasso	96
10.1.1	ARCA-GREASE-GUN	96
10.1.2	ARCA-FILL-GUN-N.....	97
10.1.3	Esempi di ordinazione	98
10.1.4	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	98
10.2	Pompe a barili	100
10.2.1	Pompa a barile pneumatica.....	101
10.2.2	Pompa a barile manuale	103
10.2.3	Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo	105
11	Cartucce e contenitori.....	108
11.1	Cartucce riempite	108
11.1.1	CONCEPT1, OPTIME C1.....	108
11.1.2	CONCEPT2	109
11.1.3	CONCEPT4.....	110
11.1.4	CONCEPT8	111
11.1.5	FAG OPTIME C4.....	112
11.2	Cartucce e accessori non riempiti	113
11.3	Serbatoio dell'olio non riempito	114
11.4	Selezione di cartucce di grasso Arcanol	114
11.5	Selezione delle dimensioni dei contenitori Arcanol	115

1 Nota

Informazioni sul prodotto online

Per ulteriori informazioni su un prodotto, fare clic sul link o inserire il testo informativo insieme all'URL di base nel browser.

🔗 1 Link abbreviato

URL di base	https://www.schaeffler.de/std/	1F9A
Info		

001C5A17

Altre informazioni

medias | Catalogo prodotti |
medias.schaeffler.com

2 Configurazione del sistema

2.1 CONCEPT1

Il tubo del lubrificante collegato all'ingrassatore CONCEPT1 deve essere il più corto possibile.

Utilizzare solo il tubo in plastica ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M con 6 mm di diametro interno e 8 mm di diametro esterno.

 1 Lunghezza massima del tubo del lubrificante $L_{\max}$

Ingrassatore	Lubrificante	$L_{\max}$ m
CONCEPT1	Grasso	0,5
CONCEPT1	Olio	2

2.2 OPTIME C1, FAG OPTIME C4, CONCEPT2, CONCEPT4 e CONCEPT8

Per la progettazione del sistema di lubrificazione per gli ingrassatori OPTIME C1, FAG OPTIME C4, CONCEPT2, CONCEPT4 e CONCEPT8 deve essere calcolata la lunghezza massima del tubo del lubrificante.

2.2.1 Lunghezza del tubo del lubrificante in caso di lubrificazione con grasso

La lunghezza massima del tubo del lubrificante $L_{\max}$ dipende dai seguenti elementi:

- Pressione di mandata dell'ingrassatore
- Temperatura del grasso lubrificante
- Grasso lubrificante
- Diametro interno del tubo del lubrificante
- Tempi di pausa tra le corse della pompa

$L_{\max}$ viene calcolata in base a:

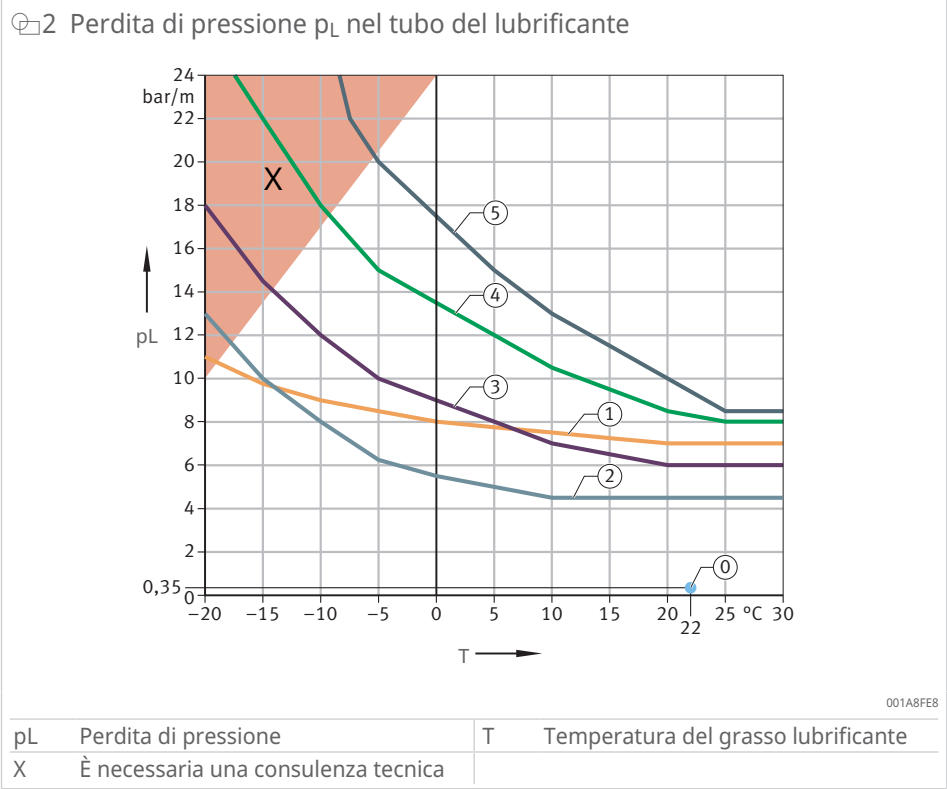
$f1$		
$L_{\max} = \frac{p_{\max}}{p_L} \cdot K_S \cdot K_P$		
K_S	–	Fattore di correzione per il diametro interno del tubo del lubrificante
K_P	–	Fattore di correzione per il tempo di pausa tra le corse della pompa
$L_{\max}$	m	Max. lunghezza del tubo del lubrificante
$p_{\max}$	bar	Max. pressione di mandata dell'ingrassatore
p_L	bar/m	Perdita di pressione nel tubo del lubrificante

 2 Pressione massima di mandata $p_{\max}$

Ingrassatore	Alimentazione di tensione	$p_{\max}$ bar
OPTIME C1	Batteria	10
FAG OPTIME C4	DC 24 V	70
CONCEPT2	Batteria	30

Ingrassatore	Alimentazione di tensione	p _{max} bar
CONCEPT2	DC 24 V	50
CONCEPT4	DC 24 V	70
CONCEPT8	DC 24 V	70

La perdita di pressione p_L nel tubo del lubrificante dipende dal gruppo di grasso utilizzato (da 0 a 5). La perdita di pressione aumenta con la diminuzione della temperatura T del lubrificante. A partire da una certa temperatura del lubrificante è necessaria una consulenza tecnica da parte di Schaeffler.



3 Gruppi di grasso Arcanol

Gruppo di grasso	Grasso lubrificante
0 ¹⁾	Arcanol SEMIFLUID
1	Arcanol FOOD2
	Arcanol MOTION2
	Arcanol SPEED2,6
2	Arcanol LOAD460
	Arcanol TEMP120
3	Arcanol LOAD150
	Arcanol LOAD220
	Arcanol LOAD400
	Arcanol MULTI2
	Arcanol MULTITOP
	Arcanol TEMP110
	Arcanol TEMP200
4	Arcanol CLEAN-M
	Arcanol LOAD1000
	Arcanol MULTI3
	Arcanol TEMP90
5	Arcanol VIB3

¹⁾ Rispettare le indicazioni per il gruppo di grasso 0 ►9|.

4 Fattore di correzione K_S

Diametro interno del tubo del lubrificante mm	K_S
6	1,3
5	1
4	0,65
2,5 ²⁾	0,35

2) Diametro consentito solo per il gruppo di grasso 0.

5 Fattore di correzione K_P

Tempo di pausa tra 2 corse della pompa h	K_P
≥ 3	1
< 3	0,65

! La procedura descritta qui per calcolare la lunghezza massima del tubo del lubrificante si applica solo a un tubo del lubrificante semplice senza componenti aggiuntivi quali splitter, distributore progressivo o connettori per tubi flessibili angolari.

Note relative al gruppo di grasso 0

Per il gruppo di grasso 0:

- Il grasso lubrificante Arcanol SEMIFLUID è stato rilasciato in combinazione con i dispositivi elettromeccanici CONCEPT per l'uso con tutte le guide profilate Schaeffler.
- Lunghezza del tubo del lubrificante > 30 m solo previa consultazione con Schaeffler.
- È preferibile che il diametro interno del tubo del lubrificante sia di 2,5 mm. Con questo diametro si ottengono, ad esempio in combinazione con Schaeffler DuraSense i seguenti vantaggi:
 - trasporto più rapido del lubrificante
 - distribuzione del grasso ottimizzata sui corpi di testa dei carrelli di guida

! Il calcolo della lunghezza del tubo del lubrificante è attualmente convalidato solo per la temperatura di utilizzo $+22$ °C.

Esempio di progettazione per $L_{\max}$ in caso di lubrificazione con grasso

6 Dati di uscita

Ingrassatore	CONCEPT8 (DC 24 V)
Lubrificante	Arcanol MULTITOP (gruppo di grasso 3)
Temperatura del grasso lubrificante	$+20$ °C
Diametro interno del tubo flessibile	5 mm
Tempo di pausa tra 2 corse della pompa	5 h

7 Calcolo della lunghezza massima del tubo del lubrificante $L_{\max}$

Pressione di mandata	$p_{\max}$	70 bar
Perdita di pressione	p_L	6 bar/m
Fattore di correzione	K_S	1
Fattore di correzione	K_P	1
Lunghezza massima del tubo del lubrificante	$L_{\max}$	$\approx 11,6$ m

2.2.2 Lunghezza del tubo del lubrificante in caso di lubrificazione con olio

In caso di lubrificazione con olio con gli ingrassatori OPTIME C1, FAG OPTIME C4, CONCEPT2, CONCEPT4 e CONCEPT8, come lunghezza massima del tubo del lubrificante vale $L_{\max}$:

8 Lunghezza massima del tubo del lubrificante $L_{\max}$

Ingrassatore	Lubrificante	$L_{\max}$ m
OPTIME C1	Olio	5
FAG OPTIME C4	Olio	100
CONCEPT2	Olio	100
CONCEPT4	Olio	100
CONCEPT8	Olio	100

2.3 Schaeffler Grease App

Sulla base della sua competenza in materia di cuscinetti volventi e tribologia, Schaeffler offre un assistente digitale per la determinazione dei parametri di lubrificazione.

Il calcolo tiene conto di diversi tipi di gabbia e geometrie delle gabbie e determina il volume libero nel cuscinetto volvente. Pertanto, è possibile determinare con precisione i parametri di lubrificazione rilevanti.

Tramite l'app Grease App, i clienti di Schaeffler possono calcolare i valori specifici per la lubrificazione con grasso dei cuscinetti volventi:

- Prima quantità di grasso del cuscinetto volvente
- Intervalli di lubrificazione successiva
- Quantità di lubrificazione successiva
- Raccomandazione di lubrificanti Arcanol idonei e relative proprietà
- Raccomandazione per la regolazione della cartuccia per l'ingrassatore CONCEPT1



medias | Engineering Apps |
Schaeffler GreaseApp |
<https://www.schaeffler.de/std/2044>

2.4 Guida alla scelta del prodotto per gli ingrassatori Schaeffler

La guida alla scelta del prodotto per gli ingrassatori Schaeffler consente di individuare l'ingrassatore ideale per la propria applicazione rispondendo ad alcune semplici domande. Una volta individuato l'ingrassatore migliore, nel passaggio successivo è possibile selezionare gli accessori necessari per le proprie esigenze e le cartucce di lubrificante adatte.

La guida alla scelta del prodotto per gli ingrassatori è integrata in Schaeffler medias e offre agli utenti di medias Business il vantaggio aggiuntivo di visualizzare direttamente il prezzo personalizzato e la disponibilità del prodotto una volta effettuato l'accesso. Dopo aver aggiunto i prodotti al carrello, è possibile effettuare direttamente l'ordine.



medias | Engineering Tool |
Guida alla scelta del prodotto per gli ingrassatori |
<https://www.schaeffler.de/std/220B>

3 Ingrassatore elettrochimico

3.1 CONCEPT1

Gli ingrassatori certificati per l'uso in aree a rischio di esplosione CONCEPT1 con grado di protezione IP68 sono una soluzione conveniente e versatile per l'alimentazione di grasso o olio agli impianti.

L'erogazione del lubrificante avviene mediante pressione del gas, generata tramite l'unità di azionamento elettrochimica integrata. Non è necessaria un'alimentazione di tensione esterna.

Gli ingrassatori sono disponibili non riempiti o riempiti con lubrificanti Arcanol selezionati.

Il fatto che ciascun ingrassatore possa essere riempito più volte rende la soluzione CONCEPT1 particolarmente sostenibile. In caso di nuovo riempimento, è sufficiente sostituire l'unità di azionamento.

3 CONCEPT1 (riempito)



L'ingrassatore può essere riempito fino a 3 volte. In caso di ulteriori riempimenti non è garantito il corretto funzionamento.

4 Varianti di CONCEPT1

1	Preriempito con grasso Arcanol, unità di azionamento e cappello di chiusura inclusi [► 108]	2	Preriempito con olio Arcanol, unità di azionamento e cappello di chiusura inclusi [► 108]
3	Non riempito, unità di azionamento e cappello di chiusura inclusi [► 13]	4	Kit unità di azionamento composta da unità di azionamento, scala, cappello di chiusura ed etichetta [► 13]
5	Tappo valvola di ritegno olio [► 13]		

9 CONCEPT1, preriempito con grasso Arcanol

Pos.	Lubrificante	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	Arcanol FOOD2	60	095249290-0000	ARCALUB-C1-60-FOOD2	2080
	Arcanol LOAD220		095249273-0000	ARCALUB-C1-60-LOAD220	2081
	Arcanol LOAD400		095249249-0000	ARCALUB-C1-60-LOAD400	2082
	Arcanol MULTI2		095249230-0000	ARCALUB-C1-60-MULTI2	2083
	Arcanol MULTITOP		095249222-0000	ARCALUB-C1-60-MULTITOP	2084
	Arcanol TEMP110		095249214-0000	ARCALUB-C1-60-TEMP110	2085
	Arcanol FOOD2	125	095248897-0000	ARCALUB-C1-125-FOOD2	2086
	Arcanol LOAD150		095731784-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD150	2087
	Arcanol LOAD220		095248870-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD220	2088
	Arcanol LOAD400		095248854-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD400	2089
	Arcanol LOAD460		095248838-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD460	208A
	Arcanol MULTI2		095248820-0000	ARCALUB-C1-125-MULTI2	208B
	Arcanol MULTITOP		095248811-0000	ARCALUB-C1-125-MULTITOP	208C
	Arcanol TEMP110		095248200-0000	ARCALUB-C1-125-TEMP110	208D

10 CONCEPT1, preriempito con olio Arcanol

Pos.	Lubrificante	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	Arcanol CHAIN-OIL	60	096040432-0000	ARCALUB-C1-60-CHAIN-OIL	208E
	Arcanol CHAIN-OIL	125	095248900-0000	ARCALUB-C1-125-CHAIN-OIL	208F
	Arcanol FOOD-OIL		095248889-0000	ARCALUB-C1-125-FOOD-OIL	2090



Se si utilizza un CONCEPT1 non riempito con olio, il tappo della valvola di ritegno olio deve essere ordinato separatamente ►13 | 12.

11 CONCEPT1, non riempito, per grasso e olio

Pos.	Lubrificante	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
3	-	60	095166050-0000	ARCALUB-C1-60-REFILLABLE	2091
	-	125	095166076-0000	ARCALUB-C1-125-REFILLABLE	2092

Per il riempimento sono disponibili accessori di riempimento ►22 | 3.1.2.2.

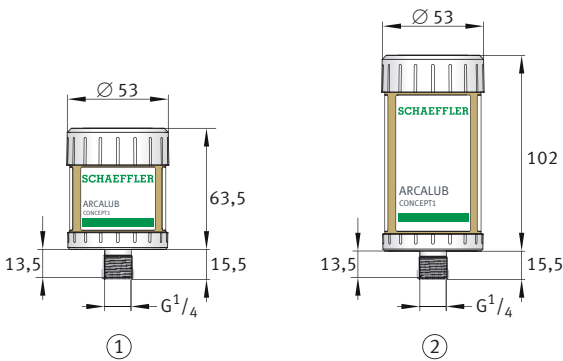
Prima di utilizzare lubrificanti specifici del cliente, verificarne l'idoneità tramite Schaeffler.

12 Kit unità di azionamento e accessori diretti, per grasso e olio

Pos.	Lubrificante	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
4	-	60	095287523-0000	ARCALUB-C1.DRYCELL-KIT-60	2093
	-	125	095287540-0000	ARCALUB-C1.DRYCELL-KIT-125	2094
5	-	-	095286780-0000	ARCALUB-C1.PLUG-OIL-VALVE	2095

3.1.1 Dati tecnici

5 Dimensioni CONCEPT1 in mm



1	ARCALUB-C1-60	2	ARCALUB-C1-125
---	---------------	---	----------------

0018B5AB

13 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Dimensioni	60 cm ³	80 mm × 52 mm × 52 mm
	125 cm ³	120 mm × 52 mm × 52 mm
Massa (non riempito)	60 cm ³	≈ 65 g
	125 cm ³	≈ 80 g
Massa (riempito)	60 cm ³	≈ 115 g
	125 cm ³	≈ 190 g
Posizione di montaggio		qualsiasi
Materiale alloggiamento		PET
Grado di protezione		IP68
Classificazione protezione antiesplorione Testato secondo la direttiva sui prodotti ATEX 2014/34/EU	Certificazione	DEKRA 20ATEX0032X IECEx DEK 21.0038X
		II 1G Ex ia IIC T6 G
		II 1D Ex ia IIIC T ₂₀₀ 80°C Da
		I M1 Ex ia I Ma
Lubrificante grasso	Volume	60 cm ³ o 125 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2
Lubrificante olio	Volume	60 cm ³ o 125 cm ³
	Lubrificante	> 68 cSt a +40 °C
Durata di erogazione (regolabile in continuo)		1 mese ... 12 mesi
Principio di funzionamento		Azionamento a gas
Pressione di esercizio		≤ 5 bar
Numero di scarichi		1
Filettatura di collegamento		G 1/4"
Numero di punti di lubrificazione		1, diramazione non consentita
Temperatura di utilizzo		-20 °C ... +55 °C (ambiente)
Immagazzinamento	Luogo	Proteggere dalla luce solare, conservare in un luogo asciutto.
	Temperatura	+20 °C ±5 °C
	Umidità dell'aria	≤ 65 %
Ulteriori informazioni: medias		1FA5



In base alle linee guida per l'uso in un ambiente con atmosfera potenzialmente esplosiva, il cliente è responsabile della valutazione della zona in cui l'apparecchio deve essere utilizzato. Indipendentemente da ciò, Schaeffler raccomanda il cliente di mettersi in contatto con Schaeffler per confrontare i suoi requisiti di protezione dalle esplosioni con le proprietà dell'ingrassatore CONCEPT1.

3.1.2 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

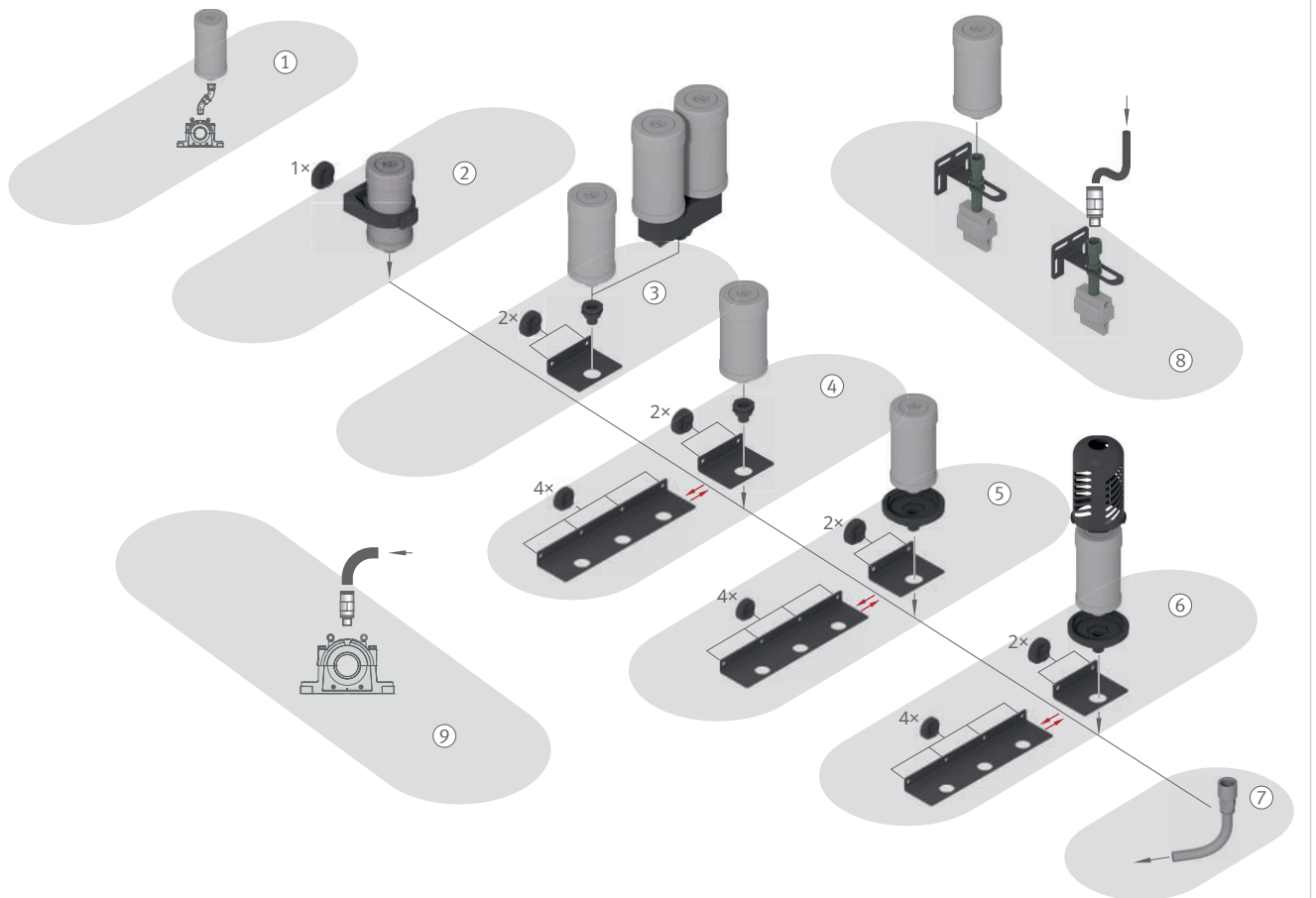
3.1.2.1 Supporto per apparecchi

I supporti per apparecchi facilitano il montaggio degli ingrassatori se questi devono essere montati in posizione ribassata tramite un tubo del lubrificante.

Le fascette di serraggio o le staffe di fissaggio possono essere avvitate direttamente o fissate mediante piedini magnetici.

3

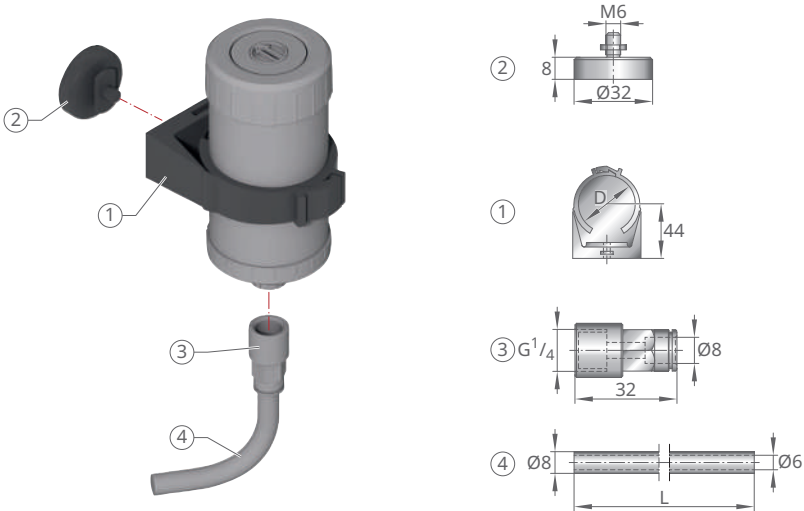
6 Varianti per l'utilizzo di supporti per apparecchi e accessori per CONCEPT1



001BD0D5

1	Montaggio diretto sul punto di lubrificazione [► 79]	2	Fascetta di serraggio con piedino magnetico [► 16]
3	Angolare di fissaggio con piedino magnetico, adattatore doppio opzionale [► 17]	4	Angolare di fissaggio con piedino magnetico e nipplo di fissaggio [► 18]
5	Angolare di fissaggio con piedino magnetico e supporto di montaggio [► 19]	6	Angolare di fissaggio con piedino magnetico, supporto di montaggio e calotta di protezione [► 20]
7	Connettore a vite sul tubo del lubrificante [► 76]	8	Soluzione speciale per la lubrificazione delle spazzole [► 21]
9	Connettore a vite sui punti di lubrificazione [► 76]		

7 Fascetta di serraggio con piedino magnetico



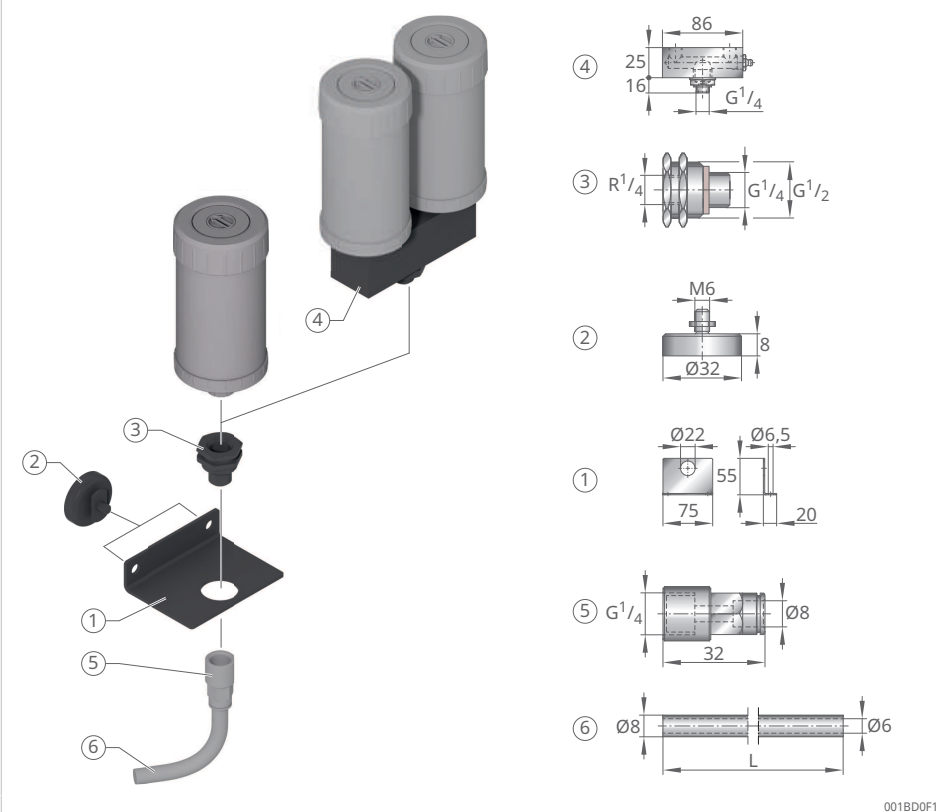
001BD085

14 Esempio di ordinazione: Fascetta di serraggio con piedino magnetico

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285377-0000	ARCALUB-C1.CLAMP	2096
2	1	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
4 ¹⁾	1	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

¹⁾ opzionale

8 Staffa di fissaggio con piedino magnetico e adattatore doppio opzionale

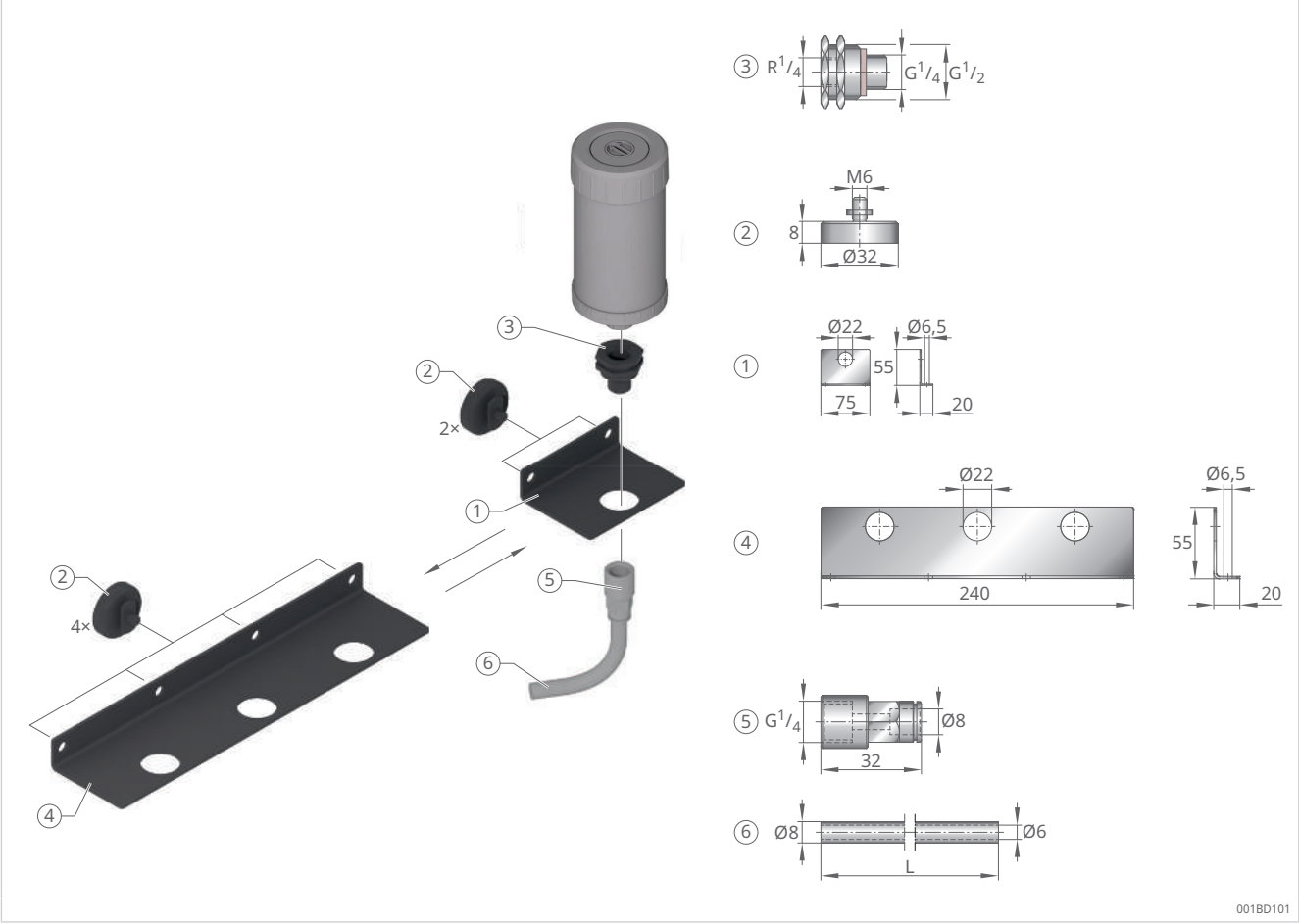


15 Esempio di ordinazione: Staffa di fissaggio con piedino magnetico e adattatore doppio opzionale

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285741-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE	209A
2	2	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	096691620-0000	ARCALUB-C1.FIXINGSCREW-G1/2-R1/4	209B
4 ²⁾	1	095285326-0000	ARCALUB-C1.ADAPTER-TWIN	209C
5	1	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
6	1	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

²⁾ opzionale

9 Angolare di fissaggio con piedino magnetico e vite di fissaggio



001BD101

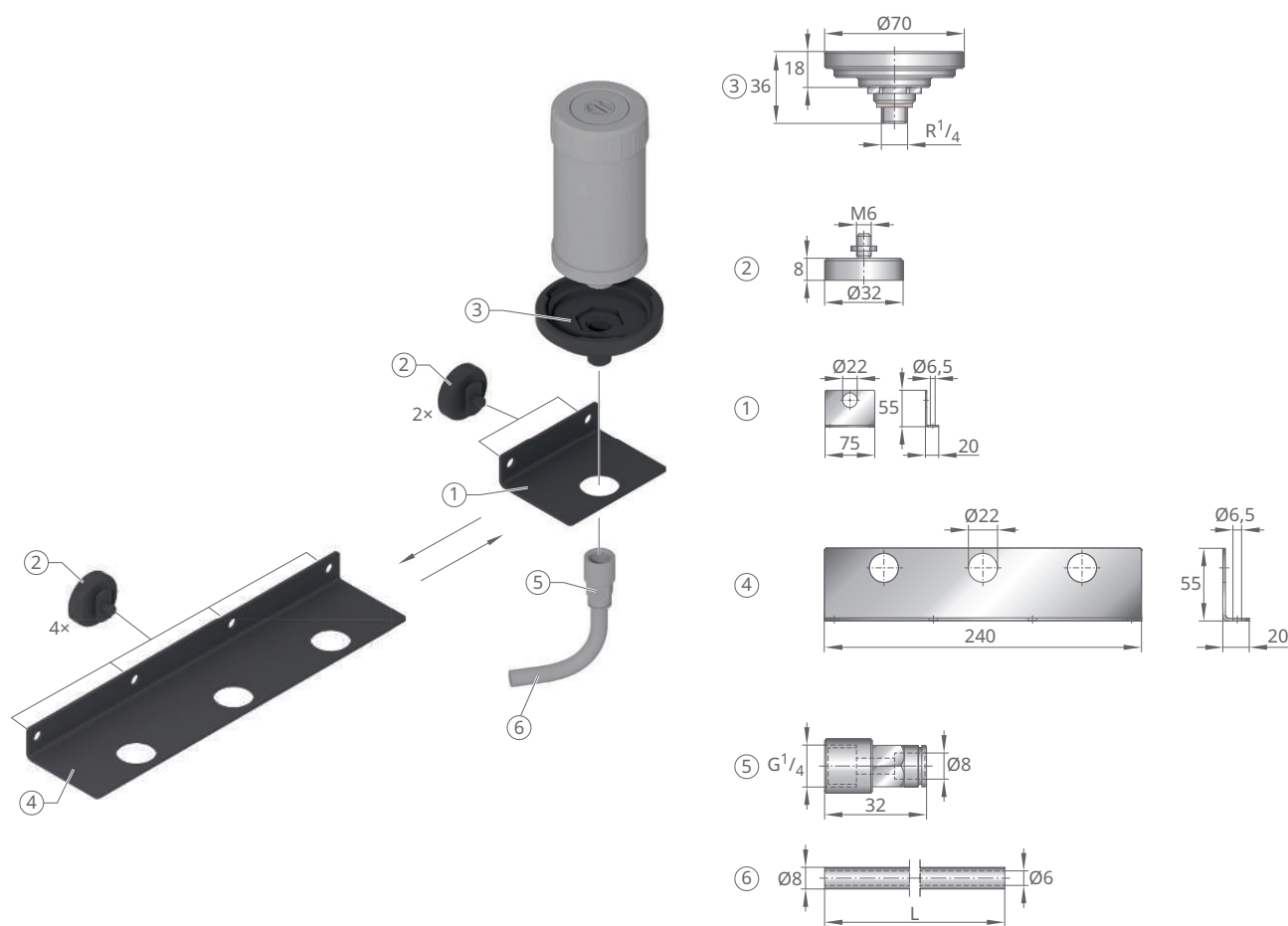
16 Esempio di ordinazione: Angolare di fissaggio con piedino magnetico e vite di fissaggio

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285741-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE	209A
2	2	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	096691620-0000	ARCALUB-C1.FIXINGSCREW-G1/2-R1/4	209B
4 ³⁾	1 ⁴⁾	097881317-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-TRI	209D
5 ³⁾	1	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
6 ³⁾	1	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

³⁾ opzionale

⁴⁾ Adeguare di conseguenza il numero di pezzi delle altre posizioni

10 Angolare di fissaggio con piedino magnetico e supporto di montaggio



001BD111

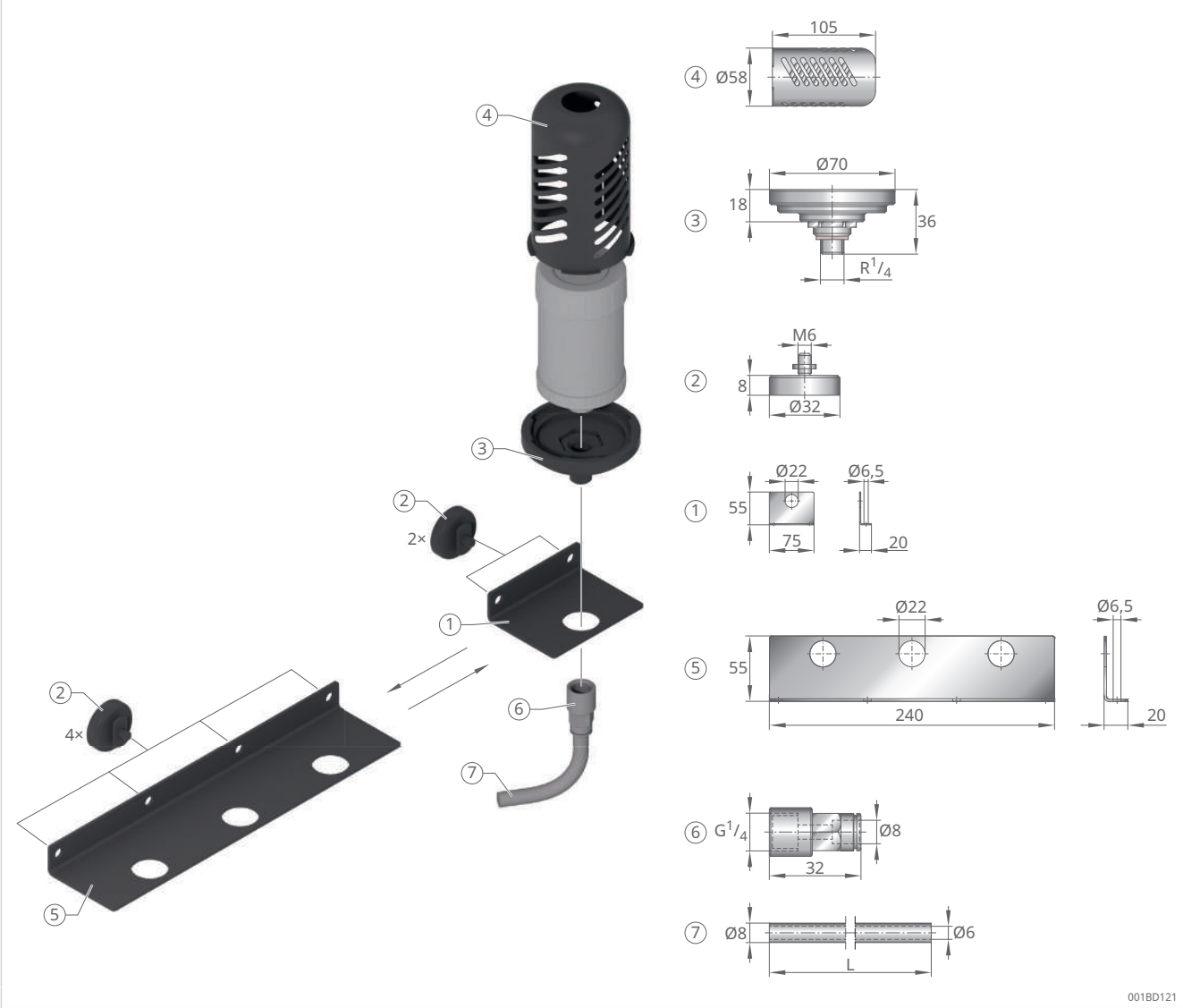
17 Esempio di ordinazione: Angolare di fissaggio con piedino magnetico e supporto di montaggio

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285741-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE	209A
2	2	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	095285768-0000	ARCALUB-C1.MOUNT-SUPPORT-R1/4	209E
4 ⁵⁾	1 ⁶⁾	097881317-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-TRI	209D
5 ⁵⁾	1 ⁶⁾	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
6 ⁵⁾	1 ⁶⁾	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

⁵⁾ opzionale

⁶⁾ Adeguare di conseguenza il numero di pezzi delle altre posizioni

11 Angolare di fissaggio con piedino magnetico, supporto di montaggio e calotta di protezione



001BD121

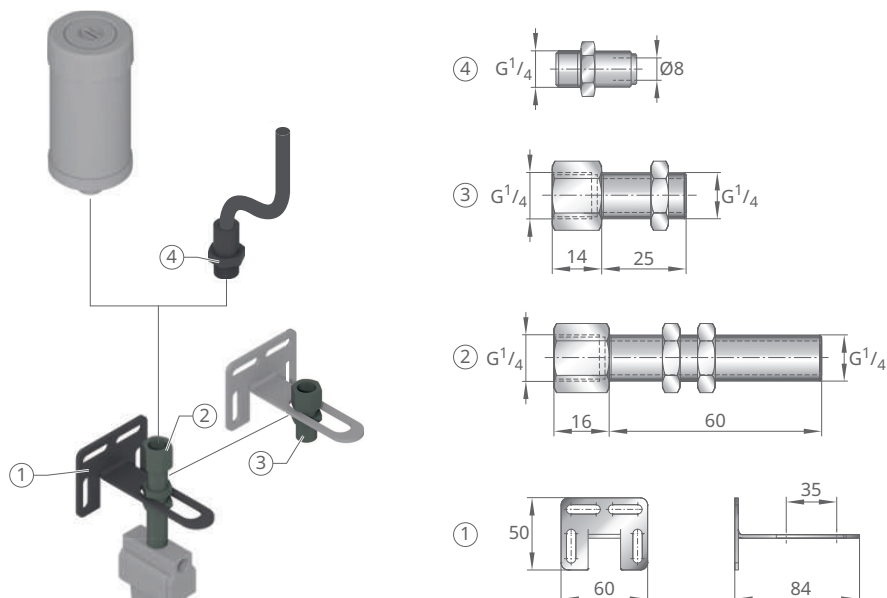
18 Esempio di ordinazione: Angolare di fissaggio con piedino magnetico, supporto di montaggio e calotta di protezione

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285741-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE	209A
2	2	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	095285768-0000	ARCALUB-C1.MOUNT-SUPPORT-R1/4	209E
4	1	095285717-0000	ARCALUB-C1.COVER	209F
5 ⁷⁾	1 ⁸⁾	097881317-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-TRI	209D
6 ⁷⁾	1	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
7 ⁷⁾	1	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

⁷⁾ opzionale

⁸⁾ Adeguare di conseguenza il numero di pezzi delle altre posizioni

12 Soluzione speciale per la lubrificazione delle spazzole



001BD132

19 Esempio di ordinazione della soluzione speciale per la lubrificazione delle spazzole

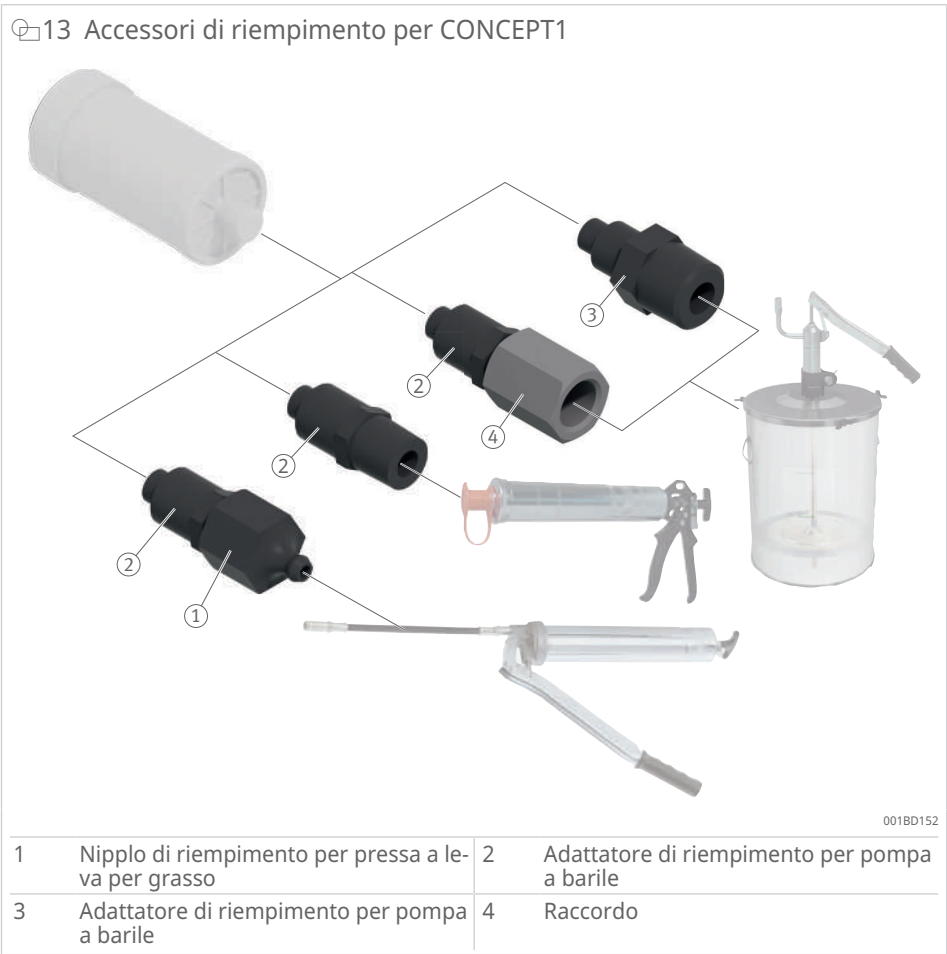
Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	097880906-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-LONG	20A0
2	1	097880892-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-60-G1/4-IA	20A1
3	1	097880884-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-25-G1/4-IA	20A2
4 ⁹⁾	1	083654607-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/4-SAT148G	20A3

⁹⁾ opzionale

3.1.2.2 Riempimento successivo

Gli ingrassatori CONCEPT1 sono ricaricabili, indipendentemente dal fatto che siano stati acquistati nella versione preriempita o non riempita.

13 Accessori di riempimento per CONCEPT1

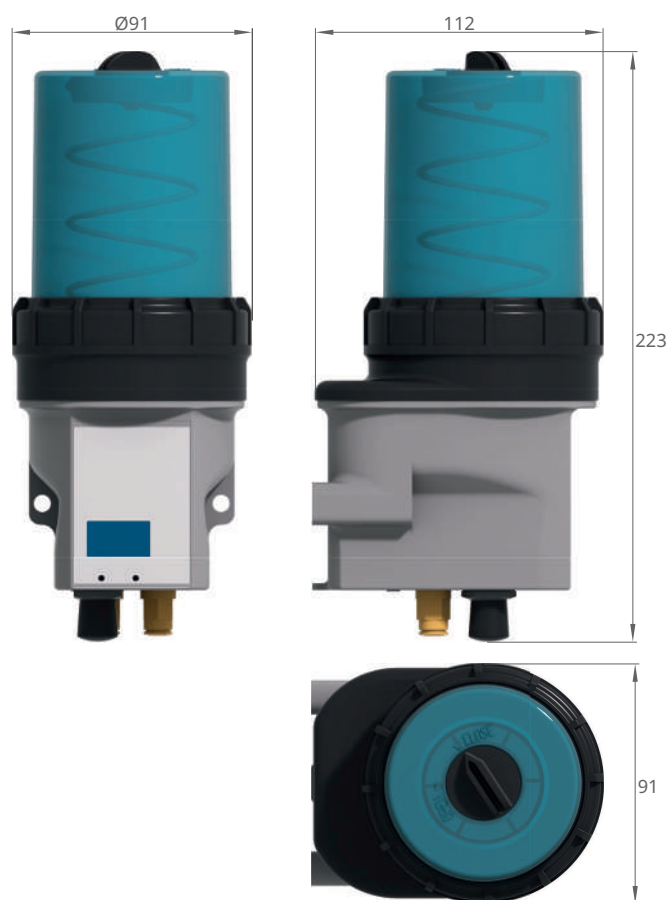


20 Accessori di riempimento per CONCEPT1

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	095248170-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-REFILL-G1/4	20A4
2	095248161-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-REFILL-GREASE-R1/4	20A5
3	095248137-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-REFILL-GREASE-R3/8	20A6
4	095291598-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-G1/4	20A7

4.1.1 Dati tecnici

15 Dimensioni CONCEPT2



001BD162



Per il montaggio e la rimozione della cartuccia e per l'accessibilità ai collegamenti dei tubi, si raccomanda di rispettare le distanze minime.

22 Dati tecnici

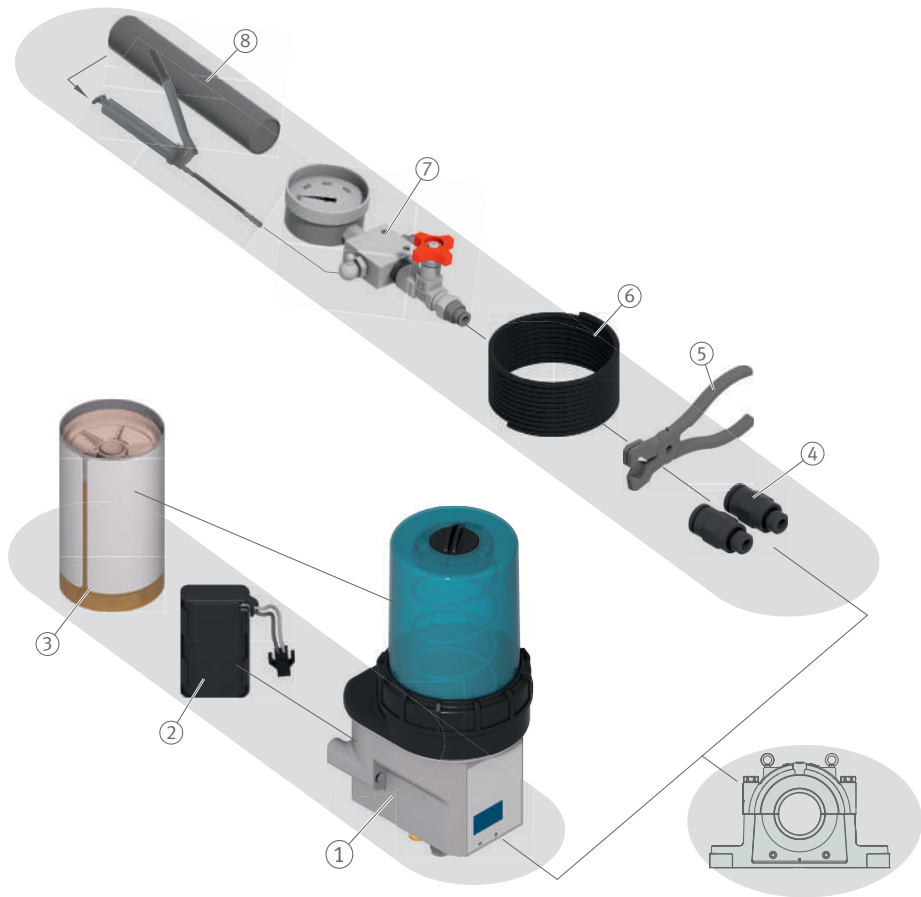
Caratteristica		Valore
Dimensioni		91 mm×223 mm×112 mm
Massa (senza cartuccia)		≈ 1 kg
Posizione di montaggio		verticale
Materiale alloggiamento		Poliammide
Grado di protezione		IP54
Alimentazione lubrificante		Pompa a ingranaggi
Volume di dosaggio per scarico per 1 corsa di mandata		0,16 cm ³ 0/-0,008 cm ³
Numero di corpi pompa		2
Numero di scarichi (comandabili singolarmente)		2
Numero di punti di lubrificazione	diretta	≤ 2
	con divisori di flusso	≤ 4
	Con distributori progressivi ¹⁾	> 4
Collegamento		Tubo PA
Temperatura di utilizzo		-20 °C ... +70 °C
Lubrificante grasso	Cartucce	250 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2 ²⁾
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	6 mm
Lubrificante olio	Volume	280 cm ³
	Lubrificante	> 68 cSt
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	6 mm
Alimentazione di tensione batteria	Pressione di esercizio	30 bar +4,5/-3 bar
	Tensione di funzionamento	3 V Batteria al litio-metallo
Alimentazione di tensione collegamento alla rete	Pressione di esercizio	50 bar +7,5/-5 bar
	Tensione di funzionamento	DC 24 V (±1,2 V) Stabilizzata mediante cavo
	Interfaccia multifunzione	Alimentazione di tensione, interfaccia I/O
	Connettore a spina	M12×1, a 4 poli
	Assorbimento di corrente	I _{max} ≤ 250 mA
	Informazioni sullo stato	Livello vuoto, errore cumulativo, segnale per ciclo di lubrificazione completato correttamente
Controllo degli intervalli di lubrificazione		Temporizzazione integrata tramite timer: 25 min ... 925 min
		Temporizzazione esterna tramite interfaccia multifunzione (PLC)
Emissione di errori tramite display (messaggio con codice d'errore)		Livello vuoto, cartuccia originale mancante, motore corpo pompa troppo lento, guasto elettrico interno, contropressione troppo alta
Ulteriori informazioni: medias		1FA5

¹⁾ Chiarimento tecnico necessario

²⁾ Grassi Arcanol fino a NLGI 2 in considerazione della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Grassi esterni fino a NLGI 2 per la determinazione sperimentale della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Nessuna particella solida, eccetto PTFE.

4.1.2 Esempi di ordinazione

16 Esempio di ordinazione CONCEPT2 grasso con batteria



001BDFE5

1	CONCEPT2	2	Pacco batterie [► 29]
3	Cartuccia grasso 250 cm³ [► 109]	4	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]
5	Tagliatubi [► 85]	6	Tubo del lubrificante [► 74]
7	Raccordo di riempimento [► 86]	8	Cartuccia di grasso per pressa a leva per grasso [► 114]

23 Esempio di ordinazione: CONCEPT2 grasso con batteria

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	086872931-0000	ARCALUB-C2-2P	20A9
2	1	087314762-0000	ARCALUB-C2.BATTERY	20AC
3	1	087328810-0000	ARCALUB-C2.LC250-MULTITOP	20BB
4	2	079567428-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT086G	21B5
5	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
6	1	076691497-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-10M	21A2
7	1	301470731-0000	ARCALUB-X.ARMATUR-FIL-6/4-KIT	21ED
8	1	019144016-0000	ARCANOL-MULTITOP-400G	205D



17 Esempio di ordinazione CONCEPT2 olio con collegamento alla rete

001BE005

1	CONCEPT2	2	Cavo di collegamento [► 68]
3	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]	4	Tagliatubi [► 85]
5	Tubo del lubrificante [► 74]		

24 Esempio di ordinazione: CONCEPT2 olio con collegamento alla rete

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	092246265-0000	ARCALUB-C2-2P-OIL-24VDC	20AB
2	1	075378361-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M	21F2
3	2	079567428-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT086G	21B5
4	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
5	1	083788441-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-10M	219E

4.1.3 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

18 Accessori e ricambi per CONCEPT2

The illustration shows various components for the CONCEPT2 device. 1. The main unit with a blue tank. 2. Two cylindrical cartridges, one with a brown bottom. 3. A black battery. 4. A coiled black lubricant tube. 5. A grey adapter. 6. Two brown motor packages. 7. A blue tank with a spring and a black cap. 8. A metal mounting bracket with screws.

1	CONCEPT2 [► 23]	2	Cartucce [► 28]
3	Batteria [► 29]	4	Tubo del lubrificante [► 73]
5	Adattatore per il collegamento diretto allo scarico [► 29]	6	Pacchetto completo per motori elettrici [► 31]
7	Ricambi [► 30]	8	Supporto per apparecchi [► 30]

001BE025

4.1.3.1 Cartucce necessarie

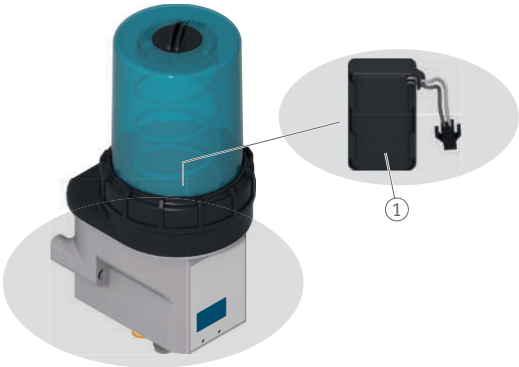
19 Cartuccia necessaria con lubrificazione a grasso

The illustration shows two cylindrical cartridges. 1. A cartridge with a brown bottom, labeled 'Cartuccia, preriempita con grasso Arcanol, 250 cm³ [► 109]'. 2. An empty cartridge, labeled 'Cartuccia, non riempita, 250 cm³ [► 113]'.

1	Cartuccia, preriempita con grasso Arcanol, 250 cm³ [► 109]	2	Cartuccia, non riempita, 250 cm³ [► 113]
---	--	---	--

001BE045

4.1.3.2 Batteria



20 Batteria per CONCEPT2 con grasso

001BE065

1	Batteria
---	----------

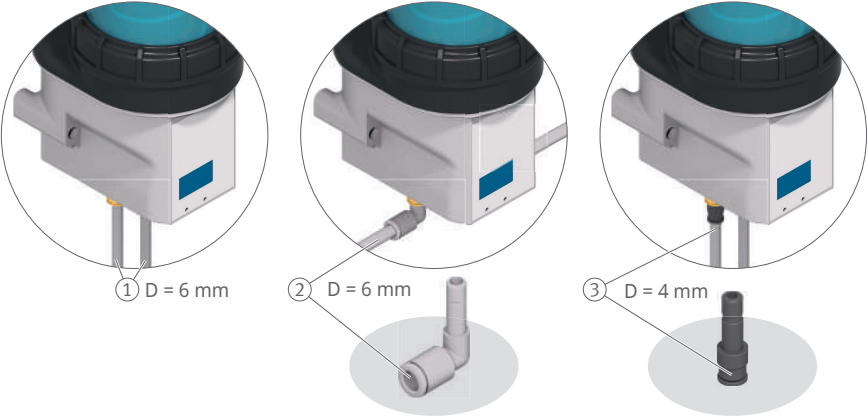
 Per ogni svuotamento della cartuccia è necessaria una batteria.

25 Batteria per CONCEPT2 con grasso

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	087314762-0000	ARCALUB-C2.BATTERY	20AC

4.1.3.3 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

L'adattatore di collegamento viene inserito con il diametro esterno nello scarico dell'ingrassatore fino all'arresto finale. Quindi, il tubo del lubrificante viene inserito nel diametro interno dell'adattatore di collegamento.



21 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico del CONCEPT2

001BE085

1	Collegamento diretto del tubo flessibile per diametro tubo flessibile D = 6 mm	2	Adattatore di collegamento angolato per tubo flessibile con diametro D = 6 mm
3	Adattatore di collegamento diritto per tubo flessibile con diametro D = 4 mm		

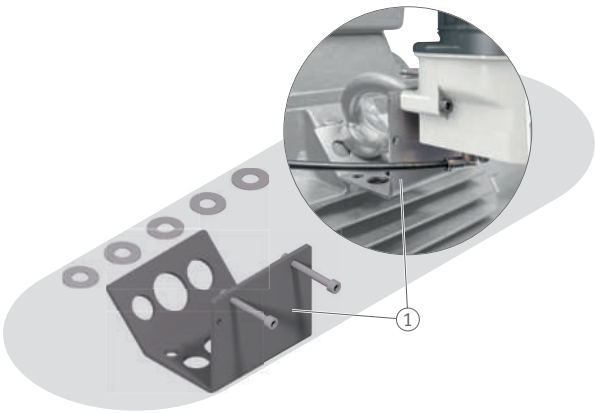
26 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	095058150-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT-6A-6I-W	20AD
3	095777962-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT-6A-4I	20AE

4.1.3.4 Supporto per apparecchi

Il supporto per apparecchi consente il montaggio diretto sul motore mediante una vite a occhiello.

22 Supporto per apparecchi per CONCEPT2



001BE0A5

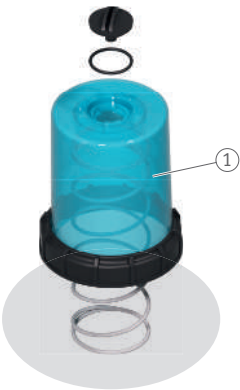
1 Supporto per apparecchi

27 Supporto per apparecchi

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	092435726-0000	ARCALUB-C2.HOLDER-KIT	20B0

4.1.3.5 Ricambi

23 Ricambi CONCEPT2



001BE0C5

1 Kit calotta di copertura

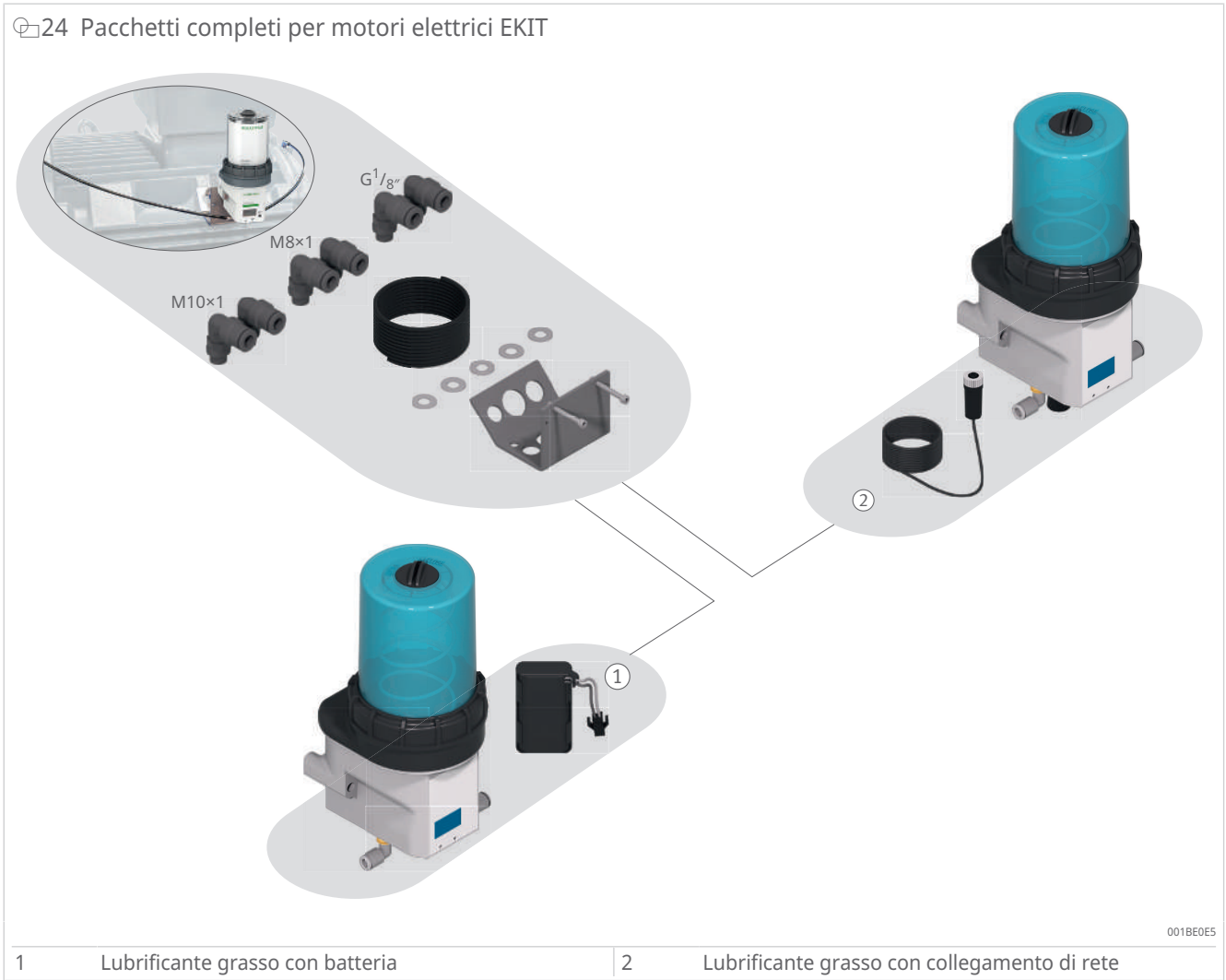
28 Ricambi

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	092860915-0000	ARCALUB-C2.COVER-KIT	20AF

4.1.3.6 Pacchetti completi per motori elettrici

Il pacchetto completo EKIT consente la rapida conversione dei motori elettrici all'ingrassatore CONCEPT2. Oltre all'ingrassatore, include tutti gli accessori necessari per il montaggio e l'installazione. EKIT consente di passare facilmente a una lubrificazione successiva completamente automatica.

4



29 Pacchetti completi per motori elettrici EKIT

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	092662269-0000	ARCALUB-C2-2P-EKIT	20B1
2	092662277-0000	ARCALUB-C2-2P-24VDC-EKIT	20B2

Le cartucce devono essere ordinate separatamente.

4.2 CONCEPT4

Questi ingrassatori con grado di protezione IP54 offrono un'elevata variabilità nell'alimentazione del lubrificante con grasso grazie ai 2 corpi pompa.

25 CONCEPT4



001BE0F5

30 Varianti di apparecchio

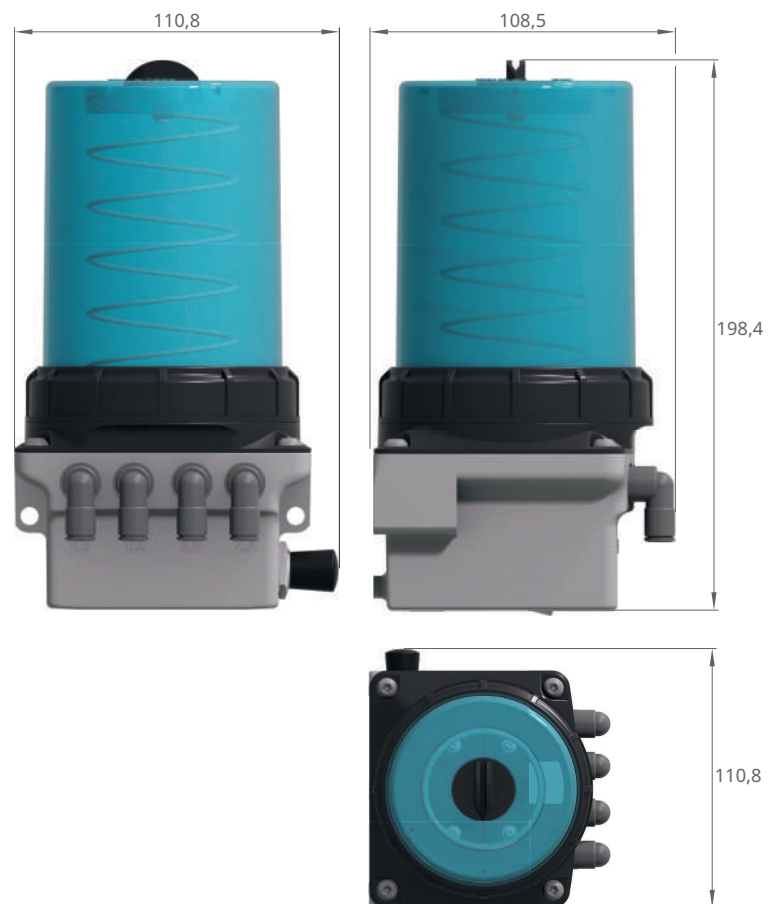
Lubrifi- cante	Alimenta- zione di ten- sione	Numero di scarichi	Numero d'ordi- ne	Denominazione ordine	Info
Grasso	DC 24 V	4	094901589-0000	ARCALUB-C4-2P-24VDC	20C7



Sull'ingrassatore non sono presenti unità di comando o segnalazioni che potrebbero essere utilizzate per la programmazione e l'indicazione di stato. Per il funzionamento, l'ingrassatore deve quindi essere sempre collegato ad un comando esterno (PLC).

4.2.1 Dati tecnici

26 Dimensioni CONCEPT4



001BD172



Per il montaggio e la rimozione della cartuccia e per l'accessibilità ai collegamenti dei tubi, si raccomanda di rispettare le distanze minime.

31 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Dimensioni		108,5 mm×198,4 mm×110,8 mm
Massa (senza cartuccia)		≈ 1,3 kg
Posizione di montaggio		verticale
Materiale alloggiamento		Zinco pressofuso, PA66-GF30, POM
Grado di protezione		IP54
Alimentazione lubrificante		Pompa a ingranaggi
Volume di dosaggio per scarico per 1 corsa di mandata		0,16 cm ³ 0/-0,008 cm ³
Numero di corpi pompa		2
Numero di scarichi (comandabili singolarmente in 2 gruppi)		4
Numero di punti di lubrificazione	diretta	≤ 4
	con divisori di flusso	≤ 8
	Con distributori progressivi ¹⁾	> 12
Collegamento		Tubo PA
Temperatura di utilizzo		-15 °C ... +60 °C
Lubrificante grasso	Cartucce	400 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2 ²⁾
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	8 mm
Alimentazione di tensione collegamento alla rete	Pressione di esercizio	70 bar +7,5/-5 bar
	Tensione di funzionamento	DC 24 V (±1,2 V) Stabilizzata mediante cavo
	Interfaccia multifunzione	Alimentazione di tensione, interfaccia I/O
	Connettore a spina	M12×1, a 4 poli
	Assorbimento di corrente	I _{max} ≤ 250 mA
	Informazioni sullo stato	Preavviso del livello di riempimento, livello di vuoto, errore cumulativo, segnale per ciclo di lubrificazione completato correttamente
Controllo degli intervalli di lubrificazione		Temporizzazione esterna tramite interfaccia multifunzione (PLC)
Ulteriori informazioni: medias		1FA5

¹⁾ Chiarimento tecnico necessario

²⁾ Grassi Arcanol fino a NLGI 3 in considerazione della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Grassi esterni fino a NLGI 2 per la determinazione sperimentale della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Non vi sono particelle solide, eccetto PTFE; se si utilizzano grassi esterni, è necessario verificare l'idoneità del sistema di pompaggio del cliente entro le temperature limite.

4.2.2 Esempi di ordinazione

001BE115

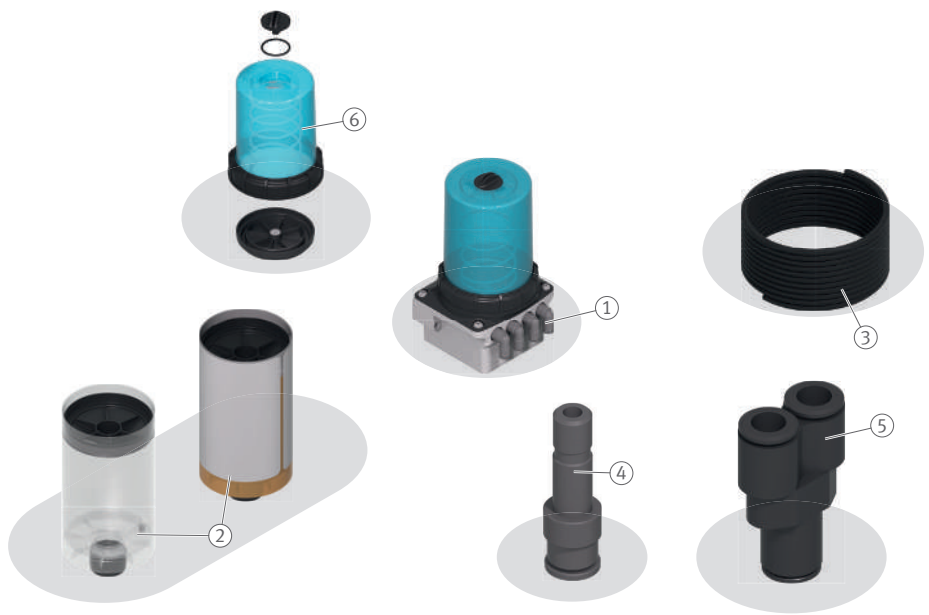
1	CONCEPT4	2	Cavo di collegamento [► 68]
3	Cartuccia grasso 400 cm³ [► 110]	4	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]
5	Tagliatubi [► 85]	6	Tubo del lubrificante [► 74]
7	Raccordo di riempimento [► 86]	8	Cartuccia di grasso per pressa a leva per grasso [► 114]

32 Esempio di ordinazione: CONCEPT4

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	094901589-0000	ARCALUB-C4-2P-24VDC	20C7
2	1	075378361-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M	21F2
3	1	095056777-0000	ARCALUB-C4.LC400-MULTITOP	20D6
4	4	083654216-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT088G	21B9
5	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
6	1	083788603-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA66-50M	21A6
7	1	301470731-0000	ARCALUB-X.ARMATUR-FIL-6/4-KIT	21ED
8	1	019144016-0000	ARCANOL-MULTITOP-400G	205D

4.2.3 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

28 Accessori e ricambi per CONCEPT4



001BE136

1	CONCEPT4 [► 32]	2	Cartucce [► 110]
3	Tubo del lubrificante [► 73]	4	Adattatore per il collegamento diretto allo scarico [► 37]
5	Raccordo a Y per unire 2 scarichi [► 38]	6	Ricambi [► 38]

4.2.3.1 Cartucce necessarie

29 Cartuccia necessaria con lubrificazione a grasso

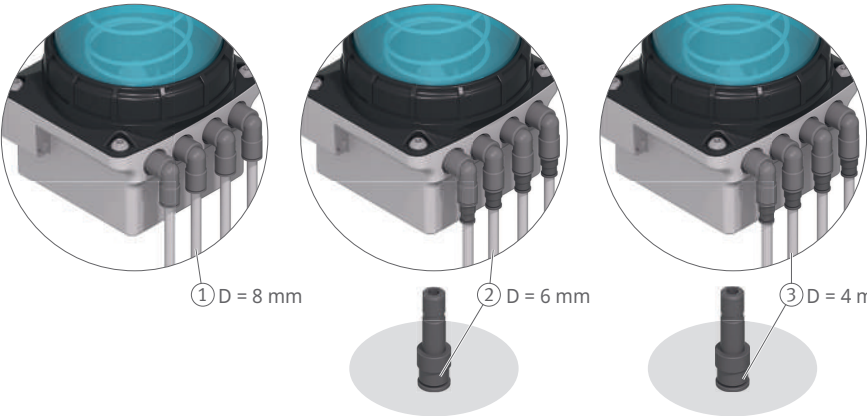


001BE146

1	Cartuccia, preriempita con grasso Arcanol, 400 cm ³ [► 110]	2	Cartuccia, non riempita, 400 cm ³ [► 113]
---	--	---	--

4.2.3.2 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

L'adattatore di collegamento viene inserito con il diametro esterno nello scarico dell'ingrassatore fino all'arresto finale. Quindi, il tubo del lubrificante viene inserito nel diametro interno dell'adattatore di collegamento.



001BE1B6

1	Collegamento diretto del tubo flessibile per diametro tubo flessibile D = 8 mm	2	Adattatore di collegamento diritto per tubo flessibile con diametro D = 6 mm
3	Adattatore di collegamento diritto per tubo flessibile con diametro D = 4 mm		

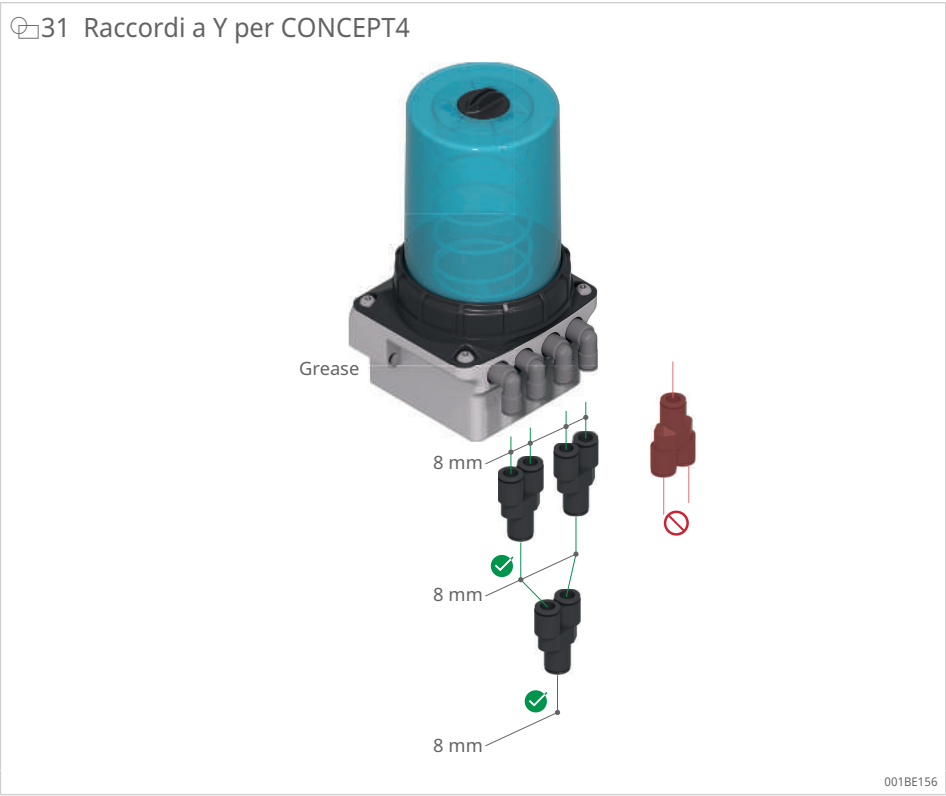
33 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	094487979-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT8A6I	20C8
3	095777970-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT-8A-4I	20C9

4.2.3.3 Raccordi a Y

I raccordi a Y vengono utilizzati per ridurre i tubi del lubrificante da 2 a uno. Non è consentito l'utilizzo come sub-distributore. L'alloggiamento è realizzato in ottone nichelato, il materiale di tenuta in NBR.

31 Raccordi a Y per CONCEPT4



34 Raccordi a Y

D mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
8	083654640-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-Y-D8	20CA

4.2.3.4 Ricambi

32 Ricambi CONCEPT4



1	Kit calotta di copertura
---	--------------------------

35 Ricambi

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	095111930-0000	ARCALUB-C4.COVER-KIT	20CB

4.3 CONCEPT8

Questi ingrassatori con grado di protezione IP65 offrono un’elevata versatilità per l’alimentazione con grasso o olio grazie ai 4 o 8 scarichi del lubrificante.



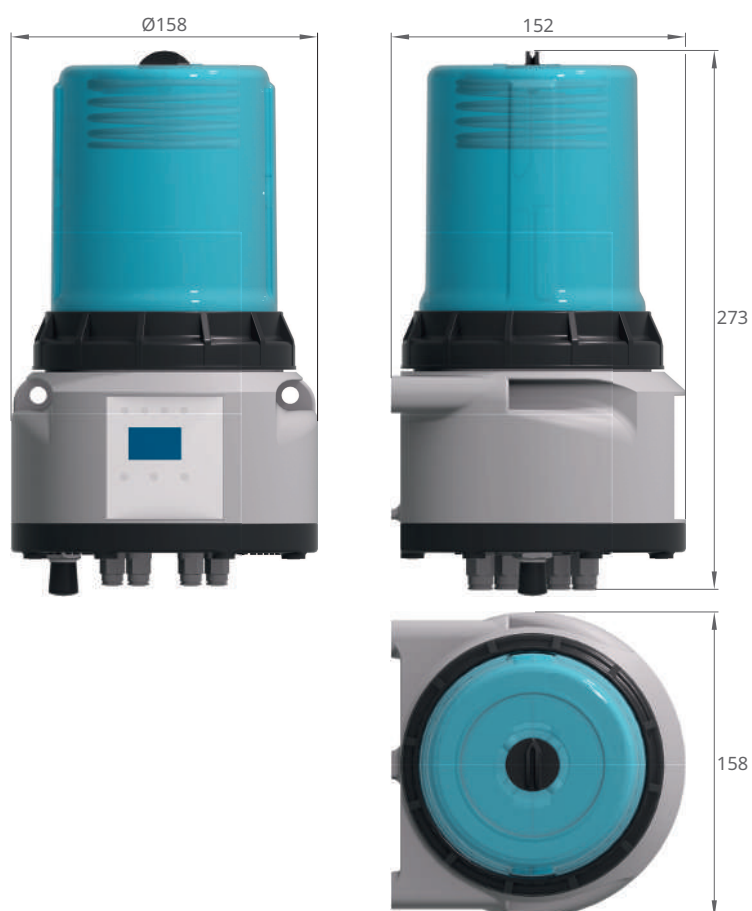
1	Lubrificante grasso	2	Lubrificante olio
3	Modello con 4 scarichi	4	Modello con 8 scarichi

36 Varianti di apparecchio

Lubrifi- cante	Alimenta- zione di ten- sione	Numero di scarichi	Numero d’ordi- ne	Denominazione ordine	Info
Grasso	DC 24 V	4	082249156-0000	ARCALUB-C8-2P	20E2
	DC 24 V	8	082266646-0000	ARCALUB-C8-4P	20E3
Olio	DC 24 V	4	083786910-0000	ARCALUB-C8-2P-OIL	20E4
	DC 24 V	8	083787062-0000	ARCALUB-C8-4P-OIL	20E5

4.3.1 Dati tecnici

34 Dimensioni CONCEPT8



001BD184



Per il montaggio e la rimozione della cartuccia e per l'accessibilità ai collegamenti dei tubi, si raccomanda di rispettare le distanze minime.

37 Dati tecnici

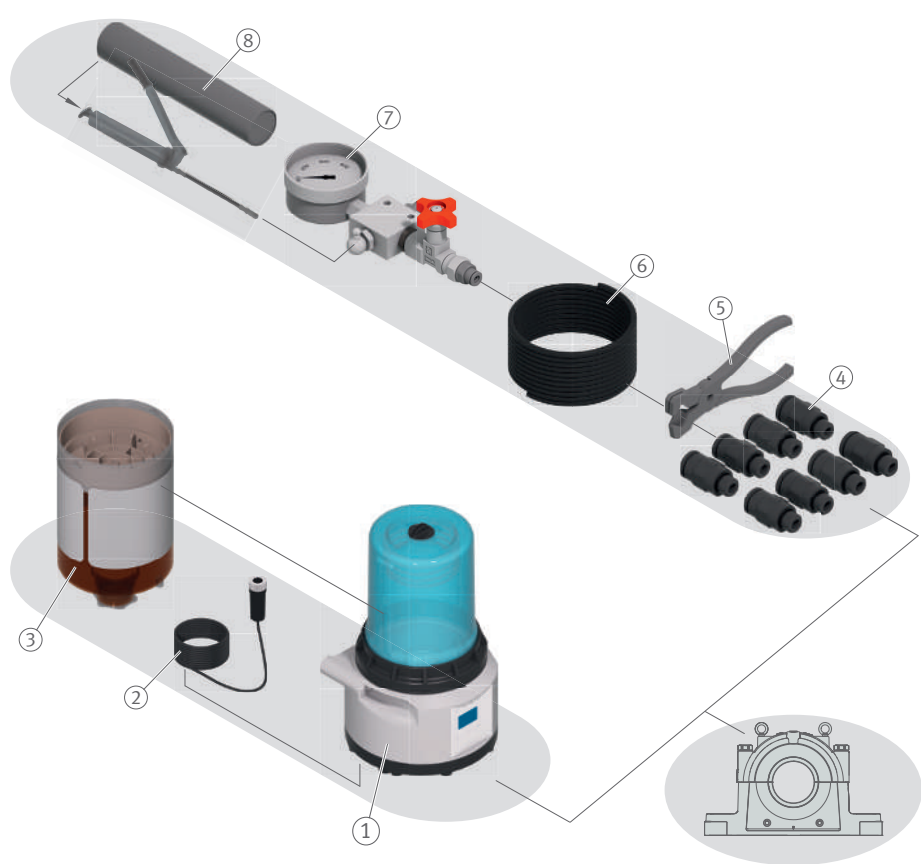
Caratteristica		Valore
Dimensioni		158 mm×273 mm×152 mm
Massa (senza cartuccia)		≈ 3 kg
Posizione di montaggio		verticale
Materiale alloggiamento		Alluminio (verniciato a polvere), poliammide
Grado di protezione		IP65
Alimentazione lubrificante		Pompa a ingranaggi
Volume di dosaggio per scarico per 1 corsa di mandata		0,16 cm ³ 0/-0,008 cm ³
Numero di scarichi (comandabili singolarmente in 2 gruppi)		4 o 8
Numero di punti di lubrificazione	diretta	≤ 8
	con divisori di flusso	≤ 16
	Con distributori progressivi ¹⁾	> 16
Collegamento		Tubo PA
Temperatura di utilizzo		-20 °C ... +70 °C
Lubrificante grasso	Cartucce	800 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2 ²⁾
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	8 mm
Lubrificante olio	Volume	1000 cm ³
	Lubrificante	> 68 cSt
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	6 mm
Alimentazione di tensione collegamento alla rete	Pressione di esercizio	70 bar +7,5/-5 bar
	Tensione di funzionamento	DC 24 V (±1,2 V) Stabilizzata mediante cavo
	Interfaccia multifunzione	Alimentazione di tensione, interfaccia I/O
	Connettore a spina	M12×1, a 4 poli
	Assorbimento di corrente	I _{max} ≤ 250 mA
	Informazioni sullo stato	Errore cumulativo, segnale per ciclo di lubrificazione completato correttamente
Controllo degli intervalli di lubrificazione		Temporizzazione integrata tramite timer: 1 h ... 240 h
		Temporizzazione esterna tramite interfaccia multifunzione (PLC)
Emissione di errori tramite display (messaggio con codice d'errore)		Livello vuoto, cartuccia originale mancante, motore corpo pompa troppo lento, guasto elettrico interno, contropressione troppo alta
Ulteriori informazioni: medias		1FA5

¹⁾ Chiarimento tecnico necessario

²⁾ Grassi Arcanol fino a NLGI 2 in considerazione della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Grassi esterni fino a NLGI 2 per la determinazione sperimentale della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
Nessuna particella solida, eccetto PTFE.

4.3.2 Esempi di ordinazione

35 Esempio di ordinazione CONCEPT8 grasso



001BE1D6

1	CONCEPT8	2	Cavo di collegamento [► 68]
3	Cartuccia grasso 800 cm³ [► 111]	4	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]
5	Tagliatubi [► 85]	6	Tubo del lubrificante [► 74]
7	Raccordo di riempimento [► 86]	8	Cartuccia di grasso per pressa a leva per grasso [► 114]

38 Esempio di ordinazione: Grasso CONCEPT8

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	082266646-0000	ARCALUB-C8-4P	20E3
2	1	075378361-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M	21F2
3	1	082631492-0000	ARCALUB-C8.LC800-MULTITOP	20F3
4	8	083654216-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT088G	21B9
5	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
6	1	083788603-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA66-50M	21A6
7	1	301470731-0000	ARCALUB-X.ARMATUR-FIL-6/4-KIT	21ED
8	1	019144016-0000	ARCANOL-MULTITOP-400G	205D

36 Esempio di ordinazione CONCEPT8 olio

001BE1F6

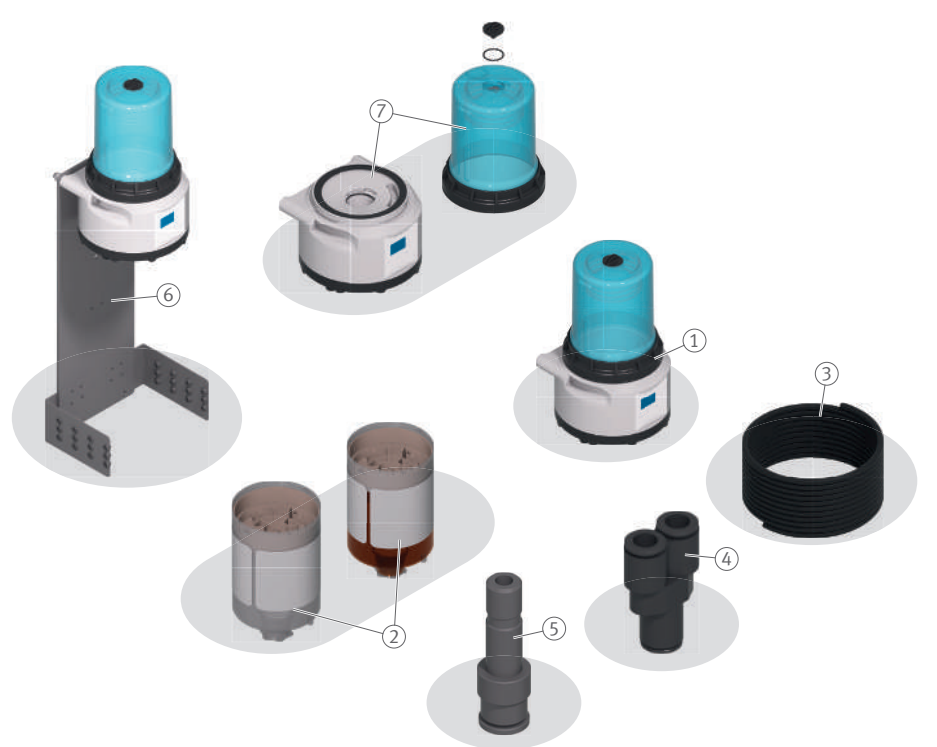
1	CONCEPT8	2	Cavo di collegamento
3	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]	4	Tagliatubi [► 85]
5	Tubo del lubrificante [► 74]		

39 Esempio di ordinazione: CONCEPT8 olio

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	083786910-0000	ARCALUB-C8-2P-OIL	20E4
2	1	075378361-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M	21F2
3	4	083654216-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT088G	21B9
4	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
5	1	075527251-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-25M	219F

4.3.3 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

37 Accessori e ricambi per CONCEPT8

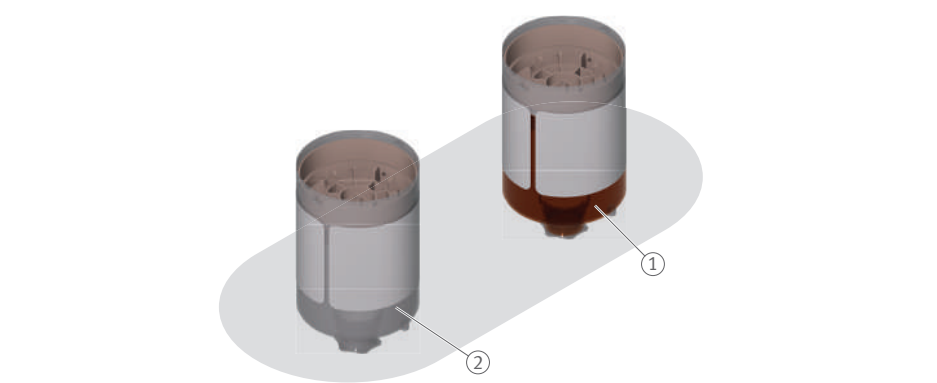


001BE216

1	CONCEPT8 [► 39]	2	Cartucce [► 111]
3	Tubo del lubrificante [► 73]	4	Raccordo a Y per unire 2 scarichi [► 46]
5	Adattatore per il collegamento diretto allo scarico [► 45]	6	Supporto per apparecchi [► 47]
7	Ricambi [► 47]		

4.3.3.1 Cartucce necessarie

38 Cartuccia necessaria con lubrificazione a grasso



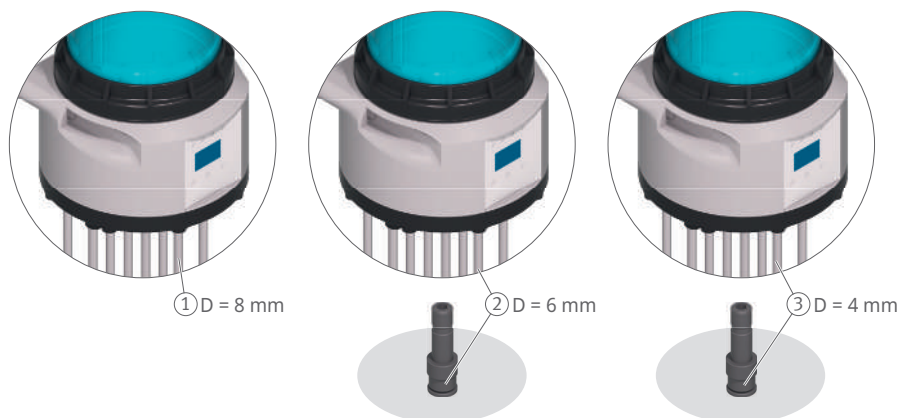
001BE226

1	Cartuccia, preriempita con grasso Arcanol, 800 cm ³ [► 111]	2	Cartuccia, non riempita, 800 cm ³ [► 113]
---	--	---	--

4.3.3.2 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

L'adattatore di collegamento viene inserito con il diametro esterno nello scarico dell'ingrassatore fino all'arresto finale. Quindi, il tubo del lubrificante viene inserito nel diametro interno dell'adattatore di collegamento.

39 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico del CONCEPT8



001BE9B5

1	Collegamento diretto del tubo flessibile per diametro tubo flessibile D = 8 mm	2	Adattatore di collegamento diritto per tubo flessibile con diametro D = 6 mm
3	Adattatore di collegamento diritto per tubo flessibile con diametro D = 4 mm		

40 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

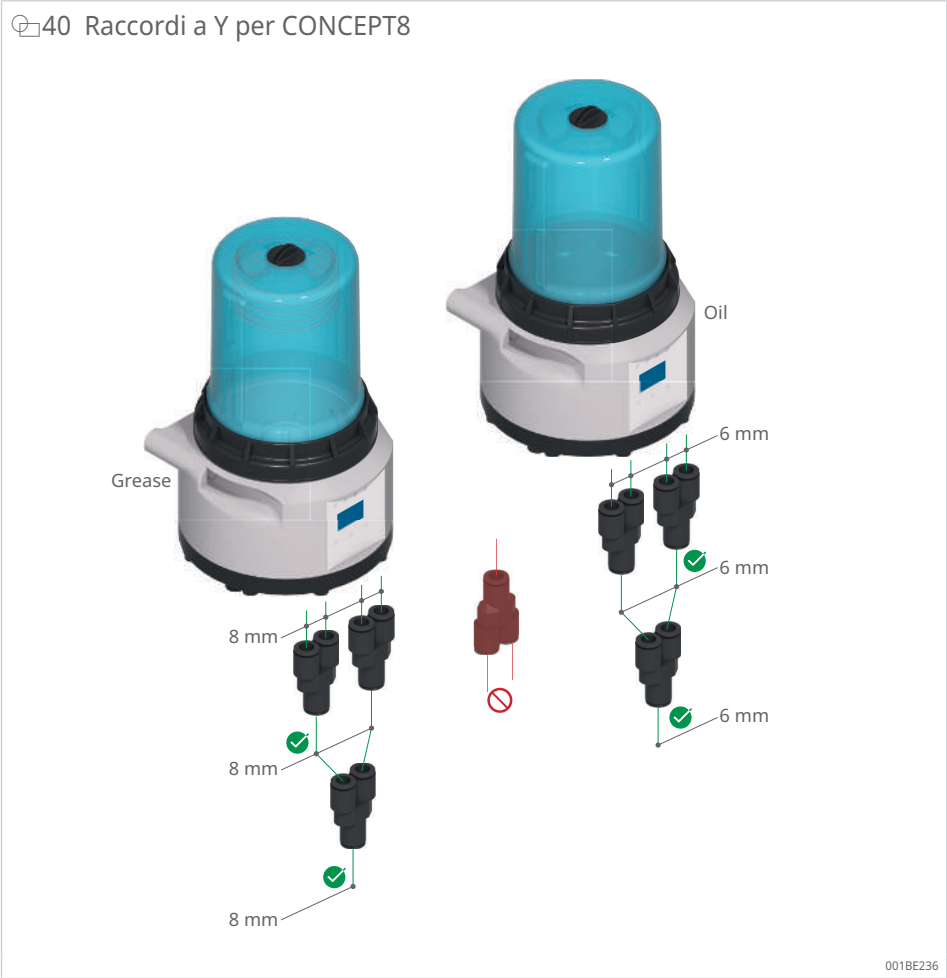
Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	094487979-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT8A6I	20C8
3	095777970-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-SAT-8A-4I	20C9

4.3.3.3 Raccordi a Y

I raccordi a Y vengono utilizzati per ridurre i tubi del lubrificante da 2 a uno.
Non è consentito l'utilizzo come sub-distributore.

L'alloggiamento è realizzato in ottone nichelato, il materiale di tenuta in NBR.

40 Raccordi a Y per CONCEPT8



41 Raccordi a Y

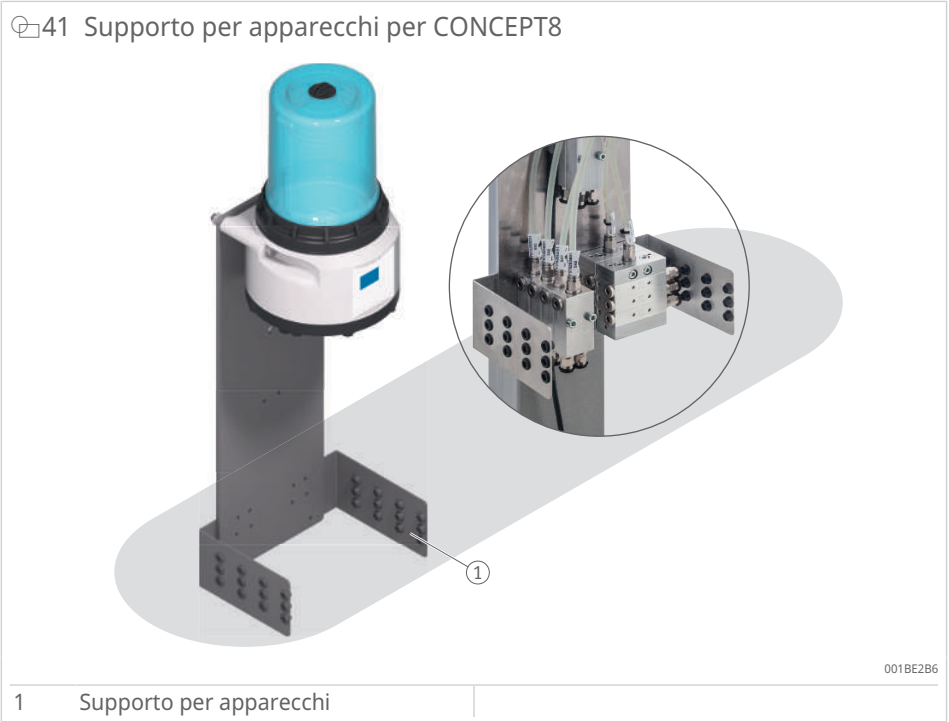
D mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
6	076693180-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-Y-D6	20E6
8	083654640-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-Y-D8	20CA

4.3.3.4 Supporto per apparecchi

In caso di ampliamento con divisori di flusso e distributori progressivi, il supporto per apparecchi consente un montaggio compatto e chiaro di tutti i componenti.

41

Supporto per apparecchi per CONCEPT8



1

Supporto per apparecchi

001BE2B6

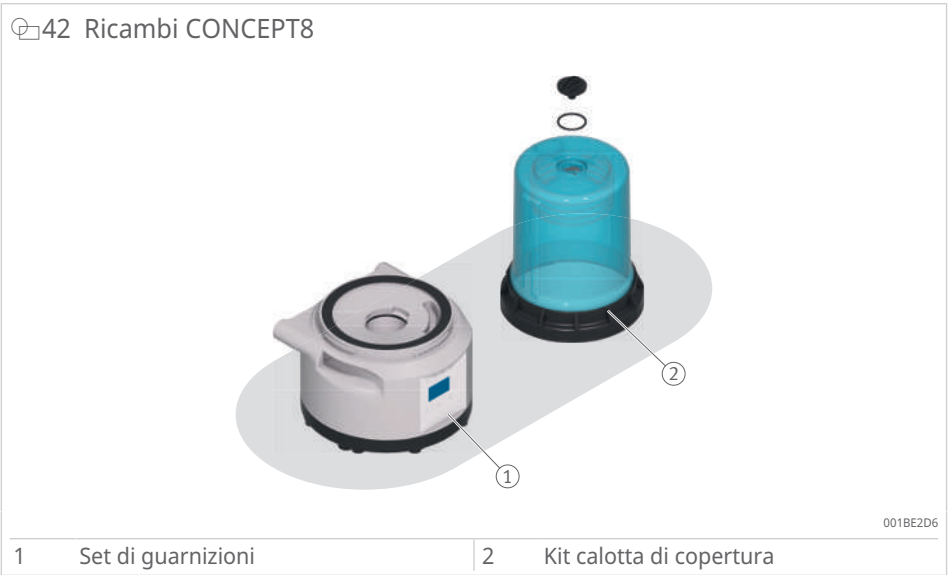
42 Supporto per apparecchi

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	093204094-0000	ARCALUB-C8.HOLDER-KIT	20E7

4.3.3.5 Ricambi

42

Ricambi CONCEPT8



1

Set di guarnizioni

2

Kit calotta di copertura

001BE2D6

43 Ricambi

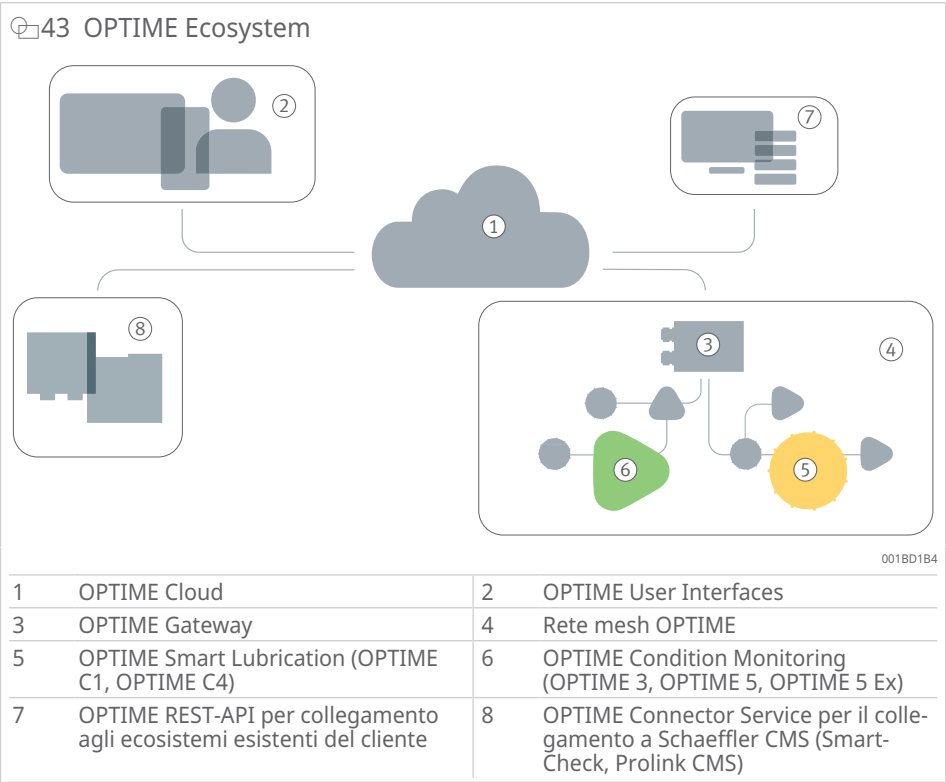
Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	094977291-0000	ARCALUB-C8.SEAL-KIT	20E8
2	095111948-0000	ARCALUB-C8.COVER-KIT	20E9

5 OPTIME Gli ingrassatori nell’OPTIME Ecosystem

5.1 OPTIME Ecosystem

L’OPTIME Ecosystem è una soluzione per la lubrificazione intelligente e automatica e per il condition monitoring di un gran numero di macchine.

Questo concetto consente di realizzare una manutenzione orientata alle condizioni anche per i gruppi ausiliari, poiché permette di evitare tempi di fermo imprevisti. Durante lo sviluppo del sistema è stata posta particolare attenzione all’estrema semplicità della messa in funzione, all’espandibilità priva di difficoltà e alle molteplici possibilità di utilizzo. Il carico di lavoro per l’utente è stato ridotto al minimo per ogni singola fase del processo.



5.1.1 Digital Service

OPTIME Digital Service è una soluzione basata su cloud, utilizzabile tramite applicazioni mobili e applicazioni web.

OPTIME Digital Service viene fornito al cliente dopo che ha sottoscritto il servizio e ha acquistato i componenti hardware della soluzione OPTIME, sotto forma di un’area cliente personale all’interno di Schaeffler Cloud. L’installazione OPTIME può essere gestita tramite l’applicazione mobile o la dashboard OPTIME. Digital Service comprende una serie di componenti di manutenzione obbligatori e opzionali.

5.1.1.1 Componenti di manutenzione obbligatori

44 OPTIME Ecosystem, componenti di manutenzione obbligatori

Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Digital Service OPTIME C1	096927089-0000	OPTIME-DIGSERV-LUB	20FF
Digital Service FAG OPTIME C4	302824367-0000	OPTIME-DIGSERV-LUB-C4	2100
Digital Service Tenant	095259724-0000	OPTIME-DIGSERV-BASEFEE	2101

Digital Service Tenant

- Tariffa mensile
- Fornitura e accesso all'area clienti personale in Schaeffler cloud.
- Accesso utente e gestione utenti
- Messa in funzione e attivazione di attuatori e gateway tramite OPTIME Mobile App.
- Mappatura hardware, inclusa la creazione di impianti e di macchine e relativi gruppi.
- Accesso ad applicazioni mobili e web

5.1.1.2 Componenti di manutenzione opzionali

Digital Service REST API

- Tariffa mensile
- Accesso a REST API per il recupero dei dati da Schaeffler Cloud al sistema del cliente.

5.1.1.3 Servizi avanzati per il condition monitoring

Digital Service Analytics

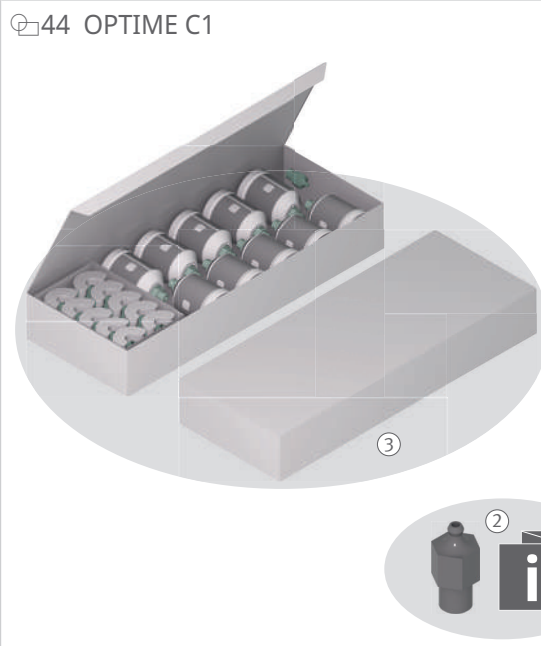
- Tariffa mensile
- Valutazione automatizzata dello stato delle macchine monitorate basata sulle vibrazioni mediante diagnosi algoritmica.
- Visualizzazione di allarmi e cause di guasto.
- Le tariffe vengono applicate solo a sensori attivi. Un sensore si attiva non appena Schaeffler Cloud riceve dati di misurazione dal sensore.

Digital Service Connector

- Tariffa mensile
- Collegamento di strumenti di misurazione Schaeffler come SmartCheck e ProLink CMS a Schaeffler Cloud.

5.2 OPTIME C1

OPTIME C1 è una soluzione facile da usare e conveniente per la lubrificazione automatica a singolo punto. OPTIME C1 amplia il sistema sviluppato OPTIME per il monitoraggio dello stato dei cuscinetti volventi e integra gli ingrassatori della serie CONCEPT1.



44 OPTIME C1



1	OPTIME C1 con pacco batterie	2	Nipplo di riempimento, istruzioni per l'uso
3	Volume di fornitura: 10×OPTIME C1 con pacco batterie, 1×nipplo di riempimento, 1×istruzioni per l'uso		

001BD1D4

45 Varianti di apparecchio

Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
OPTIME C1 Regione 1 ¹⁾	300040903-0000	OPTIME-LW-C1-R1	2102
OPTIME C1 Regione 3 ²⁾	300042426-0000	OPTIME-LW-C1-R3	2103

¹⁾

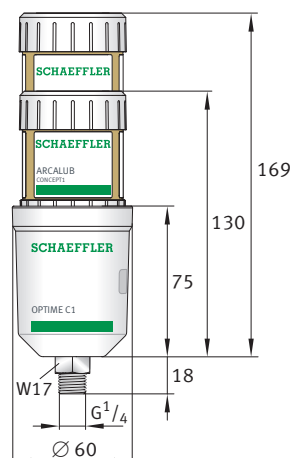
Unione europea, Israele, Repubblica di Macedonia, Norvegia, Arabia Saudita, Svizzera, Turchia, Regno Unito, Australia, India, Indonesia, Giappone, Malaysia, Nuova Zelanda, Filippine, Singapore, Thailandia, Vietnam, Canada, Colombia, Perù, Stati Uniti

²⁾

Unione europea, Israele, Repubblica di Macedonia, Norvegia, Marocco, Serbia, Arabia Saudita, Emirati Arabi Uniti, Africa meridionale, Svizzera, Turchia, Regno Unito, Australia, Cina, India, Indonesia, Corea del Sud, Taiwan, Giappone, Malaysia, nuova Zelanda, Filippine, Singapore, Thailandia, Vietnam, Canada, Brasile, Colombia, Perù, Messico, Cile, Stati Uniti

5.2.1 Dati tecnici

45 OPTIME C1 e ingrassatore CONCEPT1 (60 cm³ e 125 cm³)



00198AA9

! Per il montaggio e la rimozione della cartuccia e per l'accessibilità ai collegamenti dei tubi, si raccomanda di rispettare le distanze minime.

46 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Dimensioni		60 mm×93 mm×60 mm
Sistema di azionamento		elettromeccanico
Massa		≈ 0,25 kg
Posizione di montaggio		qualsiasi
Materiale alloggiamento		PET
Filettatura di collegamento		G 1/4"
Grado di protezione		IP68 (in combinazione con CONCEPT1)
Volume di dosaggio per intervallo di lubrificazione		≈ 0,5 cm ³
Volume di dosaggio giornaliero (a seconda delle dimensioni e delle impostazioni di CONCEPT1)		0,17 cm ³ ... 8,3 cm ³
Lubrificante grasso	Volume	60 cm ³ o 125 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2
Lubrificante olio	Volume	60 cm ³ o 125 cm ³
	Lubrificante	> 68 cSt a +40 °C
Alimentazione di tensione batteria	Pressione di esercizio	≤ 10 bar
	Tensione di funzionamento	6 V, 2,3 Ah
	Temperatura di utilizzo	-10 °C ... +55 °C
Durata di erogazione (regolabile in continuo)		1 mese ... 12 mesi
Messa in esercizio		NFC (Near Field Communication)
Rete Wirepas (banda ISM)		2,4 GHz
Portata con linea di vista		100 m
Immagazzinamento	Luogo	Proteggere dalla luce solare, conservare in un luogo asciutto.
	Temperatura	+20 °C ±5 °C
	Umidità dell'aria	≤ 65 %
Ulteriori informazioni: medias		1FA5

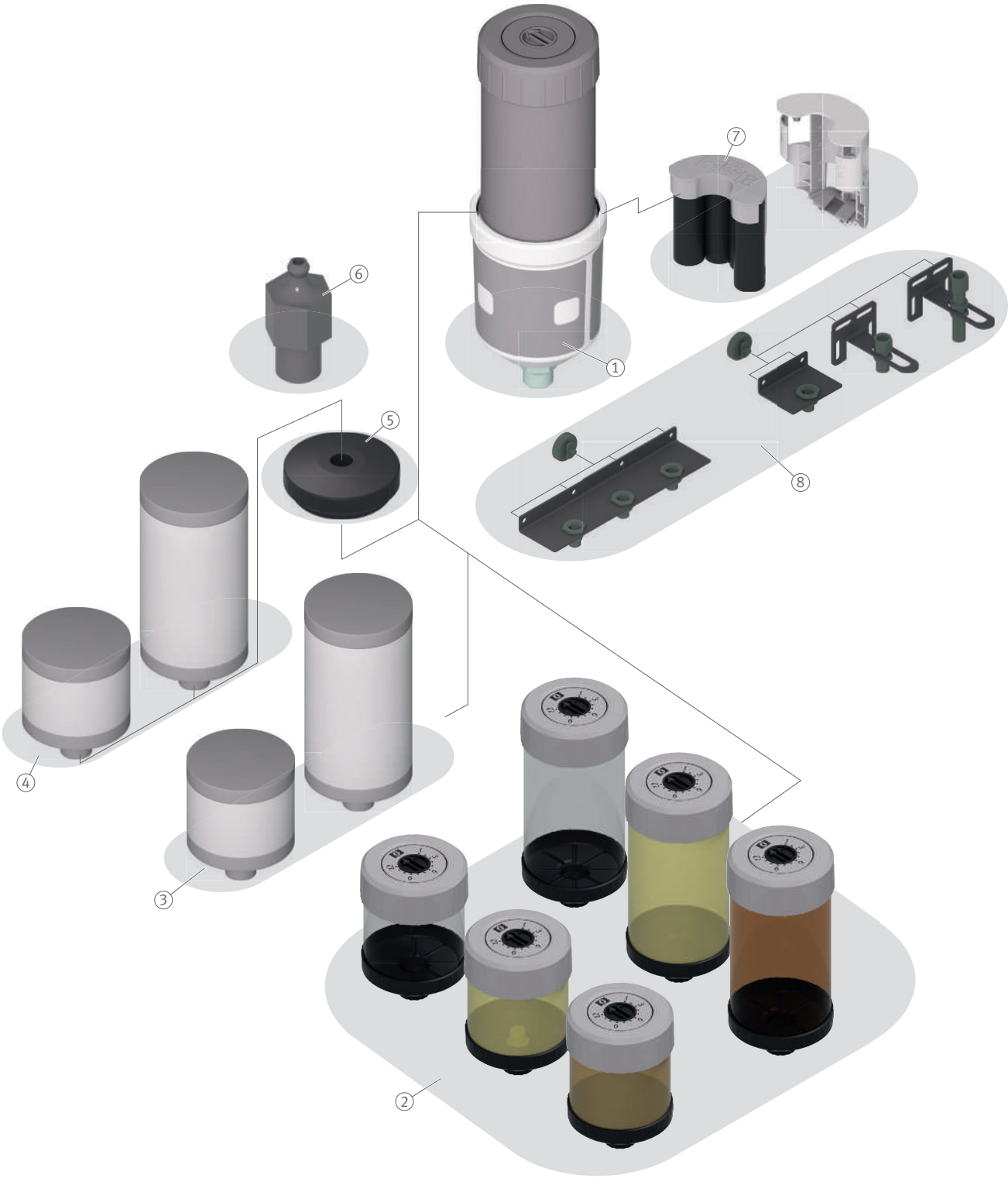
Certificazioni



L'ingrassatore OPTIME C1 è certificato a norma di legge in numerosi Paesi. Per informazioni dettagliate sulla certificazione, visitare il sito <https://www.schaeffler.de/std/1FC3>.

5.2.2 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

46 Ricambi e accessori per OPTIME C1



001BE3AA

1	OPTIME C1 [► 50]	2	Cartuccia lubrificante CONCEPT1 [► 108]
3	Cartuccia approvata di terzi avvitabile direttamente [► 54]	4	Cartuccia approvata di terzi tramite adattatore per cartucce [► 54]
5	Adattatore per cartucce [► 54]	6	Nipplo di riempimento per il primo riempimento [► 58]
7	Pacco batterie [► 58]	8	Supporto per apparecchi [► 55]

5.2.2.1 Adattatore per cartucce per il collegamento di cartucce di altri produttori

Invece della cartuccia CONCEPT1 possono essere utilizzate cartucce di lubrificante approvate prodotte da terzi:

- le cartucce di terzi compatibili per dimensioni possono essere avvitate direttamente sull'ingrassatore. Per le cartucce di terzi compatibili per dimensioni non è richiesto un adattatore.
- Le cartucce di terzi approvate che non sono compatibili per dimensioni possono essere utilizzate con l'adattatore per cartucce OPTIME-LW-C1.ADAPTER.
- Le cartucce di terzi approvate hanno una filettatura di raccordo R 1/4".



47 Adattatore per cartucce

Descrizione	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Adattatore per cartucce	301271968-0000	OPTIME-LW-C1.ADAPTER	2104

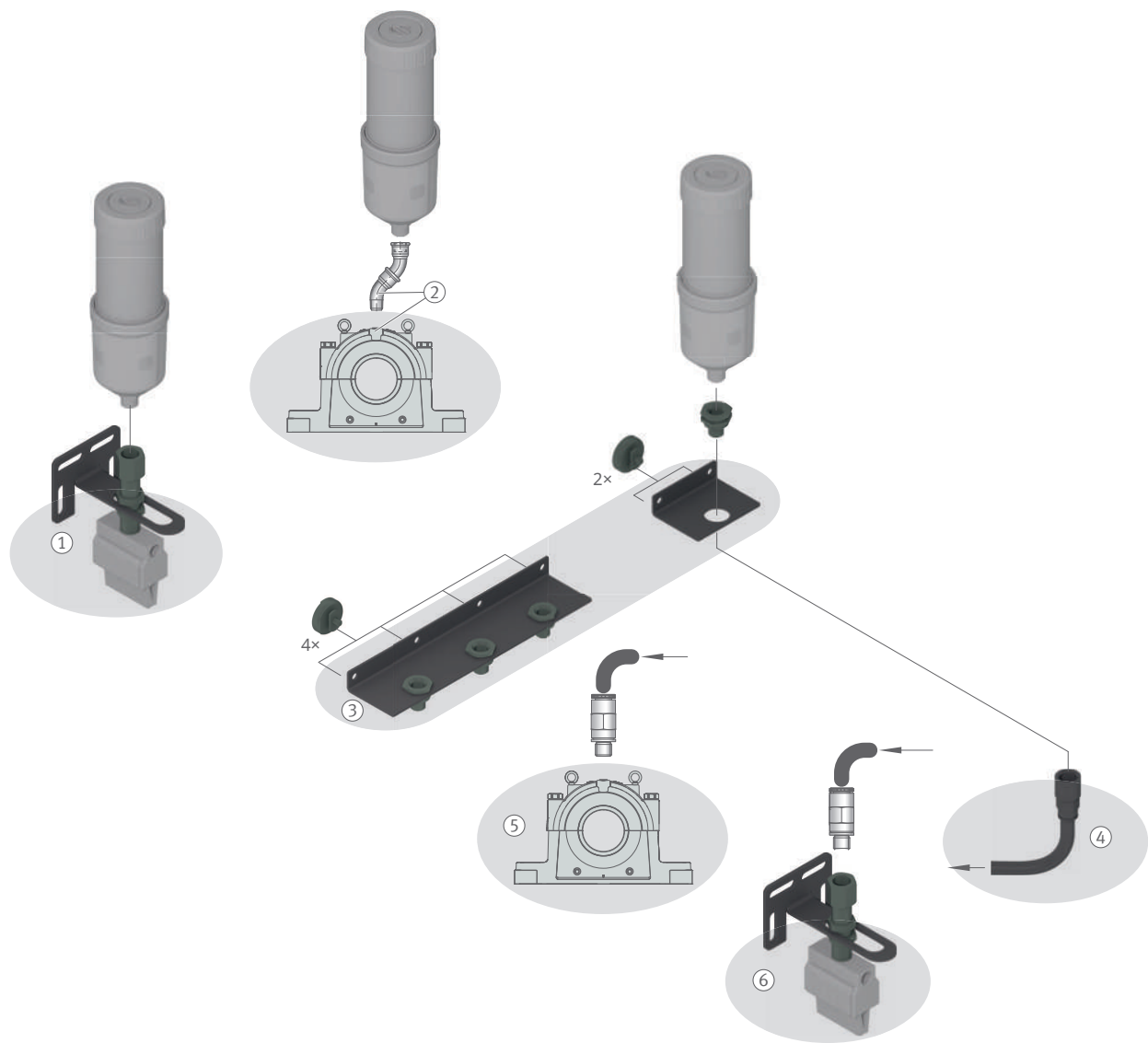
48 Cartucce di terzi approvate (60 cm³, 125 cm³)

Fornitore di cartucce	Descrizione del prodotto	Adattatore per cartucce necessario
perma	FLEX, FLEX PLUS, NOVA	✓
SKF	SKF SYSTEM 24 LAGD	✓
NTN	READY BOOSTER, SMART BOOSTER	✓
Klüber	Klübermatic FLEX, Klübermatic NOVA	✓
simatec	simalube (anche 250 cm ³)	-

5.2.2.2 Supporto per apparecchi

I supporti per apparecchi facilitano il montaggio degli ingrassatori se questi devono essere montati in posizione ribassata tramite un tubo del lubrificante. Le staffe di fissaggio possono essere avvitate direttamente o fissate mediante piedini magnetici.

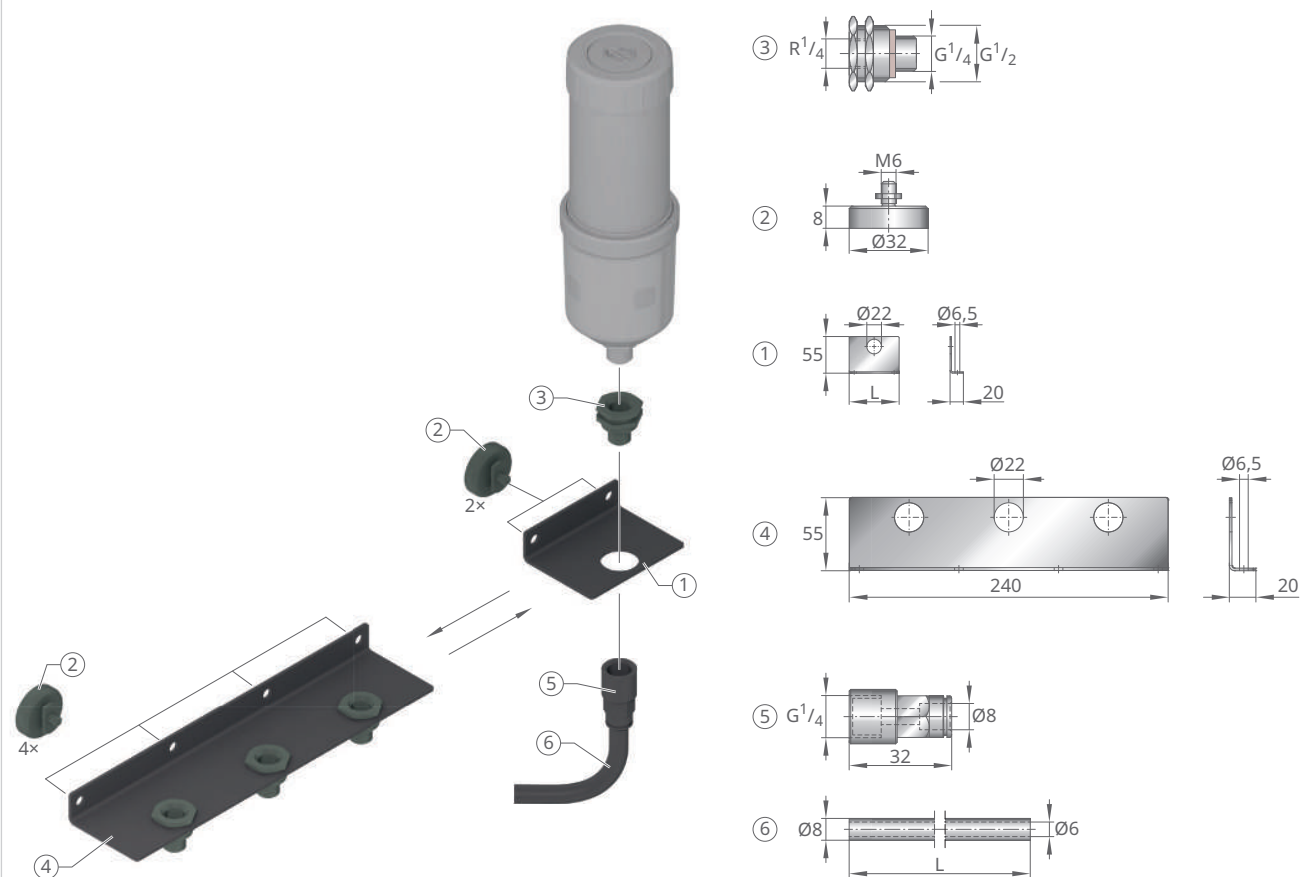
48 Opzioni di montaggio con supporto per apparecchi per OPTIME C1



001BE3EA

1	Angolare di fissaggio con raccordo passaparatia per montaggio diretto per la regolazione di precisione della posizione delle spazzole [► 57]	2	Montaggio diretto dell'ingrassatore, non è richiesto un supporto per apparecchi
3	Angolare di fissaggio (1 x / 3 x) con piedino magnetico e nipplo di fissaggio [► 56]	4	Connettore a vite per il passaggio al tubo del lubrificante
5	Connettore a vite per il passaggio al punto di lubrificazione	6	Angolare di fissaggio con raccordo passaparatia per la regolazione di precisione della posizione delle spazzole [► 57]

49 Angolare di fissaggio e piedino magnetico



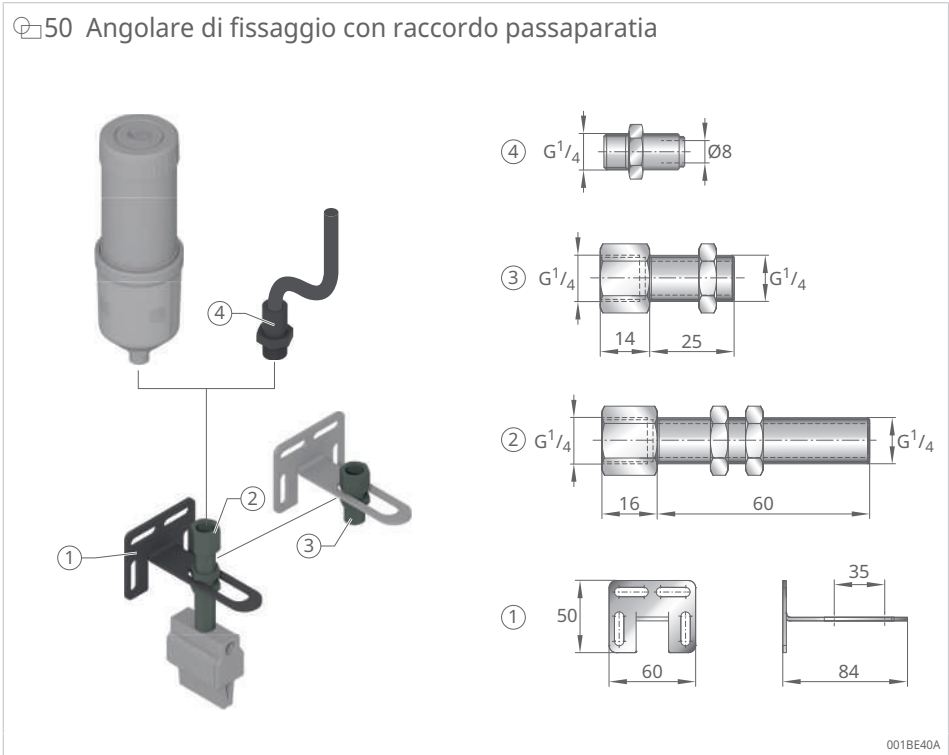
001BE3FA

49 Esempio di ordinazione: Angolare di fissaggio e piedino magnetico

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	095285741-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE	209A
2	2	095285385-0000	ARCALUB-C1.CLAMP-MAGNET	2097
3	1	096691620-0000	ARCALUB-C1.FIXINGSCREW-G1/2-R1/4	209B
4 ¹⁾	1 ²⁾	097881317-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-TRI	209D
5 ¹⁾	1	095287051-0000	ARCALUB-C1.TUBEFIT-G1/4I-SAT148G	2098
6 ¹⁾	1	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	2099

1) opzionale

2) Adeguare di conseguenza il numero di pezzi delle altre posizioni



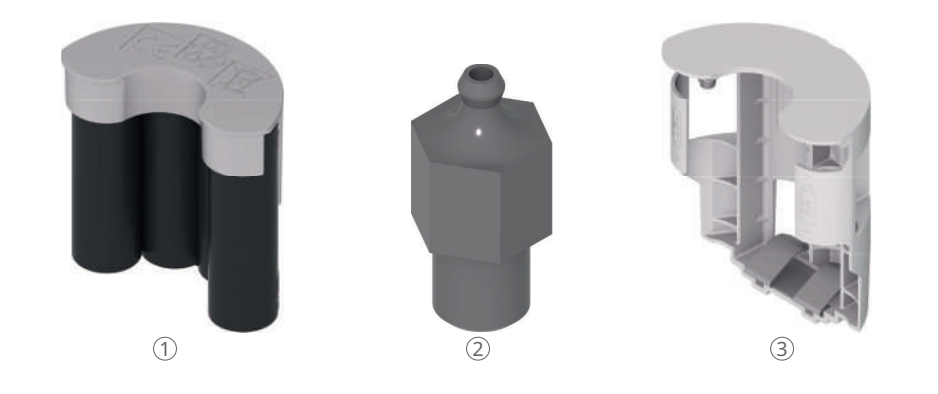
50 Esempio di ordinazione: Angolare di fissaggio e raccordo passaparatia

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	097880906-0000	ARCALUB-C1.FIXING-ANGLE-LONG	20A0
2	1	097880892-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-60-G1/4-IA	20A1
3	1	097880884-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-25-G1/4-IA	20A2
4 ³⁾	1	083654607-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/4-SAT148G	20A3

3) opzionale

5.2.2.3 Ricambi

🔧51 Pezzi di ricambio per OPTIME C1



001C22F7

1	Pacco batterie	2	Nipplo di riempimento
3	Supporto batteria		

📋51 Pacco batterie, supporto batteria e nipplo di riempimento

Descrizione	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Pacco batterie	096687606-0000	OPTIME-LW-C1.BATTERY	2105
Nipplo di riempimento	096691611-0000	OPTIME-LW-C1.NIPPLE-PREFILL-R1/4	2106
Supporto batteria	304665592-0000	OPTIME-LW-C1.ADAPTER-BATTERY	21F5

5.3 FAG OPTIME C4

L'ingrassatore a più punti FAG OPTIME C4 amplia l'OPTIME Ecosystem con un componente importante. Molte applicazioni con motopompe e motoventilatori possono ora essere alimentate tramite un sistema di lubrificazione centralizzato.

La struttura multifunzionale dell'unità di base consente l'utilizzo di cartucce di grasso o serbatoio dell'olio.



52 FAG OPTIME C4

001BE42A

1	FAG OPTIME C4 include angolare di montaggio, connettore a spina, tappi ciechi, tubo flessibile di sfiato e Quick-Start Guide
---	--

52 Varianti di apparecchio

Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
FAG OPTIME C4 Regione 1	301741603-0000	OPTIME-LW-C4-R1	2107
FAG OPTIME C4 Regione 2	305843222-0000	OPTIME-LW-C4-R2	220C
FAG OPTIME C4 Regione 3	305888820-0000	OPTIME-LW-C4-R3	220F

 Fare clic sul link per informazioni dettagliate sulle omologazioni nazionali delle varianti di apparecchi.

5.3.1 Dati tecnici

53 Dimensioni FAG OPTIME C4



Per il montaggio e la rimozione della cartuccia e per l'accessibilità ai collegamenti dei tubi, si raccomanda di rispettare le distanze minime.

53 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Dimensioni		144 mm×297 mm×144 mm
Sistema di azionamento		elettromeccanico
Massa		≈ 2,4 kg
Posizione di montaggio		verticale, inclinazione verticale max 5°
Materiale alloggiamento		Poliammide (PA)
Grado di protezione		IP66
Alimentazione lubrificante		Pompa a ingranaggi
Pressione di esercizio max consentita		70 bar
Volume di dosaggio per scarico per 1 corsa di mandata		0,12 cm ³ +0,012/-0,012 cm ³
Numero di punti di lubrificazione		≤ 4
Numero di scarichi		4
Collegamento	Tipo	Raccordo a innesto
	Collegamento	Tubo in PA, tubo metallico
	Diametro esterno del tubo del lubrificante	4 mm, 6 mm
Lubrificante grasso	Cartucce	400 cm ³ , 750 cm ³
	Classe di lubrificante	≤ NLGI 2 ¹⁾
Lubrificante olio	Volume	850 cm ³
	Lubrificante	68 cSt ... 1500 cSt
Alimentazione di tensione collegamento alla rete	Tensione di funzionamento	DC 24 V (±1,2 V)
	Connettore a spina	Class 2 NEC/NFPA 70
	Assorbimento di corrente	I _{max} ≤ 400 mA
	Temperatura di utilizzo	-20 °C ... +70 °C
Comunicazione rete Wirepas	Banda di frequenza	2,4 GHz
	Portata max	60 m
	Potenza di uscita max	+8 dBm
Comunicazione NFC	Frequenza	13,56 MHz
Ulteriori informazioni: medias		1FA5

- ¹⁾ Grassi Arcanol fino a NLGI 3 in considerazione della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
 Grassi esterni fino a NLGI 2 per la determinazione sperimentale della lunghezza massima del tubo del lubrificante.
 Non vi sono particelle solide, eccetto PTFE; se si utilizzano grassi esterni, è necessario verificare l'idoneità del sistema di pompaggio del cliente entro le temperature limite.

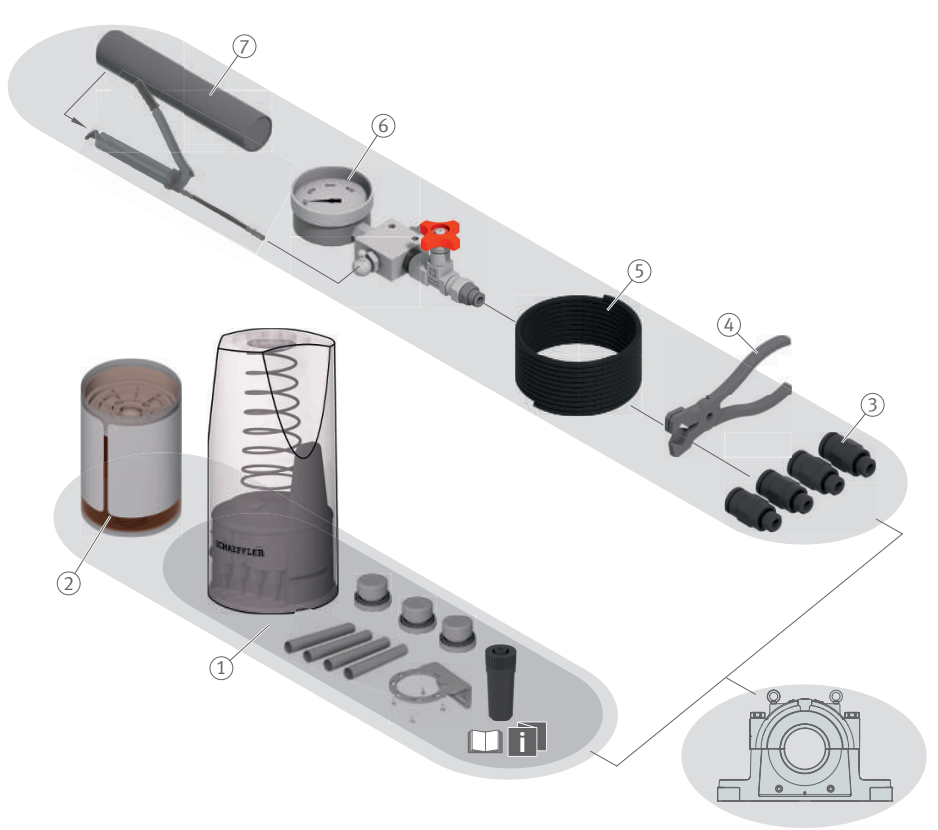
Certificazioni



L'ingrassatore FAG OPTIME C4 è certificato con tutti i requisiti di legge in numerosi Paesi. Per informazioni dettagliate sulla certificazione, visitare il sito <https://www.schaeffler.de/std/202D>.

5.3.2 Esempi di ordinazione

54 FAG OPTIME C4 con lubrificazione a grasso, DC 24 V



001BE45A

1	FAG OPTIME C4	2	Cartuccia grasso 750 cm ³ [► 112]
3	Connettore a vite per montaggio sul punto di lubrificazione [► 76]	4	Tagliatubi [► 85]
5	Tubo del lubrificante [► 74]	6	Raccordo di riempimento [► 86]
7	Cartuccia di grasso per pressa a leva per grasso [► 114]		

54 Esempio di ordinazione: FAG OPTIME C4 con lubrificazione a grasso, DC 24 V

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	301741603-0000	OPTIME-LW-C4-R1	2107
2	1	301568545-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-MULTITOP	2127
3	4	301470766-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M8X1-S-MP	21CA
4	1	083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC
5	1	085842109-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-50M	21A3
6	1	301470731-0000	ARCALUB-X.ARMATUR-FIL-6/4-KIT	21ED
7	1	019144016-0000	ARCANOL-MULTITOP-400G	205D

5.3.3 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo



55 Accessori e ricambi per FAG OPTIME C4

001C2327

1	FAG OPTIME C4 [► 59]	2	Cartucce di grasso e serbatoio dell'olio [► 64]
3	Adattatore opzionale per il collegamento di tubi del lubrificante D=4 mm [► 66]	4	Tubo del lubrificante [► 73]
5	Utilizzo opzionale di tubi flessibili ad alta pressione [► 65]	6	Ricambi [► 67]

5.3.3.1 Cartucce necessarie

56 Cartucce e serbatoi dell'olio necessari



001C2347

1	Cartuccia, preriempita con grasso Arcanol, 400 cm ³ e 750 cm ³ [► 112]	2	Cartuccia, non riempita, 750 cm ³ [► 113]
3	Serbatoio dell'olio, non riempito, 850 cm ³ [► 114]		

5.3.3.2 Utilizzo di tubi flessibili ad alta pressione

Grazie al raccordo tubolare con scanalatura a pinza è possibile realizzare, in combinazione con la boccola a vite e il tubo flessibile ad alta pressione, una tubazione ad alta pressione flessibile e robusta.

Il kit di tubi di transizione contiene tutti i singoli componenti per un collegamento flessibile e antivibrante di FAG OPTIME C4 alle tubazioni metalliche esistenti. È necessario un raccordo a ghiera tagliente da 6 mm fornito dal cliente.

57 Utilizzo di tubi flessibili ad alta pressione

001C2367

1

Raccordo tubolare con scanalatura a pinza per il collegamento diretto di tubi flessibili ad alta pressione [► 72]

2

Kit di tubi di transizione per il collegamento a tubi rigidi esistenti

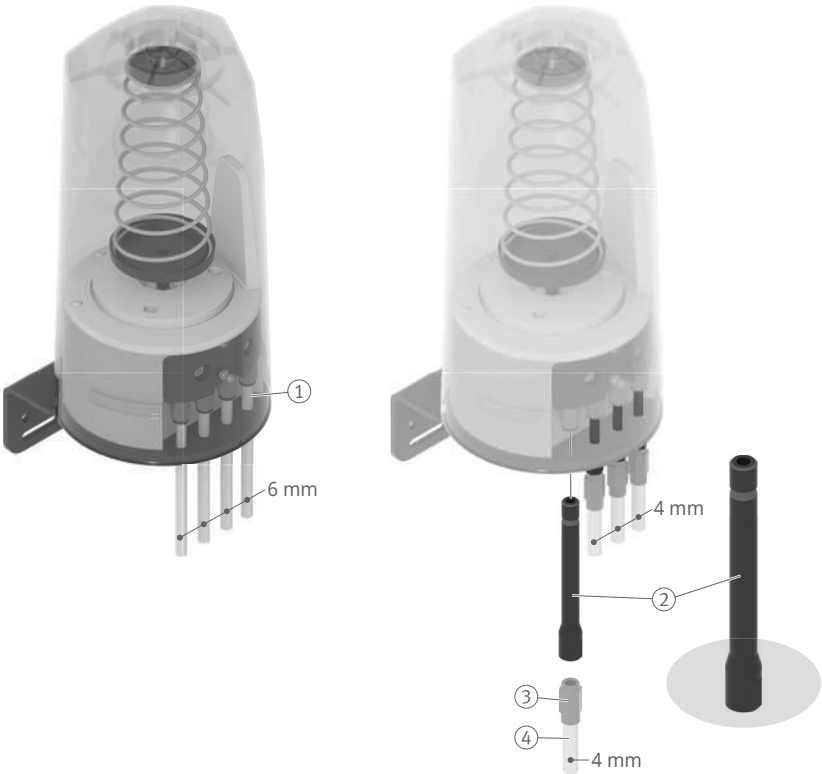
55 Utilizzo opzionale di tubi flessibili ad alta pressione

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	301809640-0000	OPTIME-LW-C4.STUD-TUBE-6-82MM-CG	210B
2	301809658-0000	OPTIME-LW-C4.TUBE-FLEX-6-600MM-KIT	210C

5.3.3.3 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

Il connettore a vite con scanalatura a pinza viene inserito con il diametro esterno nello scarico dell'ingrassatore fino all'arresto finale. Quindi, il tubo del lubrificante viene inserito nel diametro interno del connettore a vite con filettatura esterna. Infine, i due connettori a vite vengono collegati tramite la filettatura.

58 Adattatore di collegamento per tubi del lubrificante D = 4 mm



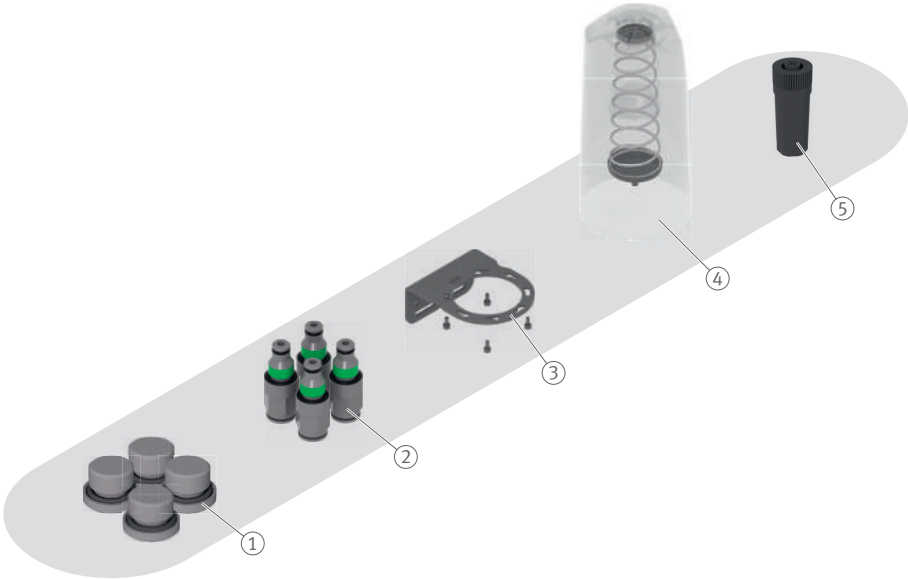
001C2388

1	Collegamento diretto del tubo flessibile per diametro tubo flessibile D = 6 mm	2	Connettore a vite con scanalatura a pinza con filettatura interna M6
3	Connettore a vite con filettatura esterna M6	4	Tubo del lubrificante con diametro del tubo flessibile D = 4 mm [► 73]

56 Adattatore di collegamento per tubi del lubrificante D = 4 mm

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	302014446-0000	OPTIME-LW-C4.FIT-RED-6-M6-S-MP	210D
3	301470723-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-4-M6X1-S-MP	21C8

5.3.3.4 Ricambi



001C23A8

1	Tappi ciechi per morsettiera	2	Connettore a vite per morsettiera
3	Angolari di montaggio con viti di collegamento incluse	4	Calotta di copertura con molla di pressione della cartuccia
5	Spina M12×1 per alimentazione di tensione DC 24 V.		

57 Ricambi

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	301471088-0000	OPTIME-LW-C4.FIT-OUT-6-S-MP	210E
2	301471070-0000	OPTIME-LW-C4.PLUG-OUT	210F
3	301471100-0000	OPTIME-LW-C4.HOLDER-KIT	2110
4	301741735-0000	OPTIME-LW-C4.COVER-KIT	2111
5	301471096-0000	OPTIME-LW-C4.CONNECT-24V-M12-4PIN	2113

6 Alimentazione di tensione

Gli ingrassatori CONCEPT4, CONCEPT8 e FAG OPTIME C4 richiedono un'alimentazione di tensione esterna. Gli ingrassatori CONCEPT2 possono essere alimentati con un alimentatore esterno o con batterie.

Per l'alimentatore esterno sono disponibili diversi tipi di spine e lunghezze dei cavi.

60

Alimentazione di tensione DC 24 V

CONCEPT2

CONCEPT4

CONCEPT8

OPTIME C4

1

2

3

4

5

1	Connettore a spina angolato con cavo di collegamento e LED di stato	2	Connettore a spina diritto con cavo di collegamento e LED di stato
3	Connettore a spina diritto con cavo di collegamento	4	Connettore a spina diritto senza cavo di collegamento
5	Connettore a spina diritto con alimentatore da officina e adattatori specifici per il Paese		

001C23C4

58 Alimentazione di tensione esterna con connettore a spina M12×1

Pos.	Lun- ghezza m	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	5	075592240-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-5M-LED	21EE
	10	077879805-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M-LED	21EF
2	5	083788964-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12X1-5M-LED-S	21F0
	10	083788980-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12X1-10M-LED-S	21F1
3	10	075378361-0000	ARCALUB-X.CABLE-M12-10M	21F2
4	-	301471096-0000	OPTIME-LW-C4.CONNECT-24V-M12-4PIN	2113
5	1,5	302424695-0000	OPTIME-LW-C4.PSUPPLY-WORKSHOP	2130



L'alimentatore da officina non soddisfa i requisiti per un'alimentazione elettrica industriale continua.

59 Dati tecnici connettore a spina

Caratteristica		Valore
Tensione di funzionamento		DC 24 V +6/-6 V
Corrente di funzionamento per contatto		max 4 A
Intervallo di temperatura		-30 °C ... +80 °C
Boccola di collegamento		- Filettatura M12×1, autobloccante (coppia di serraggio consigliata 0,6 Nm) - A 4 poli (codifica A)
Grado di protezione		IP67 (inserito e avvitato)
Indicatore di stato a LED integrato	verde	Presente tensione di alimentazione a DC 24 V
	bianco	Segnale in entrata Attivazione dell'erogazione di lubrificante da un comando esterno
	giallo	Segnale in uscita Risposta di un'erogazione di lubrificante avvenuta su un comando esterno

60 Dati tecnici cavi integrati

Caratteristica		Valore
Intervallo di temperatura	fisso	-30 °C ... +80 °C
	mobile	-5 °C ... +80 °C
Numero di conduttori, sezione dei conduttori		4×0,34 mm ² (AWG 22)
Lunghezza dei conduttori liberi all'estremità del cavo		20 mm
Valori della catena portacavi		2 milioni
Diametro esterno		5,2 mm
Raggio di curvatura	fisso	10×diametro esterno
	mobile	15×diametro esterno
Omologazioni		UL/CSA
Materiali	Guaina esterna	PUR/PVC, durezza Shore: 85±5
	Isolamento del conduttore	PVC

61 Dati tecnici cavo per connettore a spina senza cavo di collegamento

Caratteristica	Valore
Numero di conduttori, sezione dei conduttori	4×0,25 mm ² ... 4×0,52 mm ² (AWG 24 - 20)
Diametro del cavo	6,0 mm ... 8,3 mm



I cavi utilizzati devono essere conformi alle norme specifiche dell'applicazione.

7 Valigette dimostrative

Le valigette dimostrative sono particolarmente adatte per la vendita nel settore tecnico. Ogni valigetta contiene i componenti essenziali di un sistema di lubrificazione. In questo modo è possibile spiegare al cliente la struttura e il funzionamento del sistema di lubrificazione e dare un'impressione della qualità di tutti i componenti.

61 Valigette dimostrative



001C2418

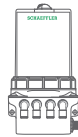
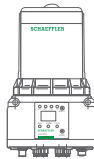
1	CONCEPT1, OPTIME C1	2	CONCEPT2
3	CONCEPT8	4	FAG OPTIME C4

62 Valigette dimostrative

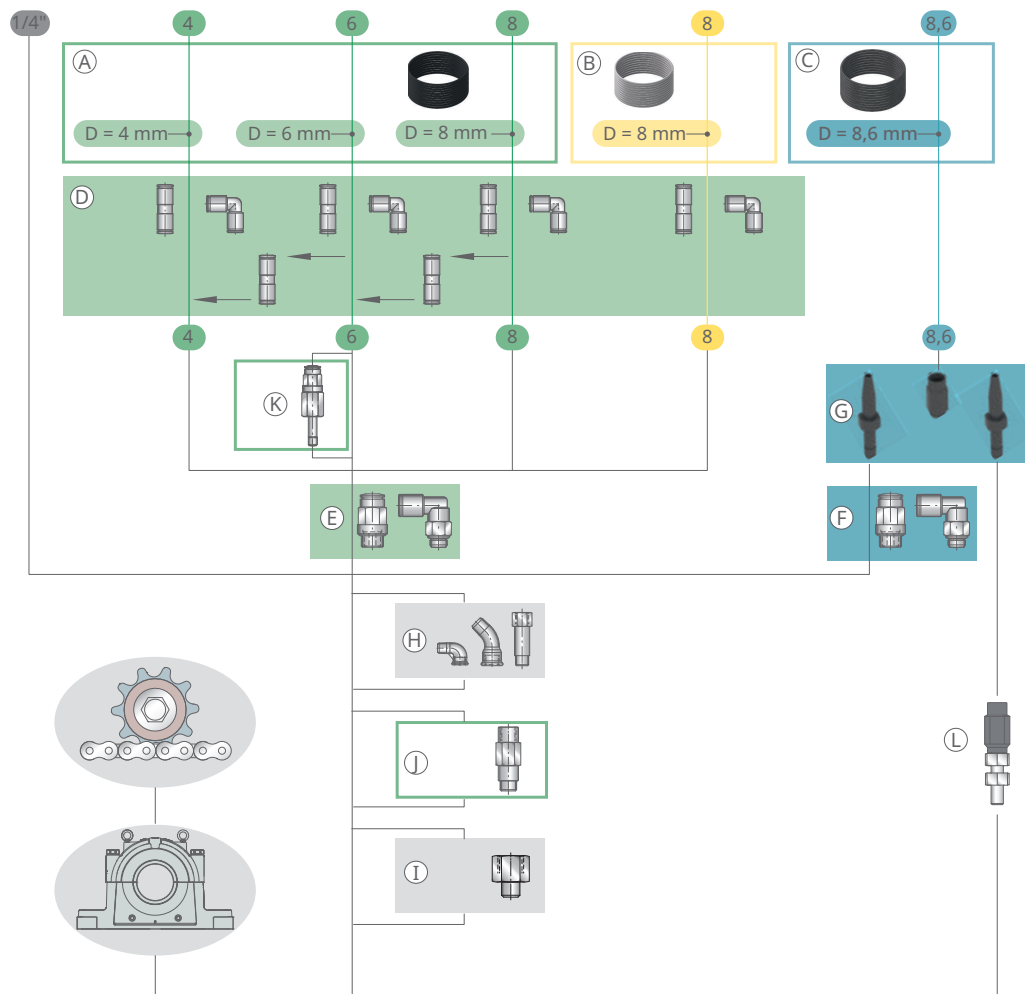
Ingrassatore	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
CONCEPT1, OPTIME C1	095287558-0000	DEMO-ARCALUB-C1-SET	1FC8
CONCEPT2	089395433-0000	DEMO-ARCALUB-C2-SET	1FC9
CONCEPT8	084224878-0000	DEMO-ARCALUB-C8-SET	1FCA
FAG OPTIME C4	303292903-0000	DEMO-OPTIME-C4-SET	220E

8 Tubi del lubrificante, raccordi

63 Adattatore per il collegamento diretto allo scarico

Interfaccia per ulteriori tubi del lubrificante					
1/4"	►15 3.1.2	-	-	-	-
4	-	►29 4.1.3.3	►37 4.2.3.2	►45 4.3.3.2	►66 5.3.3.3
6	-	►29 4.1.3.3	►37 4.2.3.2	►45 4.3.3.2	►66 5.3.3.3
8	-	-	►37 4.2.3.2	►45 4.3.3.2	-
8	►15 3.1.2	-	-	-	-
8,6	-	-	-	-	►66 5.3.3.3

62 Varianti per ulteriori tubi del lubrificante



001C414D

A	Tubo in plastica 80 bar, gruppo di prodotti A [► 74]	B	Tubo in plastica 60 bar, gruppo di prodotti B [► 74]
C	Tubo flessibile ad alta pressione 250 bar, gruppo di prodotti C [► 74]	D	Connettori a spina, gruppo di prodotti D [► 75]
E	Connettori a vite, gruppo di prodotti E [► 76]	F	Connettori a vite. Gruppo di prodotti F [► 77]
G	Raccordi a vite, gruppo di prodotti G [► 78]	H	Raccordi a vite, gruppo di prodotti H [► 79]
I	Nipplo riduttore a vite, gruppo di prodotti I [► 79]	J	Valvola di ritegno olio a vite, gruppo di prodotti J [► 80]
K	Valvola di ritegno olio a innesto, gruppo di prodotti K [► 80]	L	Raccordo a ghiera tagliente fornito dal cliente

Schaeffler offre numerosi tubi del lubrificante e il loro collegamento agli ingrasatori. I tubi del lubrificante possono essere realizzati come tubazione o come tubo flessibile.



La resistenza alla compressione (pressione di scoppio) dell'intero sistema è limitata dalla resistenza alla compressione singola dei tubi del lubrificante e dei raccordi.

8.1 Adattatore per il collegamento diretto del tubo flessibile all'ingrassatore

Il collegamento diretto di un tubo del lubrificante allo scarico di un ingrassatore è possibile per un determinato diametro del tubo flessibile. Per sostituire un tubo flessibile di diametro inferiore o per consentire un allacciamento angolato è necessario utilizzare un adattatore di collegamento. A tale scopo sono disponibili diversi adattatori di collegamento per ogni ingrassatore.

8.2 Tubazioni e tubi flessibili

Tubazioni e tubi flessibili sono importanti elementi di collegamento del sistema di lubrificazione. Offrono una soluzione affidabile e duratura per l'alimentazione di lubrificante, dai sistemi a bassa pressione fino ai sistemi ad alta pressione.

63 Tubazioni e tubi flessibili



001C40F4

A	Tubo in plastica, max 80 bar	B	Tubo in plastica, max 60 bar
C	Tubo flessibile ad alta pressione, max 250 bar		

I tubi in plastica sono realizzati nei materiali PA12 o PA6.6 e sono conformi alla norma DIN 73378.

I tubi flessibili ad alta pressione sono estremamente resistenti grazie alla loro struttura multistrato e sono quindi ideali in condizioni ambientali difficili. Il tubo interno del tubo flessibile ad alta pressione è realizzato nel materiale PA6. Come strato di rinforzo viene utilizzata una treccia di poliestere. Lo strato più esterno è realizzato in poliuretano e garantisce una maggiore stabilità grazie all'incollaggio con lo strato intermedio.

! La lunghezza massima consentita dal tubo del lubrificante deve essere determinata in base alla configurazione del sistema per il rispettivo ingrassatore ►7|2.

64 Dimensioni dei tubi flessibili



000AF957

! Rispettare il raggio di curvatura minimo R_{min} .

64 Tubazioni e tubi flessibili, max 80 bar: Gruppo di prodotti A

D ₁	D ₂	L	Materiale	R _{min}	Pressione di scoppio a 70 °C ¹⁾	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
mm	mm	m		mm	bar			
4	2,5	5	PA12HL, nero	40	96	093041241-0000	ARCALUB-X.HOSE-4X2,5-PA12-5M	219A
		10				093041195-0000	ARCALUB-X.HOSE-4X2,5-PA12-10M	219B
		50				095775854-0000	ARCALUB-X.HOSE-4X2,5-PA12-50M	219C
6	3	5	PA12H, trasparente	20	138	075526336-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-5M	219D
		10				083788441-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-10M	219E
		25				075527251-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-25M	219F
		1000				092515851-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-CLEAR-1000M	21A0
6	4	5	PA12HL, nero	35	82	076691217-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-5M	21A1
		10				076691497-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-10M	21A2
		50				085842109-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA12-50M	21A3
8	5	5	PA6.6, nero	45	103	083788573-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA66-5M	21A4
		10				083788581-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA66-10M	21A5
		50				083788603-0000	ARCALUB-X.HOSE-PA66-50M	21A6

¹⁾ Temperatura di utilizzo consentita da -20 °C a +80 °C

65 Tubazioni e tubi flessibili, max 60 bar: Gruppo di prodotti B

D ₁	D ₂	L	Materiale	R _{min}	Pressione di scoppio a 70 °C ²⁾	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
mm	mm	m		mm	bar			
8	6	5	PA12H, trasparente	50	60	095285750-0000	ARCALUB-C1.HOSE-8X6-PA12-5M	21A7

²⁾ Temperatura di utilizzo consentita da -40 °C a +90 °C

66 Tubi flessibili ad alta pressione, max 250 bar: Gruppo di prodotti C

D ₁	D ₂	L	Materiale	R _{min}	Pressione di scoppio a 70 °C ³⁾	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
mm	mm	m		mm	bar			
8,6	4,1	25	PA6, PES, PU, nero	60	250	301751056-0000	ARCALUB-X.TUBE-8.6/4.1-HP-25M	21A8

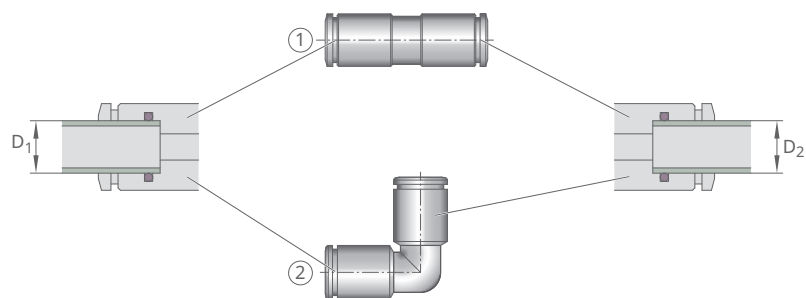
³⁾ Temperatura di utilizzo consentita da -40 °C a +100 °C

8.3 Raccordi

8.3.1 Connettori a spina

Connettori a spina con diametri di ingresso e di uscita diversi consentono di modificare le dimensioni dei tubi e la direzione.

65 Connettori a spina, max 80 bar Gruppo di prodotti D



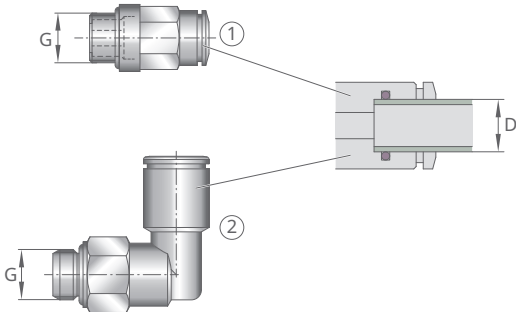
67 Connettori a spina, max 80 bar Gruppo di prodotti D

Pos.	D ₁ mm	D ₂ mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	4	4	095770887-0000	ARCALUB-X.CONNECT-4-4	21A9
	6	4	093040717-0000	ARCALUB-X.CONNECT-6-4	21AA
	6	6	083867112-0000	ARCALUB-X.CONNECT-6-6	21AB
	8	6	083867279-0000	ARCALUB-X.CONNECT-8-6	21AC
	8	8	083867309-0000	ARCALUB-X.CONNECT-8-8	21AD
2	4	4	095770895-0000	ARCALUB-X.CONNECT-4-4-W	21AE
	6	6	088902250-0000	ARCALUB-X.CONNECT-6-6-W	21AF

8.3.2 Connettori a vite

Connettori a vite con filettature di ingresso e diametri di uscita diversi consentono di modificare le dimensioni dei tubi e la direzione.

66 Connettori a vite, max 80 bar: Gruppo di prodotti E

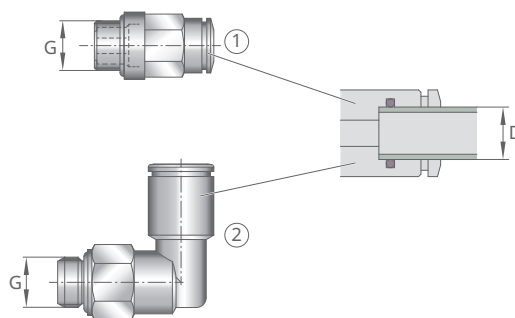


0018E2E6

68 Connettori a vite, max 80 bar: Gruppo di prodotti E

Pos.	D	G	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	mm	-			
1	4	M3×0,5	093041390-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M3-SAT034G-S	21B0
		M6×1	095777636-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M6-SAT064G	21B1
		M10×1	095777911-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT104G	21B2
	6	M5×0,8	077937490-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M5-SAT056G	21B3
		M6×1	075527472-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M6-SAT066G	21B4
		M8×1	079567428-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT086G	21B5
		M10×1	075527626-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT106G	21B6
		G 1/8"	084465905-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/8-SAT186G	21B7
		G 1/4"	079567606-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/4-SAT146G	21B8
	8	M8×1	083654216-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT088G	21B9
		M10×1	083654356-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT108G	21F4
		G 1/8"	083654534-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/8-SAT188G	21BA
2	4	M6×1	095777644-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M6-SAT064W	21BC
		M10×1	095777954-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT104W	21BD
	6	M5×0,8	079567401-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M5-SAT056W	21BE
		M6×1	075676621-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M6-SAT066W	21BF
		M8×1	079567584-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT086W	21C0
		M10×1	076968553-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT106W	21C1
		G 1/8"	084465964-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/8-SAT186W	21C2
		G 1/4"	079567622-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/4-SAT146W	21C3
	8	M8×1	083654275-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M8X1-SAT088W	21C4
		M10×1	083654402-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-M10X1-SAT108W	21C5
		G 1/8"	083654577-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/8-SAT188W	21C6
		G 1/4"	083654623-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/4-SAT148W	21C7

67 Connettori a vite per tubi flessibili ad alta pressione, max 150 bar:
Gruppo di prodotti F



001BE2E6

8

69 Connettori a vite per tubi flessibili ad alta pressione, max 150 bar:
Gruppo di prodotti F

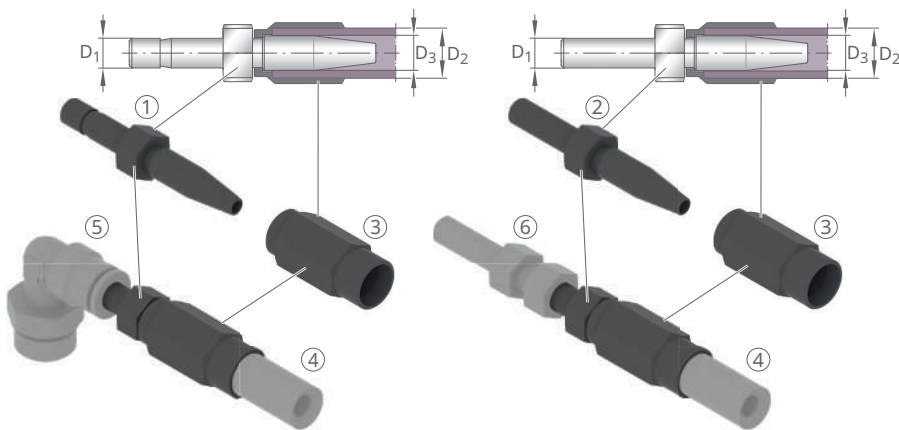
Pos.	D mm	G -	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	4	M6×1	301470723-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-4-M6X1-S-MP	21C8
	6	M6×1	301470740-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M6X1-S-MP	21C9
		M8×1	301470766-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M8X1-S-MP	21CA
		M10×1	301470464-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M10X1-S-MP	21CB
		G 1/8"	301470782-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-G1/8-S-MP	21CC
		G 1/4"	301470480-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-G1/4-S-MP	21CD
2	4	M6×1	301741573-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-4-M6X1-A-MP	21CE
	6	M10×1	301470510-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-4-M10X1-A-MP	21CF
		M6×1	301470758-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M6X1-A-MP	21D0
		M8×1	301470774-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M8X1-A-MP	21D1
		M10×1	301470472-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-M10X1-A-MP	21D2
		G 1/8"	301470790-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-G1/8-A-MP	21D3
		G 1/4"	301470499-0000	ARCALUB-X.TUBEFIT-6-G1/4-A-MP	21D4

8.3.3 Raccordi a vite per tubi flessibili ad alta pressione

I raccordi a vite consentono di collegare i tubi flessibili ad alta pressione con connettori a vite o con un raccordo a ghiera tagliente.

I connettori a vite sono costituiti da boccola a vite e raccordo tubolare. Il raccordo tubolare può essere realizzato con o senza scanalatura a pinza.

68 Raccordi a vite per tubi flessibili ad alta pressione, gruppo di prodotti G



001C40FD

1	Raccordo tubolare con scanalatura a pinza	2	Raccordo tubolare senza scanalatura a pinza
3	Boccola a vite	4	Tubo flessibile ad alta pressione [► 74]
5	Connettori a vite fino a 150 bar [► 77]	6	Tubazioni a carico del cliente con raccordi a ghiera tagliente

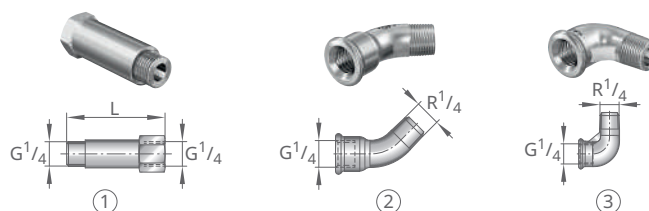
70 Raccordi a vite per tubi flessibili ad alta pressione, max 250 bar: Gruppo di prodotti G

Pos.	D ₁ mm	D ₂ mm	D ₃ mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	6	8,6	4,1	305501100-0000	ARCALUB-X.STUD-TUBE-6-CG-53MM	21D5
2	6	8,6	4,1	301470456-0000	ARCALUB-X.STUD-TUBE-6-51MM	21D6
3	–	8,6	4,1	301470804-0000	ARCALUB-X.SCREW-SLEEVE-8.6/4.1	21D7

8.3.4 Raccordi a vite

Se non è possibile un collegamento diretto a causa della struttura circostante, i raccordi a vite vengono avvitati tra l'ingrassatore e il punto di lubrificazione.

69 Raccordi a vite: Gruppo di prodotti H



001BE326

71 Raccordi a vite: Gruppo di prodotti H

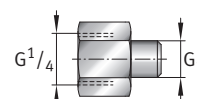
Pos.	Angolo °	L mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	-	35	095285725-0000	ARCALUB-C1.EXTEND-35MM-G1/4	21D8
	-	50	095285733-0000	ARCALUB-C1.EXTEND-50MM-G1/4	21D9
2	45	10	095285393-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-45-G1/4-IA	21DA
3	90	10	095285407-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-90-G1/4-IA	21DB

8.3.5 Nippli riduttori a vite

Sono necessari nippli riduttori a vite per inserire gli ingrassatori su punti di lubrificazione con filettature di collegamento diverse.

Da un lato, i nippli di riduzione hanno una filettatura interna G 1/4", in cui viene avvitato l'ingrassatore. Dall'altro, i nippli riduttori hanno una filettatura esterna che viene selezionata in base alla filettatura di collegamento del caso di applicazione e avvitata su questa.

70 Niplo riduttore a vite: Gruppo di prodotti I



0018B60C

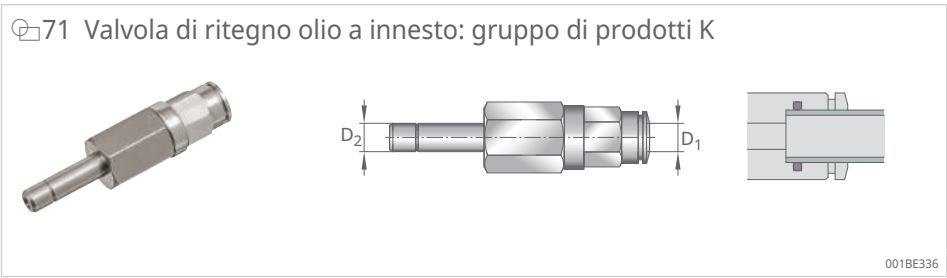
72 Niplo riduttore a vite: Gruppo di prodotti I

G ₁	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
G 1/8"	095285792-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-G1/8-G1/4	21DC
G 1/4"	095285784-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-G1/4-G1/4	21DD
G 3/8"	095285806-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-G3/8-G1/4	21DE
M6	095286071-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M6-G1/4	21DF
M8	095286080-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M8-G1/4	21E0
M8×1	095301585-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M8X1-G1/4	21E1
M10	095286101-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M10-G1/4	21E2
M10×1	095286721-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M10X1-G1/4	21E3
M12	095286730-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M12-G1/4	21E4
M12×1,5	095286748-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-M12X1,5-G1/4	21E5
UNF 1/4	095286756-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-UNF1/4-G1/4	21E6

8.3.6 Valvole di ritegno olio

Le valvole di ritegno vengono utilizzate per la lubrificazione a olio, per evitare fuoriuscite nei tubi del lubrificante riempiti.

71 Valvola di ritegno olio a innesto: gruppo di prodotti K



73 Valvola di ritegno olio a innesto: gruppo di prodotti K

D ₁ mm	D ₂ mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
6	6	092927122-0000	ARCALUB-X.OIL-VALVE-SAT106G	21E7

72 Valvola di ritegno olio a vite: gruppo di prodotti J



74 Valvola di ritegno olio a vite: gruppo di prodotti J

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
095287515-0000	ARCALUB-C1.CONNECT-OIL-VALVE-G1/4	21E8

8.4 Sub-distributore

8.4.1 Divisore di flusso

I divisori di flusso suddividono un volume volumetrico in modo uniforme su 2 uscite.

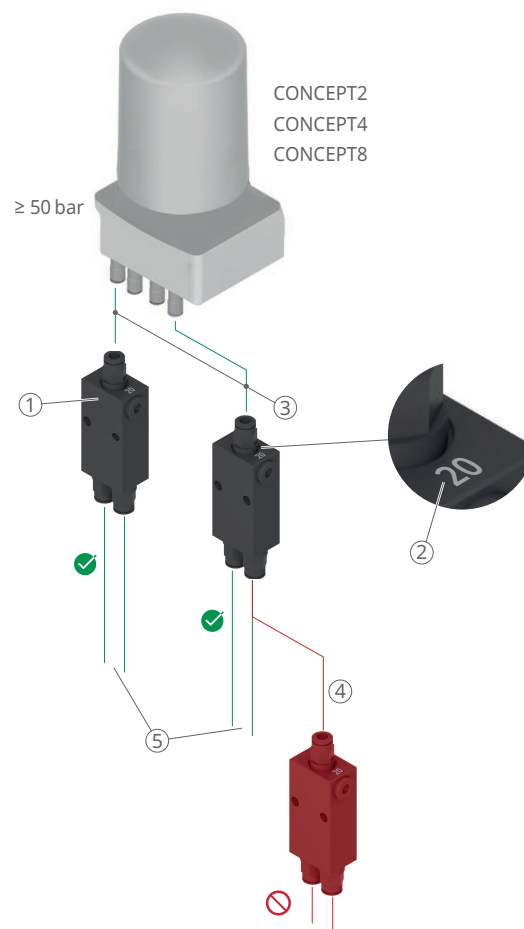
A tale scopo, nel divisore di flusso sono installate farfalle, che hanno una differenza di pressione di circa 10 bar tra l'entrata e l'uscita del lubrificante. Ciascuna uscita è inoltre dotata di una valvola di ritegno per impedire il passaggio del lubrificante da un'uscita all'altra.

Il gioco delle farfalle dipende dal lubrificante. La dimensione della fessura è riconoscibile in base a un'indicazione all'ingresso del divisore di flusso:

- Grasso: 20 corrisponde ad un gioco della farfalla di 0,20 mm
- Olio: 0,5 corrisponde ad un gioco della farfalla di 0,005 mm

8

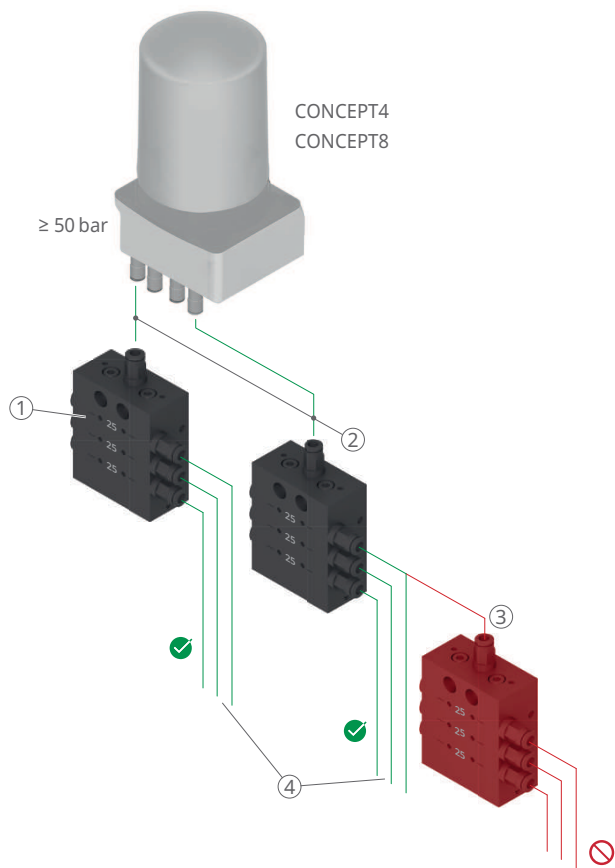
73 Divisore di flusso con schema idraulico



001C4127

1	Divisore di flusso	2	Indicazione farfalla
3	Lunghezza max 0,3 m	4	Collegamento a cascata non consentito
5	Sezioni del cavo identiche, massima differenza di lunghezza dei tubi del lubrificante in uscita		

75 Distributore progressivo



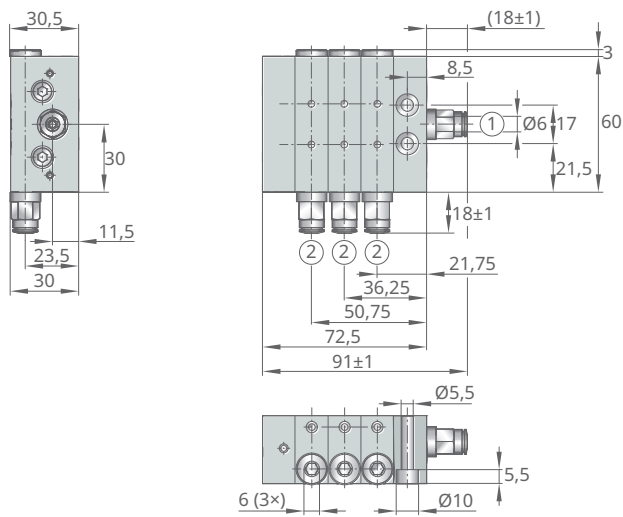
77 Distributore progressivo

Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Grasso, olio	093204060-0000	ARCALUB-X.PROGDIV-3X-RIGHT-0.05CCM	21EB



Non è consentito il collegamento a cascata, ovvero una combinazione di divisori di flusso o distributori progressivi.

76 Dimensioni



001BE4EA

1 Ingresso

2 Scarico

78 Dati tecnici

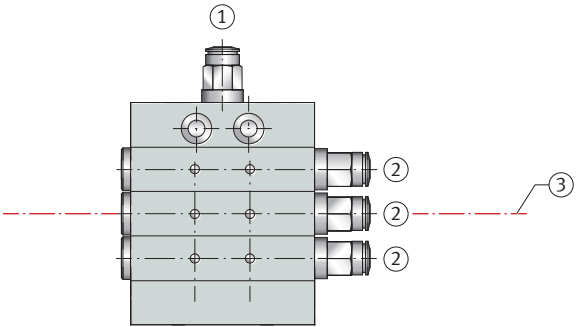
Caratteristica		Valore
Pressione di esercizio	necessaria	> 10 bar
	max	100 bar
Temperatura di utilizzo	min.	+20 °C
	max	+70 °C
Grasso classe NLGI (nessuna percentuale di solidi)	min.	000
	max	2
Viscosità olio	min.	68 cSt
Volume di dosaggio per ciclo/uscita		0,025 cm ³
Precisione di dosaggio con funzionamento regolare		±10 %
Materiale alloggiamento		Alluminio
Connettore a vite installato ➤76 68		ARCALUB-X.TUBEFIT-G1/8-SAT186G

Istruzioni di montaggio

Il distributore progressivo deve essere montato solo su una superficie piana, altrimenti le deformazioni possono causare il blocco dei pistoni di comando.

! Per tutte le applicazioni con lubrificazione a olio, il distributore progressivo deve essere montato in modo da ottenere una posizione orizzontale dei pistoni di comando. In caso contrario, i pistoni di comando possono abbassarsi a causa delle perdite di spazio e dell'influenza della gravità.

77 Allineamento del distributore progressivo durante il montaggio



000B0473

1	Entrata	2	Uscita
3	Posizione orizzontale dei pistoni di comando		

8.5 Utensili

8.5.1 Tagliatubi per tubi del lubrificante

L'utilizzo di uno speciale tagliatubi garantisce un collegamento sicuro e a tenuta di pressione del tubo del lubrificante.

L'attrezzo è adatto sia per il taglio di tubi in plastica che di tubi flessibili ad alta pressione ➤73|8.2.

78 Tagliatubi

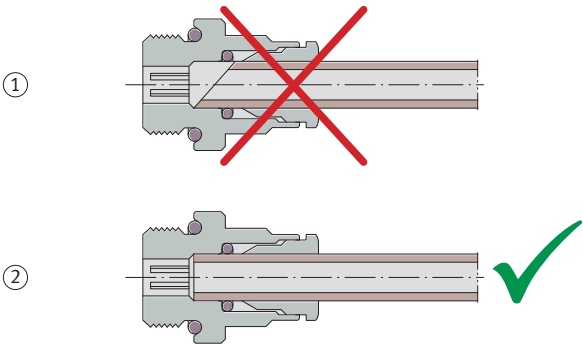


0018F139

79 Tagliatubi

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
083788620-0000	ARCALUB-X.HOSE-CUTTOOL	21EC

79 Collegamento sicuro grazie al tagliatubi



0018F190

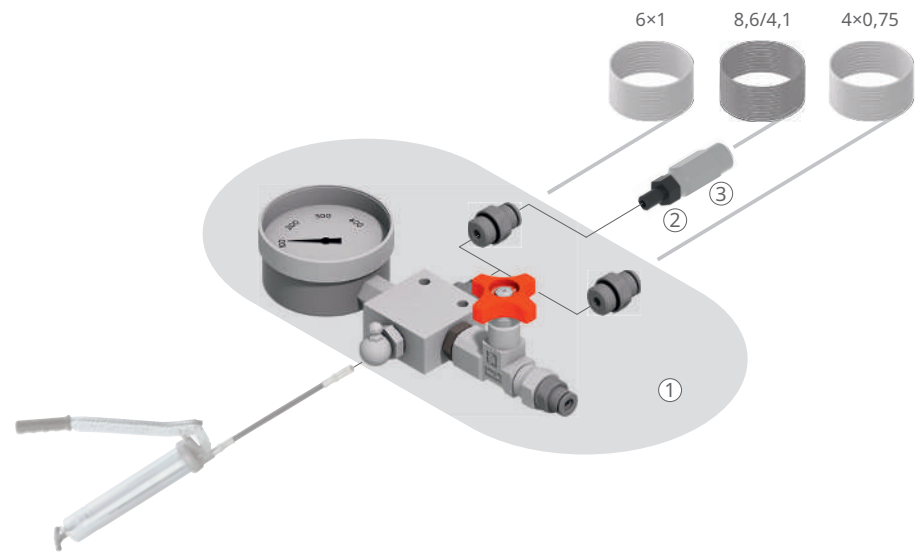
1 Senza tagliatubi

2 Con tagliatubi

8.5.2 Raccordo di riempimento per tubi del lubrificante

Il raccordo di riempimento serve a controllare la pressione di riempimento massima consentita del tubo del lubrificante. La valvola di scarico integrata consente di ridurre la pressione dopo il riempimento e di scollegare semplicemente il tubo del lubrificante ormai privo di pressione.

80 Raccordo di riempimento per tubi del lubrificante



001C411D

1 Raccordo di riempimento con connettori a vite intercambiabili

2 Raccordo tubolare necessario per il riempimento di tubi flessibili ad alta pressione [► 78]

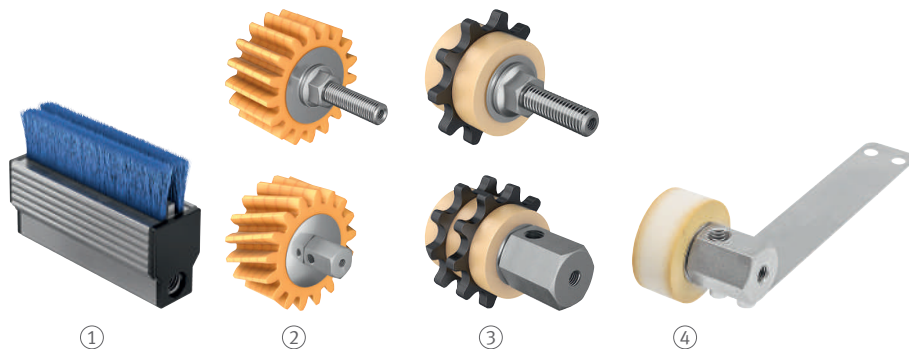
3 Boccola a vite necessaria per il riempimento di tubi flessibili ad alta pressione [► 78]

80 Raccordo di riempimento per tubi del lubrificante

Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	301470731-0000	ARCALUB-X.ARMATUR-FIL-6/4-KIT	21ED
2	305501100-0000	ARCALUB-X.STUD-TUBE-6-CG-53MM	21D5
3	301470804-0000	ARCALUB-X.SCREW-SLEEVE-8.6/4.1	21D7

9 Applicazione di lubrificante

81 Applicazione di lubrificante



001BE53D

1	Spazzole [► 87]	2	Ingranaggi di lubrificazione [► 88]
3	Pignone di lubrificazione della catena [► 92]	4	Rulli di lubrificazione [► 95]

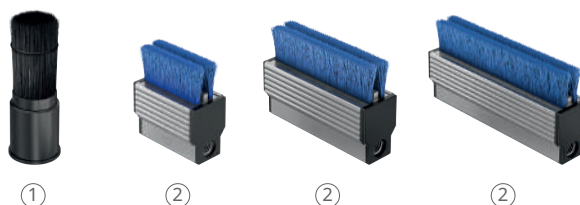
9

9.1 Spazzole

Le spazzole sono utilizzate per la lubrificazione continua di catene dentate e catene di trasmissione o catene di trasporto. Sono disponibili in diverse dimensioni, per soddisfare un'ampia gamma di applicazioni diverse.

Le spazzole di tipo B sono adatte per l'uso nell'industria alimentare. Tra 2 file di setole è presente un feltro che distribuisce uniformemente l'olio lubrificante su tutta la larghezza della spazzola.

82 Spazzole



001C45E0

1	Rotonda	2	Adatte per alimenti
---	---------	---	---------------------

81 Spazzole

Pos.	Diametro, lunghezza mm	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	25	095285334-0000	ARCALUB-C1.BRUSH-25MM-G1/4-G	214B
2	40	095285342-0000	ARCALUB-C1.BRUSH-40MM-G1/4-G	214C
	70	095285350-0000	ARCALUB-C1.BRUSH-70MM-G1/4-G	214D
	100	095285369-0000	ARCALUB-C1.BRUSH-100MM-G1/4-G	214E

9.2 Ingranaggi di lubrificazione

Gli ingranaggi di lubrificazione vengono utilizzati per la lubrificazione successiva automatica e continua delle scanalature.

L'ingranaggio di lubrificazione viene messo a contatto con la dentatura di post-lubrificazione, per lo più il pignone di comando o la cremagliera. L'ingranaggio di lubrificazione trasferisce il lubrificante alla dentatura a contatto. Non si verifica una trasmissione di forza o momento torcente.

In tutte le versioni, le scanalature integrate garantiscono il trasporto del lubrificante dall'asse cavo alla superficie della dentatura.

82 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Materiale		Schiuma PU, a celle aperte
Temperatura di utilizzo		da -30 °C a +140 °C
Velocità periferica	max	5 m/s
Grasso	Classe di lubrificante	fino a NLGI 3
Olio	Viscosità	> 68 cSt
Versioni		Con dentatura diritta
		Con dentatura inclinata, a sinistra
		Con dentatura inclinata, a destra

9.2.1 Con dentatura diritta

83 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura diritta

001BE4BA

1	Dentatura diritta, alimentazione assiale del lubrificante	2	Dentatura diritta, alimentazione radiale del lubrificante
3	Collegamento per l'alimentazione del lubrificante		

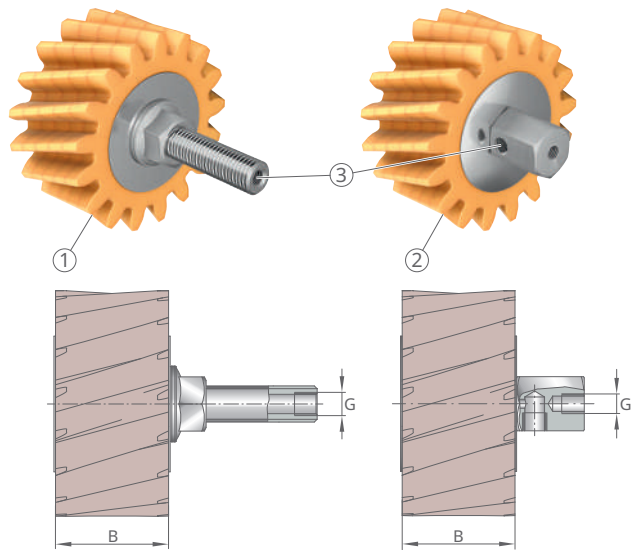
9

83 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura diritta

Pos.	G	B	Modulo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	-	mm	mm			
1	M6	15	1,5	093283016-0000	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-G-G	214F
	M6	20	2	093283032-0000	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-G-G	2150
	M6	30	3	093283059-0000	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-G-G	2151
	M6	40	4	093283075-0000	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-G-G	2152
	M10×1	50	5	093283091-0000	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-G-G	2153
	M10×1	60	6	093283113-0000	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-G-G	2154
	M10×1	80	8	093283130-0000	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-G-G	2155
	M10×1	100	10	093283156-0000	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-G-G	2156
2	M10×1	15	1,5	093283024-0000	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-G-W	2157
	M10×1	20	2	093283040-0000	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-G-W	2158
	M10×1	30	3	093283067-0000	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-G-W	2159
	M10×1	40	4	093283083-0000	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-G-W	215A
	M10×1	50	5	093283105-0000	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-G-W	215B
	M10×1	60	6	093283121-0000	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-G-W	215C
	M10×1	80	8	093283148-0000	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-G-W	215D
	M10×1	100	10	093283164-0000	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-G-W	215E

9.2.2 Con dentatura inclinata, a sinistra

84 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura inclinata, a sinistra



001BE4CA

1	A sinistra, alimentazione assiale del lubrificante	2	A sinistra, alimentazione radiale del lubrificante
3	Collegamento per l'alimentazione del lubrificante		

84 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura inclinata, a sinistra

Pos.	G	B	Modulo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	-	mm	mm			
1	M6	15	1,5	093283334-0000	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-SL-G	215F
	M6	20	2	093283350-0000	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-SL-G	2160
	M6	30	3	093283377-0000	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-SL-G	2161
	M6	40	4	093283393-0000	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-SL-G	2162
	M10×1	50	5	093283415-0000	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-SL-G	2163
	M10×1	60	6	093283431-0000	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-SL-G	2164
	M10×1	80	8	093283458-0000	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-SL-G	2165
	M10×1	100	10	093283474-0000	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-SL-G	2166
2	M10×1	15	1,5	093283342-0000	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-SL-W	2167
	M10×1	20	2	093283369-0000	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-SL-W	2168
	M10×1	30	3	093283385-0000	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-SL-W	2169
	M10×1	40	4	093283407-0000	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-SL-W	216A
	M10×1	50	5	093283423-0000	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-SL-W	216B
	M10×1	60	6	093283440-0000	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-SL-W	216C
	M10×1	80	8	093283466-0000	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-SL-W	216D
	M10×1	100	10	093283482-0000	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-SL-W	216E

9.2.3 Con dentatura inclinata, a destra

85 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura inclinata, a destra

001BE4DA

1	A destra, alimentazione assiale del lubrificante	2	A destra, alimentazione radiale del lubrificante
3	Collegamento per l'alimentazione del lubrificante		

9

85 Ruota dentata di lubrificazione con dentatura inclinata, a destra

Pos.	G	B	Modulo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	-	mm	mm			
1	M6	24	1,5	093283172-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-SR-G	216F
	M6	17	2	093283199-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-SR-G	2170
	M6	17	3	093283210-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-SR-G	2171
	M6	17	4	093283237-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-SR-G	2172
	M10×1	17	5	093283253-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-SR-G	2173
	M10×1	17	6	093283270-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-SR-G	2174
	M10×1	17	8	093283296-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-SR-G	2175
	M10×1	17	10	093283318-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-SR-G	2176
2	M10×1	24	1,5	093283180-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD1,5-Z24-B15-SR-W	2177
	M10×1	17	2	093283202-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD2,0-Z17-B20-SR-W	2178
	M10×1	17	3	093283229-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD3,0-Z17-B30-SR-W	2179
	M10×1	17	4	093283245-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD4,0-Z17-B40-SR-W	217A
	M10×1	17	5	093283261-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD5,0-Z17-B50-SR-W	217B
	M10×1	17	6	093283288-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD6,0-Z17-B60-SR-W	217C
	M10×1	17	8	093283300-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD8,0-Z17-B80-SR-W	217D
	M10×1	17	10	093283326-0000-10	ARCALUB-X.PINION-MD10,0-Z17-B100-SR-W	217E

9.3 Pignone di lubrificazione della catena

I pignoni di lubrificazione della catena vengono utilizzati per la lubrificazione completamente automatica e secondo necessità di catene con olio.

I rulli trasferiscono quantità minime di olio nei punti più alti delle linguette della catena. Da qui l'olio passa tra le linguette e quindi tra i punti di lubrificazione decisivi tra i perni e le bussole.

I pignoni della catena trasmettono la forza necessaria per azionare i rulli. Nonostante la superficie irregolare delle linguette della catena, a velocità elevate è possibile ottenere un funzionamento molto silenzioso del pignone di lubrificazione della catena.

 86 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Materiale	Pignone catena	Plastica
	Rullo	Schiuma di poliuretano, a celle aperte
Temperatura di utilizzo		da 0 °C a +60 °C
Velocità periferica	max	7 m/s
Olio	Viscosità	> 68 cSt
Versioni	Simplex	
	Duplex	

9.3.1 Simplex

86 Pinone di lubrificazione della catena simplex

001BE47A

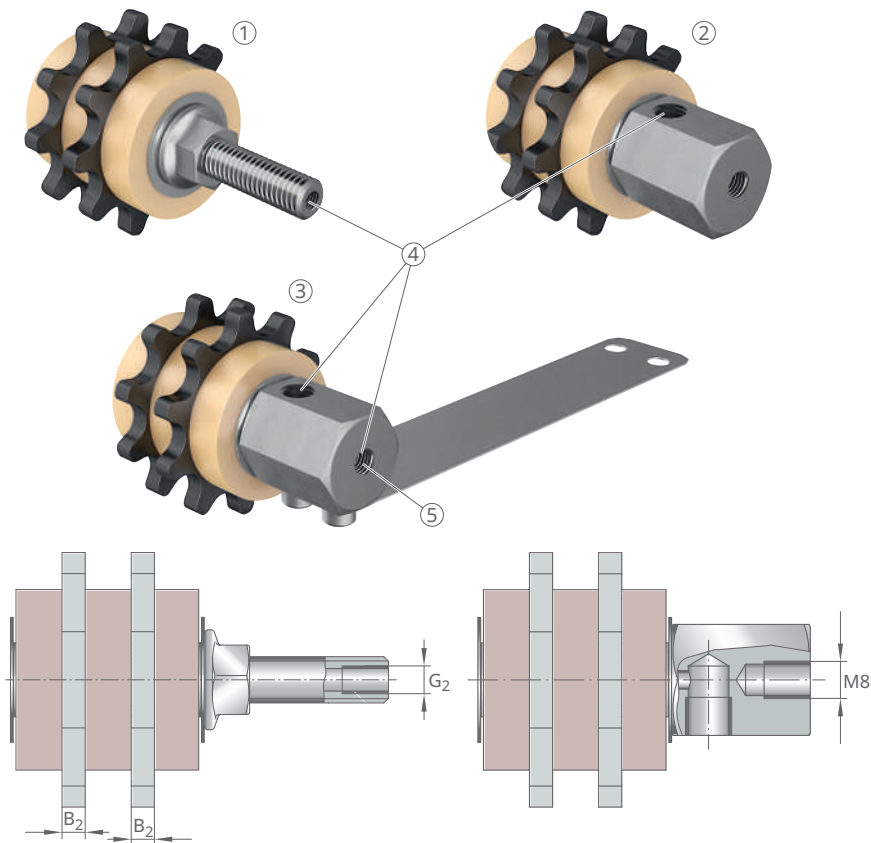
1	Simplex, alimentazione assiale del lubrificante	2	Simplex, alimentazione radiale del lubrificante
3	Simplex, alimentazione radiale del lubrificante e lamiera elastica	4	Collegamento per l'alimentazione del lubrificante

87 Pinone di lubrificazione della catena, simplex

Pos.	Tipo di catena in conformità a ISO 606	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	08 A/B-1	093283490-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-08AB1-Z12-G	217F
	10 A/B-1	093283547-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB1-Z10-G	2180
	12 B-1	093283601-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-12B1-Z8-G	2181
	16 B-1	093283652-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B1-Z8-G	2182
2	08 A/B-1	093283504-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-08AB1-Z12-W	2183
	10 A/B-1	093283555-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB1-Z10-W	2184
	12 B-1	093283610-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-12B1-Z8-W	2185
	16 B-1	093283660-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B1-Z8-W	2186
3	08 A/B-1	093283512-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-08AB1-Z12-WF	2187
	10 A/B-1	093283563-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB1-Z10-WF	2188
	16 B-1	093283679-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B1-Z8-WF	2189

9.3.2 Duplex

87 Pignone di lubrificazione della catena duplex



0018E376

1	Duplex, alimentazione assiale del lubrificante	2	Duplex, alimentazione radiale del lubrificante
3	Duplex, alimentazione radiale del lubrificante e lamiera elastica	4	Collegamento per l'alimentazione del lubrificante
5	Duplex, alimentazione assiale del lubrificante e doppia lamiera elastica		

88 Pignone di lubrificazione della catena, duplex

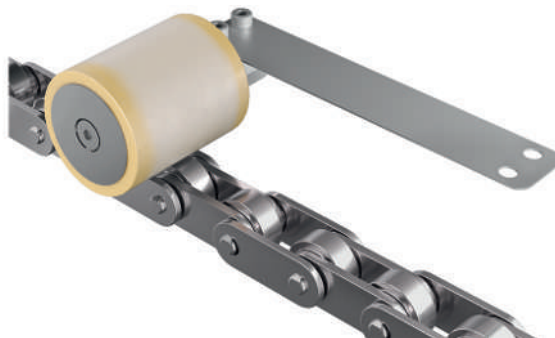
Pos.	Tipo di catena in conformità a ISO 606	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	08 A/B-1	093283520-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-08AB2-Z12-G	218A
	10 A/B-1	093283571-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB2-Z10-G	218B
	12 B-1	093283628-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-12B2-Z8-G	218C
	16 B-1	093283687-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B2-Z8-G	218D
2	08 A/B-1	093283539-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-08AB2-Z12-W	218E
	10 A/B-1	093283580-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB2-Z10-W	218F
	12 B-1	093283636-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-12B2-Z8-W	2190
	16 B-1	093283695-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B2-Z8-W	2191
3	08 A/B-1	093283598-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-10AB2-Z10-WF	2192
	10 A/B-1	093283644-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-12B2-Z8-WF	2193
4	16 B-1	093283709-0000	ARCALUB-X.CHAIN-PINION-16B2-Z8-WF	2194

9.4 Rulli di lubrificazione

I rulli di lubrificazione vengono utilizzati per la lubrificazione delle piste, ad es. per catene a rulli.

Per i rulli di lubrificazione l'applicazione del lubrificante avviene mediante rulli in schiuma in poliuretano a celle aperte. Tutte le versioni sono dotate di lamiera elastica.

88 Lubrificazione di una catena a rulli mediante un rullo di lubrificazione

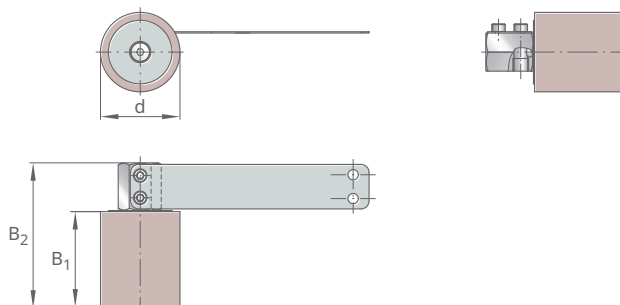


001C4564

89 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Materiale		Schiuma di poliuretano, a celle aperte
Temperatura di utilizzo		da -30 °C a +140 °C
Velocità periferica	max	5 m/s
Olio	Viscosità	> 68 cSt

89 Dimensioni dei rulli di lubrificazione



001C3ECD

90 Rulli di lubrificazione

d	B ₁	B ₂	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
mm	mm	mm			
30	45	76,4	093283717-0000	ARCALUB-X.ROLE-D30-B45-WF	2195
40	30	61,4	093283725-0000	ARCALUB-X.ROLE-D40-B30-WF	2196
50	40	71,4	093283733-0000	ARCALUB-X.ROLE-D50-B40-WF	2197
50	60	91,4	093283741-0000	ARCALUB-X.ROLE-D50-B60-WF	2198
60	45	76,4	093283750-0000	ARCALUB-X.ROLE-D60-B45-WF	2199

10 Utensili di lubrificazione manuali

10.1 Presse a leva per grasso

🔧90 Presse a leva per grasso



10.1.1 ARCA-GREASE-GUN

Con la pressa a leva per grasso ARCA-GREASE-GUN è possibile effettuare senza difficoltà elevate pressioni di lubrificazione.

Il sistema EVER-FLOW garantisce il perfetto funzionamento della pressa a leva per grasso anche in presenza di grasso spesso e a temperature molto basse. Grazie al vuoto che si forma durante il processo di pompaggio, anche il grasso bio viscoso viene convogliato senza fatica.

Il collaudato sistema TWIN-LOCK protegge la guida del pistone della pressa a leva per grasso in funzionamento continuo dall'abrasione dovuta all'usura e impedisce così la pericolosa lubrificazione a vuoto di macchine e impianti.

🔧91 Pressa a leva per grasso



🔧91 Pressa a leva per grasso

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
039064115-0000	ARCA-GREASE-GUN	2051🔗

92 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Materiale		Acciaio, zincato
Capacità di riempimento	Cartuccia di grasso	400 g (fino a NLGI 3)
	Grasso sciolto	500 cm ³ (fino a NLGI 3)
Pressione di esercizio		400 bar
Portata		circa 1,9 cm ³ /Hub
Dimensioni	Diametro esterno	56 mm
	Diametro interno	54 mm
	Lunghezza	296 mm
Filettatura di collegamento		G 1/8"

10.1.2 ARCA-FILL-GUN-N

Per il riempimento dell'ingrassatore è possibile utilizzare la pressa per grasso ARCA-FILL-GUN-N. Questa può essere dotata di cartucce di grasso da 400 g Arcanol.

Per il riempimento dell'ingrassatore CONCEPT1 è necessario l'adattatore ARCALUB-C1.NIPPLE-REFILL-GREASE-R1/4 ►22 | 20.

10

92 Pressa per grasso



001A71AA

93 Pressa per grasso

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
301253641-0000	ARCA-FILL-GUN-N	2054

94 Dati tecnici

Caratteristica		Valore
Materiale		Acciaio, zincato
Capacità di riempimento	Cartuccia di grasso	400 g (fino a NLGI 3)
Pressione di esercizio		10 bar
Portata		12 g/Hub
Dimensioni	Diametro esterno	56 mm
	Diametro interno	54 mm
	Lunghezza	273 mm
Filettatura di collegamento		R 1/4"

10.1.3 Esempi di ordinazione

Per l'utilizzo di ARCA-GREASE-GUN, Schaeffler consiglia di utilizzare un tubo flessibile di tipo ARCA-GREASE-GUN.HOSE con bocca di presa opzionale ARCA-PUMP-BARREL.FIT-CLAMP-N o un tubo flessibile con giunto scorrevole ARCA-GREASE-GUN.HOOK-ON-HOSE.

Esempio di ordinazione



①



②

1 Pressa a leva per grasso

2 Tubo flessibile con giunto a innesto

001A7682

95 Esempio di ordinazione: CONCEPT4

Pos.	Pezzi	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	1	039064115-0000	ARCA-GREASE-GUN	2051
2	1	039064123-0000	ARCA-GREASE-GUN.HOSE	2052

10.1.4 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

10.1.4.1 Bocca di presa



94 Bocca di presa

001A5D31

ARCA-PUMP-BARREL.FIT-CLAMP-N è un accoppiatore idraulico usato per la lubrificazione con nippoli conici DIN 71412.

96 Bocca di presa

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
301253650-0000	ARCA-PUMP-BARREL.FIT-CLAMP-N	2063

ARCA-PUMP-BARREL.FIT-CLAMP-N presenta una testina a 4 ganasce in acciaio per utensili che impedisce lo spostamento del nipplo di lubrificazione. La guarnizione idraulica ad alte prestazioni consente il disinnesto fino a una pressione di 600 bar.

La bocca di presa è utilizzabile solo in combinazione con un tubo flessibile ➤99|98.

97 Dati tecnici

Caratteristica	Valore
Filettatura di collegamento	R 1/8"
Giunto	Testina a 4 ganasce per nippoli di lubrificazione conici DIN 71412
Perno lineare	sì
Valvola di non ritorno	sì
Pressione max ammessa	600 bar

10.1.4.2 Tubi flessibili

Tramite un tubo flessibile, il lubrificante viene trasportato dalla pressa a leva per grasso al nippolo di lubrificazione desiderato.

95 Tubi flessibili



1 Giunto a innesto

2 Giunto scorrevole

98 Tubi flessibili

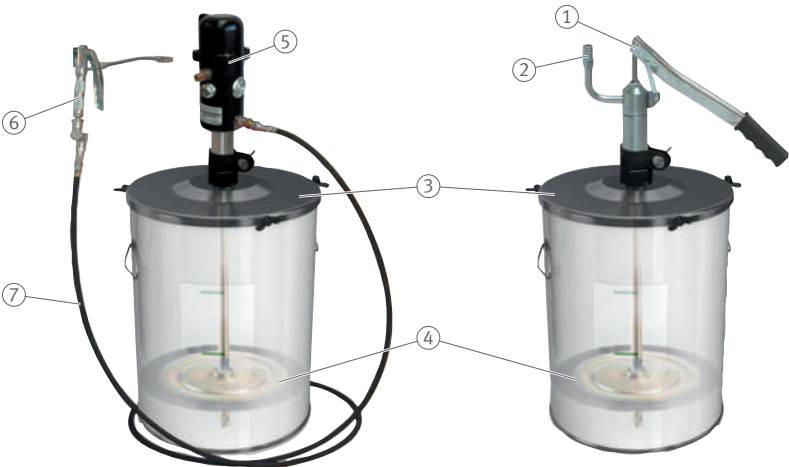
Pos.	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	039064123-0000	ARCA-GREASE-GUN.HOSE	2052
2	039697010-0000	ARCA-GREASE-GUN.HOOK-ON-HOSE	2053

99 Dati tecnici

Caratteristica	Tipo	
	A	B
Frizione	Boccaglio a 4 ganasce per nippolo di lubrificazione conico DIN 71412	Giunto scorrevole per nippolo di lubrificazione piatto DIN 3404-16
Lunghezza tubo flessibile	300 mm	
Filettatura di collegamento su entrambi i lati	R 1/8"	

10.2 Pompe a barili

96 Esempi di set di pompe a barile con contenitori di grasso



001A712A

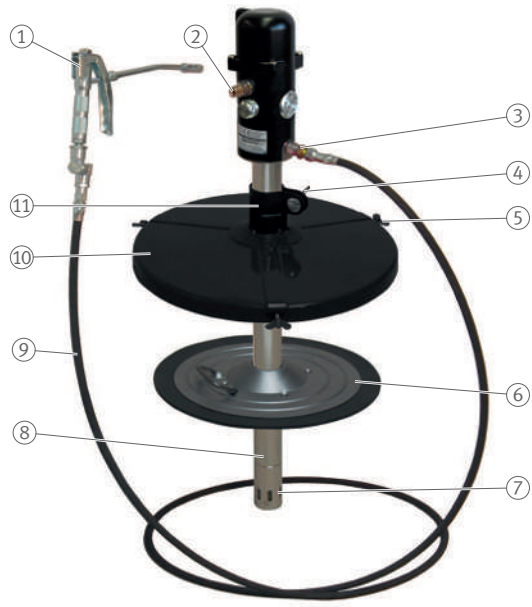
1	Pompa a barile manuale	2	Uscita del grasso
3	Coperchio antipolvere	4	Pistone premigrasso
5	Pompa a barile pneumatica	6	Pistola di dosaggio del grasso
7	Tubo flessibile ad alta pressione		

Le pompe a barile pneumatiche e manuali sono adatte per il convogliamento di grandi quantità di grasso ad alta pressione su lunghi tratti. Tuttavia, possono essere utilizzati anche per riempire gli ingrassatori CONCEPT e le relative cartucce.

Utilizzate direttamente nel contenitore originale, consentono un utilizzo economico (tempo ridotto e svuotamento ottimale). Allo stesso tempo, riducono il rischio di contaminazione del lubrificante.

10.2.1 Pompa a barile pneumatica

97 Componenti



001A6006

1	Pistola per grasso	2	Collegamento all'alimentazione aria compressa
3	Erogatore grasso	4	Vite di bloccaggio
5	Vite ad alette	6	Pistone pressa grasso
7	Filtro di aspirazione	8	Tubo di aspirazione
9	Flessibile ad alta pressione	10	Coperchio antipolvere
11	Fascia di arresto		

Il set di pompe a barile pneumatiche ARCA-PUMP-BARREL...-SET-N è adatto per l'uso in caso di contenitori con una capacità di riempimento di 18 kg, 25 kg, 50 kg o 180 kg ►115 | 11.5.

In officina può essere utilizzato per numerose applicazioni:

- Riempimento di cuscinetti volventi
- Ingrassaggio di ingranaggi
- Tutte le applicazioni da riempire ripetutamente con diverse quantità di grasso

100 Pompe a barile pneumatiche

Contenitore	Diametro interno		Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	da	fino a			
kg	mm	mm			
18	265	285	301254532-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18-SET-N	2064
25	305	350	301254249-0000	ARCA-PUMP-BARREL-25-SET-N	2065
50	385	410	301254311-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50-SET-N	2066
180	550	590	301254516-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180-SET-N	2067

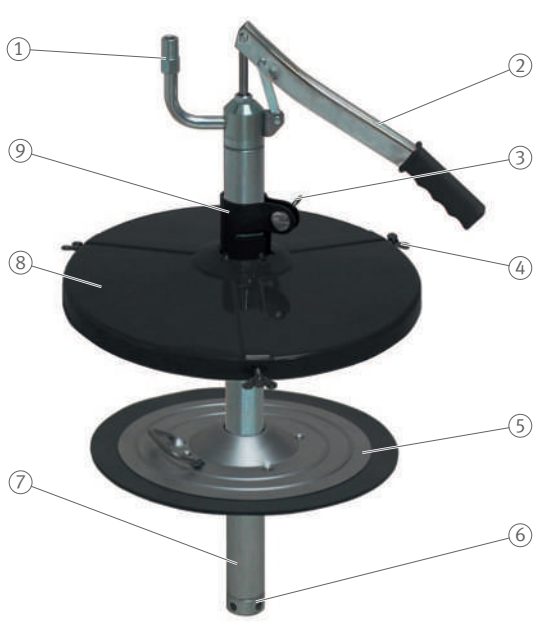
101 Dati tecnici

Caratteristica		ARCA-PUMP-BARREL...-SET-N			
		18	25	50	180
Dimensioni del contenitore		18 kg	25 kg	50 kg	200 kg
Diametro interno	da	265 mm	305 mm	385 mm	550 mm
	fino a	285 mm	350 mm	410 mm	590 mm
Lunghezza del tubo di aspirazione		495 mm	495 mm	690 mm	950 mm
Diametro del tubo di aspirazione		40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Massa		20,6 kg	20,7 kg	22,6 kg	25,7 kg
Filettatura raccordo aria (filettatura interna)		RP 1/4"	RP 1/4"	RP 1/4"	RP 1/4"
Uscita grasso filettatura (filettatura esterna)		R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"
Rapporto di pressione		1:55	1:55	1:55	1:55
Pressione di mandata massima		425 bar	425 bar	425 bar	425 bar
Pressione dell'aria		3 bar ... 8 bar	3 bar ... 8 bar	3 bar ... 8 bar	3 bar ... 8 bar
Portata massima con uscita libera		1,1 kg/min	1,1 kg/min	1,1 kg/min	1,1 kg/min
Intensità sonora		85 dB(A)	85 dB(A)	85 dB(A)	85 dB(A)
Lunghezza del tubo flessibile ad alta pressione		3,5 m	3,5 m	3,5 m	3,5 m
Ausilio di trasporto incluso nella fornitura		sì	sì	sì	no

Per il modello ARCA-PUMP-BARREL-180-SET-N è possibile ordinare l'ausilio di trasporto ARCA-PUMP-BARREL-180.TROLLEY-N come accessorio.

10.2.2 Pompa a barile manuale

98 Componenti



001ASD87

1	Erogatore grasso	2	Leva manuale
3	Vite di bloccaggio	4	Vite con alette
5	Pistone pressa grasso	6	Apertura di aspirazione
7	Tubo di aspirazione	8	Coperchio antipolvere
9	Fascia di arresto		

La pompa a barile manuale è un’alternativa economica e utilizzabile ovunque al set di pompe a barile pneumatiche.

Nella fornitura è incluso un manicotto di riempimento per il riempimento di presse per grasso tramite nipplo di riempimento in conformità a DIN 1283.

102 Pompa a barile manuale

Contenitore	Diametro interno		Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
	da	fino a			
kg	mm	mm			
18	265	285	301254427-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18.FILL-SET-N	2068
25	305	350	301252580-0000	ARCA-PUMP-BARREL-25.FILL-SET-N	2069
50	385	410	301254273-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50.FILL-SET-N	206A
180	550	590	301254460-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180.FILL-SET-N	206B

103 Dati tecnici

Caratteristica		ARCA-PUMP-BARREL...FILL-SET-N			
		18	25	50	180
Dimensioni del contenitore		18 kg	25 kg	50 kg	200 kg
Diametro interno	da	265 mm	305 mm	385 mm	550 mm
	fino a	285 mm	350 mm	410 mm	590 mm
Lunghezza del tubo di aspirazione		535 mm	535 mm	800 mm	800 mm
Diametro del tubo di aspirazione		40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Massa		4,0 kg	4,6 kg	8,0 kg	19,5 kg
Filettatura uscita grasso (esterna)		R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"
Manicotto di riempimento per l'uscita del grasso incluso (interno)		R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"	R 1/4"
Portata per corsa		45 cm ³	45 cm ³	45 cm ³	45 cm ³
Pressione di mandata massima		30 bar	30 bar	30 bar	30 bar
Corsa di leva		375 mm	375 mm	375 mm	375 mm
Ausilio di trasporto incluso nella fornitura		no	no	no	no

10.2.3 Accessori e parti di ricambio specifici per il tipo

10.2.3.1 Adattatore

99 Adattatore



001A724A

104 Adattatore

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
301253668-0000	ARCA-PUMP-BARREL.FP-ADAPTER-N	207C

ARCA-PUMP-BARREL.FP-ADAPTER-N è un riduttore per il pistone premigrasso e garantisce la compatibilità con le pompe per fusti di altri produttori con un diametro del tubo di aspirazione di 30 mm .

10.2.3.2 Pistola di dosaggio del grasso

100 Pistola di dosaggio del grasso con misurazione del flusso



001A722A

105 Pistola di dosaggio del grasso

Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
301253676-0000	ARCA-PUMP-BARREL.GUN-METER-N	207D

La pistola di dosaggio del grasso con misurazione digitale del flusso consente un'erogazione precisa del grasso nei punti di stoccaggio e negli ingranaggi.

La misurazione della quantità di grasso avviene in modo volumetrico. Pertanto, prima di iniziare l'applicazione seriale, è necessario impostare una sola volta la pistola di dosaggio del grasso mediante una bilancia di precisione.

106 Dati tecnici

Caratteristica	Valore
Pressione di esercizio	≤ 500 bar
Pressione di scoppio	1000 bar
Portata	≤ 2,5 kg/min
Precisione del conteggio	±3 %
Precisione di segnalazione	0,1 g
Max. lunghezza di segnalazione	999 g
Giunto rotante a Z	no
Lunghezza del tubo dell'ugello	150mm
Segnalazione resettabile	sì
Collegamento	R 1/4" (interno)
Peso	1,23 kg

10.2.3.3 Ausilio di trasporto

101 Ausili di trasporto



①



②

001A76A2

1 ARCA-PUMP-BARREL-50.TROLLEY-N

2 ARCA-PUMP-BARREL-180.TROLLEY-N

ARCA-PUMP-BARREL...TROLLEY-N è un ausilio di trasporto per dispositivi di riempimento e pompe pneumatiche per fusti di diverse dimensioni.

107 Ausilio di trasporto

Contenitore	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
< 50 kg	301254257-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50.TROLLEY-N	207E
< 200 kg	301254494-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180.TROLLEY-N	207F

108 Dati tecnici

Caratteristica	ARCA-PUMP-BARREL-50.TROLLEY-N	ARCA-PUMP-BARREL-180.TROLLEY-N
Descrizione	Ausilio di trasporto per contenitori fino a 50 kg	Ausilio di trasporto per contenitori fino a 200 kg
Materiale	Acciaio, zincato	Acciaio, verniciato a polvere nero
Lunghezza	700 mm	1000 mm
Larghezza	520 mm	830 mm
Altezza	990 mm	1050 mm
Peso	11 kg	32 kg
Supporto della pompa	sì	no
Rulli	2 pezzi, Ø 200 mm	2 pezzi, Ø 200 mm
Ruote orientabili	no	1 pezzo, Ø 125 mm

10.2.3.4 Ricambi

Sono disponibili parti di ricambio per i set di pompe a barile pneumatiche e manuali.

 109 Ricambi

Tipo	Set	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Pistone premigrasso	18	301254435-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18.FP-N	206C
	25	301252599-0000	ARCA-PUMP-BARREL-25.FP-N	206D
	50	301254281-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50.FP-N	206E
	180	301254478-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180.FP-N	206F
Coperchio antipolvere	18	301254443-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18.LID-N	2070
	25	301252602-0000	ARCA-PUMP-BARREL-25.LID-N	2071
	50	301254290-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50.LID-N	2072
	180	301254486-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180.LID-N	2073
Pompa a barile manuale	18	301253714-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18.FILL-N	2074
	25	301253714-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18.FILL-N	2074
	50	301254265-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50.FILL-N	2075
	180	301254451-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180.FILL-N	2076
Pompa a barile pneumatica	18	301254524-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18-PUMP-N	2077
	25	301254524-0000	ARCA-PUMP-BARREL-18-PUMP-N	2077
	50	301254303-0000	ARCA-PUMP-BARREL-50-PUMP-N	2078
	180	301254508-0000	ARCA-PUMP-BARREL-180-PUMP-N	2079
Tubo flessibile ad alta pressione, 3,5 m		301253706-0000	ARCA-PUMP-BARREL.HOSE-3,5M-N	207A
Pistola di ingrassaggio, tubo ugello R 1/8"		301253684-0000	ARCA-PUMP-BARREL.GUN-N	207B

11 Cartucce e contenitori

11.1 Cartucce riempite

11.1.1 CONCEPT1, OPTIME C1

 L'ingrassatore CONCEPT1 viene utilizzato dall'OPTIME C1 come cartuccia.

 102 CONCEPT1 Cartuccia con unità di azionamento integrata per OPTIME C1



0018859B

1	Volume di riempimento 60 cm ³	2	Volume di riempimento 125 cm ³
---	--	---	---

 110 CONCEPT1, preriempito con grasso Arcanol, volume di riempimento 60 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol FOOD2	095249290-0000	ARCALUB-C1-60-FOOD2	2080
Arcanol LOAD220	095249273-0000	ARCALUB-C1-60-LOAD220	2081
Arcanol LOAD400	095249249-0000	ARCALUB-C1-60-LOAD400	2082
Arcanol MULTI2	095249230-0000	ARCALUB-C1-60-MULTI2	2083
Arcanol MULTITOP	095249222-0000	ARCALUB-C1-60-MULTITOP	2084
Arcanol TEMP110	095249214-0000	ARCALUB-C1-60-TEMP110	2085

 111 CONCEPT1, preriempito con grasso Arcanol, volume di riempimento 125 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol FOOD2	095248897-0000	ARCALUB-C1-125-FOOD2	2086
Arcanol LOAD150	095731784-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD150	2087
Arcanol LOAD220	095248870-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD220	2088
Arcanol LOAD400	095248854-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD400	2089
Arcanol LOAD460	095248838-0000	ARCALUB-C1-125-LOAD460	208A
Arcanol MULTI2	095248820-0000	ARCALUB-C1-125-MULTI2	208B
Arcanol MULTITOP	095248811-0000	ARCALUB-C1-125-MULTITOP	208C
Arcanol TEMP110	095248200-0000	ARCALUB-C1-125-TEMP110	208D

112 CONCEPT1, preriempito con olio Arcanol, volume di riempimento 60 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CHAIN-OIL	096040432-0000	ARCALUB-C1-60-CHAIN-OIL	208E

113 CONCEPT1, preriempito con olio Arcanol, volume di riempimento 125 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CHAIN-OIL	095248900-0000	ARCALUB-C1-125-CHAIN-OIL	208F
Arcanol FOOD-OIL	095248889-0000	ARCALUB-C1-125-FOOD-OIL	2090

11.1.2 CONCEPT2

103 Cartuccia per CONCEPT2



0016F00A

114 Cartucce per CONCEPT2, preriempite con grasso Arcanol, volume di riempimento 250 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CLEAN-M	087334194-0000	ARCALUB-C2.LC250-CLEAN-M	20B3
Arcanol FOOD2	087334020-0000	ARCALUB-C2.LC250-FOOD2	20B4
Arcanol LOAD150	087329077-0000	ARCALUB-C2.LC250-LOAD150	20B5
Arcanol LOAD220	087329115-0000	ARCALUB-C2.LC250-LOAD220	20B6
Arcanol LOAD400	087329131-0000	ARCALUB-C2.LC250-LOAD400	20B7
Arcanol LOAD460	087329140-0000	ARCALUB-C2.LC250-LOAD460	20B8
Arcanol LOAD1000	087329280-0000	ARCALUB-C2.LC250-LOAD1000	20B9
Arcanol MULTI2	087328038-0000	ARCALUB-C2.LC250-MULTI2	20BA
Arcanol MULTITOP	087328810-0000	ARCALUB-C2.LC250-MULTITOP	20BB
Arcanol MOTION2	087334216-0000	ARCALUB-C2.LC250-MOTION2	20BC
Arcanol SEMIFLUID	095195831-0000	ARCALUB-C2.LC250-SEMIFLUID	20BD
Arcanol SPEED2,6	087334046-0000	ARCALUB-C2.LC250-SPEED2,6	20BE
Arcanol TEMP90	087329816-0000	ARCALUB-C2.LC250-TEMP90	20BF
Arcanol TEMP110	087329840-0000	ARCALUB-C2.LC250-TEMP110	20C0
Arcanol TEMP120	087329980-0000	ARCALUB-C2.LC250-TEMP120	20C1
Arcanol TEMP200	087329999-0000	ARCALUB-C2.LC250-TEMP200	20C2

11.1.3 CONCEPT4

104 Cartuccia per CONCEPT4



0016EFFB

115 Cartucce per CONCEPT4, preriempite con grasso Arcanol, volume di riempimento 400 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CLEAN-M	095058125-0000	ARCALUB-C4.LC400-CLEAN-M	20CC
Arcanol EM-L038	095058141-0000	ARCALUB-C4.LC400-EM-L038	20CD
Arcanol FOOD2	095058117-0000	ARCALUB-C4.LC400-FOOD2	20CE
Arcanol LOAD150	095056785-0000	ARCALUB-C4.LC400-LOAD150	20CF
Arcanol LOAD220	095056793-0000	ARCALUB-C4.LC400-LOAD220	20D0
Arcanol LOAD400	095056807-0000	ARCALUB-C4.LC400-LOAD400	20D1
Arcanol LOAD460	095058010-0000	ARCALUB-C4.LC400-LOAD460	20D2
Arcanol LOAD1000	095058028-0000	ARCALUB-C4.LC400-LOAD1000	20D3
Arcanol MULTI2	095056769-0000	ARCALUB-C4.LC400-MULTI2	20D4
Arcanol MULTI3	095056750-0000	ARCALUB-C4.LC400-MULTI3	20D5
Arcanol MULTITOP	095056777-0000	ARCALUB-C4.LC400-MULTITOP	20D6
Arcanol MOTION2	095058133-0000	ARCALUB-C4.LC400-MOTION2	20D7
Arcanol SEMIFLUID	095195823-0000	ARCALUB-C4.LC400-SEMIFLUID	20D8
Arcanol SPEED2,6	095058087-0000	ARCALUB-C4.LC400-SPEED2,6	20D9
Arcanol TEMP90	095058044-0000	ARCALUB-C4.LC400-TEMP90	20DA
Arcanol TEMP110	095058052-0000	ARCALUB-C4.LC400-TEMP110	20DB
Arcanol TEMP120	095058060-0000	ARCALUB-C4.LC400-TEMP120	20DC
Arcanol TEMP200	095058079-0000	ARCALUB-C4.LC400-TEMP200	20DD
Arcanol VIB3	095058095-0000	ARCALUB-C4.LC400-VIB3	20DE

11.1.4 CONCEPT8

105 Cartuccia per CONCEPT8



0016EFEC

11

116 Cartucce per CONCEPT8, preriempite con grasso Arcanol, volume di riempimento 800 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CLEAN-M	083549129-0000	ARCALUB-C8.LC800-CLEAN-M	20EA
Arcanol FOOD2	083549064-0000	ARCALUB-C8.LC800-FOOD2	20EB
Arcanol LOAD150	083532439-0000	ARCALUB-C8.LC800-LOAD150	20EC
Arcanol LOAD220	083533583-0000	ARCALUB-C8.LC800-LOAD220	20ED
Arcanol LOAD400	083533761-0000	ARCALUB-C8.LC800-LOAD400	20EE
Arcanol LOAD460	083533818-0000	ARCALUB-C8.LC800-LOAD460	20EF
Arcanol LOAD1000	083548343-0000	ARCALUB-C8.LC800-LOAD1000	20F0
Arcanol MULTI2	083532412-0000	ARCALUB-C8.LC800-MULTI2	20F1
Arcanol MULTI2	083548289-0000	ARCALUB-C8.LC800-MULTI3	20F2
Arcanol MULTITOP	082631492-0000	ARCALUB-C8.LC800-MULTITOP	20F3
Arcanol SEMIFLUID	095195815-0000	ARCALUB-C8.LC800-SEMIFLUID	20F4
Arcanol SPEED2,6	083548629-0000	ARCALUB-C8.LC800-SPEED2,6	20F5
Arcanol TEMP90	083533630-0000	ARCALUB-C8.LC800-TEMP90	20F6
Arcanol TEMP110	083548580-0000	ARCALUB-C8.LC800-TEMP110	20F7
Arcanol TEMP120	083548599-0000	ARCALUB-C8.LC800-TEMP120	20F8
Arcanol TEMP200	083548602-0000	ARCALUB-C8.LC800-TEMP200	20F9
Arcanol VIB3	083549099-0000	ARCALUB-C8.LC800-VIB3	20FA

11.1.5 FAG OPTIME C4

106 Cartuccia per FAG OPTIME C4



001BCFE5

117 Cartucce per FAG OPTIME C4, preriempite con grasso Arcanol, volume di riempimento 400 cm³

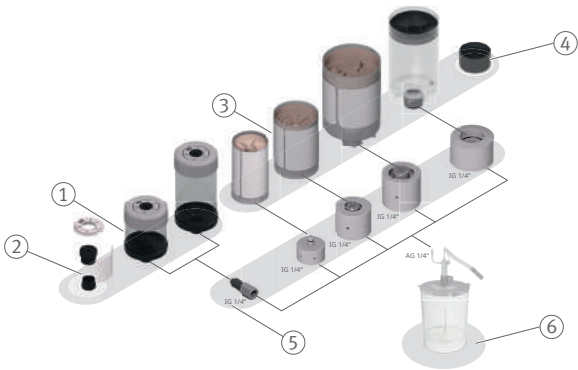
Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol LOAD150	301568480-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-LOAD150	2114
Arcanol LOAD220	301568995-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-LOAD220	2115
Arcanol LOAD400	301568987-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-LOAD400	2116
Arcanol LOAD460	301568979-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-LOAD460	2117
Arcanol LOAD1000	301568960-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-LOAD1000	2118
Arcanol MULTI2	301568405-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-MULTI2	2119
Arcanol MULTI3	301568693-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-MULTI3	211A
Arcanol MULTITOP	301568685-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-MULTITOP	211B
Arcanol SEMIFLUID	301568677-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-SEMIFLUID	211C
Arcanol SPEED2,6	301568669-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-SPEED2.6	211D
Arcanol TEMP90	301568650-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-TEMP90	211E
Arcanol TEMP110	301568642-0000	OPTIME-LW-C4.LC400-TEMP110	211F

118 Cartucce per FAG OPTIME C4, preriempite con grasso Arcanol, volume di riempimento 750 cm³

Lubrificante	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol LOAD150	301568634-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-LOAD150	2120
Arcanol LOAD220	301568626-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-LOAD220	2121
Arcanol LOAD400	301568600-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-LOAD400	2122
Arcanol LOAD460	301568596-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-LOAD460	2123
Arcanol LOAD1000	301568588-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-LOAD1000	2124
Arcanol MULTI2	301568561-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-MULTI2	2125
Arcanol MULTI3	301568553-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-MULTI3	2126
Arcanol MULTITOP	301568545-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-MULTITOP	2127
Arcanol SEMIFLUID	301568537-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-SEMIFLUID	2128
Arcanol SPEED2,6	301568510-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-SPEED2.6	2129
Arcanol TEMP90	301568502-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-TEMP90	212A
Arcanol TEMP110	301568499-0000	OPTIME-LW-C4.LC750-TEMP110	212B

11.2 Cartucce e accessori non riempiti

Le cartucce non riempite possono essere riempite dallo stesso cliente. Ciò consente l'uso flessibile di lubrificanti di terzi.



001C4092

1	Cartucce CONCEPT1 non riempite, unità di azionamento e cappello di chiusura inclusi	2	Drycelkit per il processo di riempimento
3	Cartucce non riempite CONCEPT2, CONCEPT4, CONCEPT8 e FAG OPTIME C4	4	Cappello di chiusura per il processo di riempimento
5	Adattatore di riempimento	6	Pompa a barile [► 103]

119 Cartucce, non riempite, tappi di chiusura inclusi

Pos.	Tipo	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
1	CONCEPT1	60	095166050-0000	ARCALUB-C1-60-REFILLABLE	2091
	CONCEPT1	125	095166076-0000	ARCALUB-C1-125-REFILLABLE	2092
3	CONCEPT2	250	095028803-0000	ARCALUB-C2.LC250-REFILLABLE	20C3
	CONCEPT4	400	095058036-0000	ARCALUB-C4.LC400-REFILLABLE	20DF
	CONCEPT8	800	095028790-0000	ARCALUB-C8.LC800-REFILLABLE	20FB
	FAG OPTIME C4	750	301568340-0000	OPTIME-LW-C4.REFILL-LC	212C

120 Materiale aggiuntivo necessario per il riempimento

Pos.	Tipo	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
2	CONCEPT1	60	095287523-0000	ARCALUB-C1.DRYCELL-KIT-60	2093
	CONCEPT1	125	095287540-0000	ARCALUB-C1.DRYCELL-KIT-125	2094
4	CONCEPT2	250	095179879-0000	ARCALUB-C2.LC250-SEAL-CAP	20C4
	CONCEPT4	400	095179887-0000	ARCALUB-C4.LC400-SEAL-CAP	20E0
	CONCEPT8	800	095179895-0000	ARCALUB-C8.LC800-SEAL-CAP	20FC
	FAG OPTIME C4	750	301741611-0000	OPTIME-LW-C4.SEALCAP-LC	212D

121 Adattatore di riempimento

Pos.	Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
5	CONCEPT1	095248161-0000	ARCALUB-C1.NIPPLE-REFILL-GREASE-R1/4	20A5
	CONCEPT2	095179909-0000	ARCALUB-C2.LC250-RF-ADAPTER	20C5
	CONCEPT4	095180818-0000	ARCALUB-C4.LC400-RF-ADAPTER	20E1
	CONCEPT8	095180826-0000	ARCALUB-C8.LC800-RF-ADAPTER	20FD
	FAG OPTIME C4	305843230-0000	OPTIME-LW-C4.ADAPTER-REFILL-LC-V2	212E

Limitazione per le cartucce non riempite



Se i requisiti relativi ai grassi lubrificanti non vengono rispettati, le garanzie del produttore sulle cartucce non riempite e sugli ingrassatori decadono.

Ogni cartuccia può essere riempita fino a 3 volte. In caso di ulteriore riempimento, non possono essere esclusi danni alla cartuccia, ad es. per usura.

Ulteriori informazioni sono disponibili nelle seguenti pubblicazioni:

BA 71 | Istruzioni per il riempimento delle cartucce |

<https://www.schaeffler.de/std/1FC7>

11.3 Serbatoio dell'olio non riempito

122 Serbatoio dell'olio, non riempito, con interruttore a galleggiante e copertura

Tipo	V cm ³	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
FAG OPTIME C4	850	301741743-0000	OPTIME-LW-C4.OILTANK-KIT	2108

11.4 Selezione di cartucce di grasso Arcanol

108 Cartuccia di grasso Arcanol



0016F086

123 Cartucce di grasso, riempite con 400 g di lubrificante

Tipo	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol CLEAN-M	069429111-0000	ARCANOL-CLEAN-M-400G	2055
Arcanol FOOD2	019143648-0000	ARCANOL-FOOD2-400G	2056
Arcanol LOAD150	055358152-0000	ARCANOL-LOAD150-400G	2057
Arcanol LOAD220	064741028-0000	ARCANOL-LOAD220-400G	2058
Arcanol LOAD400	019143818-0000	ARCANOL-LOAD400-400G	2059
Arcanol LOAD460	065825144-0000	ARCANOL-LOAD460-400G	205A
Arcanol MULTI2	019143893-0000	ARCANOL-MULTI2-400G	205B
Arcanol MULTI3	016727355-0000	ARCANOL-MULTI3-400G	205C
Arcanol MULTITOP	019144016-0000	ARCANOL-MULTITOP-400G	205D
Arcanol SEMIFLUID	096322918-0000	ARCANOL-SEMIFLUID-380G	205E
Arcanol SPEED2,6	062447610-0000	ARCANOL-SPEED2,6-400G	205F
Arcanol TEMP90	019144172-0000	ARCANOL-TEMP90-400G	2060
Arcanol TEMP110	019144075-0000	ARCANOL-TEMP110-400G	2061
Arcanol VIB3	055289568-0000	ARCANOL-VIB3-400G	2062

11.5 Selezione delle dimensioni dei contenitori Arcanol

109 Hobbock 18 kg, 25 kg e 50 kg



001A720A

124 Dimensioni dei contenitori di Arcanol

Tipo	m kg	Numero d'ordine	Denominazione ordine	Info
Arcanol LOAD150	18	301416893-0000	ARCANOL-LOAD150-18KG#N	2131
Arcanol LOAD220	18	301416907-0000	ARCANOL-LOAD220-18KG#N	2132
Arcanol LOAD400	18	301416915-0000	ARCANOL-LOAD400-18KG#N	2133
Arcanol LOAD460	18	301417229-0000	ARCANOL-LOAD460-18KG#N	2134
Arcanol LOAD1000	18	301416885-0000	ARCANOL-LOAD1000-18KG#N	2135
Arcanol MOTION2	18	301417237-0000	ARCANOL-MOTION2-18KG#N	2136
Arcanol MULTI2	18	301417245-0000	ARCANOL-MULTI2-18KG#N	2137
Arcanol MULTI3	18	301417253-0000	ARCANOL-MULTI3-18KG#N	2138
Arcanol MULTITOP	18	301417261-0000	ARCANOL-MULTITOP-18KG#N	2139
Arcanol SPEED2,6	18	301417270-0000	ARCANOL-SPEED2,6-18KG#N	213A
Arcanol TEMP90	18	097965677-0000	ARCANOL-TEMP90-18KG#N1	213B
Arcanol TEMP120	18	301417288-0000	ARCANOL-TEMP120-18KG#N	213C
Arcanol VIB3	18	301417296-0000	ARCANOL-VIB3-18KG#N	213D
Arcanol FOOD2	25	019143630-0000	ARCANOL-FOOD2-25KG#K	213E
Arcanol LOAD220	25	019143761-0000	ARCANOL-LOAD220-25KG#K	213F
Arcanol LOAD400	25	019143800-0000	ARCANOL-LOAD400-25KG#K	2140
Arcanol LOAD460	25	065827066-0000	ARCANOL-LOAD460-25KG#S	2141
Arcanol MOTION2	25	080267009-0000	ARCANOL-MOTION2-25KG#S	2142
Arcanol MULTI2	25	019143885-0000	ARCANOL-MULTI2-25KG#K	2143
Arcanol MULTITOP	25	019144008-0000	ARCANOL-MULTITOP-25KG#K	2144
Arcanol TEMP120	25	019144105-0000	ARCANOL-TEMP120-25KG#K	2145
Arcanol LOAD150	50	059810025-0000	ARCANOL-LOAD150-50KG	2146
Arcanol LOAD400	50	019143826-0000	ARCANOL-LOAD400-50KG	2147
Arcanol LOAD460	50	065827120-0000	ARCANOL-LOAD460-50KG	2148
Arcanol MOTION2	50	080267157-0000	ARCANOL-MOTION2-50KG	2149
Arcanol TEMP110	50	038705478-0000	ARCANOL-TEMP110-50KG	214A

Ulteriori informazioni sono disponibili nella seguente pubblicazione:

TPI 168 | Grasso per cuscinetti volventi Arcanol |

<https://www.schaeffler.de/std/1F66>

Schaeffler Italia S.r.l.
Via Dr. Georg Schaeffler, 7
28015 Momo (Novara)
Italia
www.schaeffler.it
marketing.it@schaeffler.com
Tel. +39 321 929 291

Tutti le informazioni sono state da noi redatte e verificate accuratamente, tuttavia non possiamo garantire la completa assenza di errori. Ci riserviamo il diritto di effettuare eventuali correzioni. Verificare quindi sempre l'eventuale disponibilità di informazioni più aggiornate o indicazioni di modifica. Questa pubblicazione va a sostituire tutte le informazioni divergenti di pubblicazioni precedenti. La riproduzione, anche parziale, è consentita solamente previa nostra autorizzazione.
© Schaeffler Technologies AG & Co. KG
TPI 252 / 07 / it-IT / 2025-09